

Curriculum Vitae

completo

21-7-2019

Daniel Cassany i Comas

Índice

1. [Datos personales](#)
2. [Títulos académicos](#)
3. [Plazas académicas.](#)
4. Docencia vinculada con la investigación: [evaluaciones](#), [doctorados y másters](#), [concursos y proyectos de innovación](#), [dirección y asesoría de docencia](#).
5. Investigación: [evaluaciones](#); [tesis de licenciatura y doctorado](#); [dirección de tesis](#), [dirección de otros trabajos de investigación](#) ; [proyectos competitivos](#); [redes y grupos consolidados](#); [becas y premios](#); [estancias en el extranjero](#).
6. Publicaciones:
 - [Libros](#) (con ISBN).
 - [Capítulos de libro](#) (con ISBN).
 - [Ediciones](#) (con ISBN)
 - [Artículos de investigación](#) (con ISSN, en boletines indexados).
 - Artículos de divulgación en revistas especializadas (no indexadas)
 - [Artículos de opinión, prólogos y reseñas en medios especializados](#).
 - Entrevistas y mesas redondas: [medios especializados](#).
 - Entrevistas en la prensa general (selección).
 - [Otras publicaciones](#). (multimedia, programas y otras obras especiales)
 - [Traducciones](#).
 - [Dirección editorial y coordinaciones](#).
7. Participación en congresos: [comunicaciones](#), [ponencias invitadas](#), [mesas redondas y debates](#), [organización](#).
8. [Conferencias](#) (selección).
9. Cursos y seminarios recibidos (selección)
10. Cursos y seminarios impartidos
11. [Otros méritos](#): miembro de consejos de revistas y congresos, evaluador de revistas, miembro de asociaciones científicas, tribunales de tesis.
12. Gestión académica

1. Datos personales



Nombre y apellidos: Cassany i Comas, Daniel.
Nacimiento: Vic (Barcelona), 3 de diciembre de 1961.
Domicilio: C. Tamarit, 183, 3º; 2ª, 08011 BARCELONA.
Categoría docente actual: Profesor titular de Universidad (dedicación completa).
Centro de trabajo: Facultat de Traducció i Interpretació, Universitat Pompeu Fabra.
Departamento: Traducció i Ciències del Llenguatge.
Dirección postal: C. Roc Boronat, 138; 08018 BARCELONA; t. 935 422 253, fax: 935 421 617.

Dirección electrónica: daniel.cassany@upf.edu

Web personal: https://www.upf.edu/web/daniel_cassany/ <7-1-19>

Web del grupo consolidado Gr@el: <https://www.upf.edu/grael/> <7-1-19>

Facebook académico: <https://www.facebook.com/daniel.cassany>

Academia.edu: <http://upf.academia.edu/DanielCassany>

Research Gate: https://www.researchgate.net/profile/Daniel_Cassany?ev=hdr_xprf

ORCID: <http://orcid.org/0000-0003-3494-5531>

Mendeley: <http://www.mendeley.com/profiles/daniel-cassany/>

Canal académico en YouTube: <https://www.youtube.com/user/TheDanielcassany>

Twitter: @dancassany

Goodreads: https://www.goodreads.com/author/show/1923255.Daniel_Cassany

2. Títulos académicos

- Diploma de Maestro de catalán, Universitat Autònoma de Barcelona, diciembre de 1979.
- Licenciado en Filología Catalana, Universitat de Barcelona, septiembre de 1984; título del 15-5-85.
- Licenciado con grado en Filología Catalana, Universitat de Barcelona, con calificación de sobresaliente por unanimidad, 28-9-87.
- Doctor en Filosofía y Letras y Ciencias de la Educación (sección: Ciencias de la Educación) por la Universitat de Barcelona, en el programa “Ensenyament de llengües i literatura”, del Departament de Didàctica de la Llengua i la Literatura (bienio 87-89), con la calificación de sobresaliente *cum laude* por unanimidad, 18-10-95. Ver [realización de trabajos](#).

3. Plazas académicas

- Colaborador técnico de la Direcció General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya, con contrato laboral indefinido, desde el 1-9-84 hasta el 15-10-88. Plaza adscrita al Gabinet de Didàctica, con tareas de diseño de currículums y materiales didácticos y formación del profesorado.
- Profesor TEU en la Escola de Formació del Professorat d'EGB de la Universitat de Barcelona,

desde el 1-10-88 hasta el 23-9-93.

- Asociado, tipo B (tiempo parcial), del 1-10-88 al 29-10-89.
- Asociado de Escuela Universitaria (tiempo completo), del 30-10-89 al 30-9-91.
- Interino TEU desde el 1-10-91.
- Titular TEU desde el 27-4-92 (toma de posesión: 5-6-92; BOE del 28-7-92).
- Comisión de Servicios para ir a la UPF en el curso 1993-94 (fecha de concesión: 23-9-93).
- Profesor TEU en la Facultat de Traducció i Interpretació de la UPF, desde el 1-10-93:
 - Titular TEU de la UB en comisión de servicios, desde el 1-10-93.
 - Titular TEU de la UPF, desde el 18-10-93 (toma de posesión: 16-12-93; BOE del 1-12-93).
- Profesor TU en la Facultat de Traducció i Interpretació de la UPF, desde el 15-03-2003. (BOE del 14-3-2003)

4. Docencia vinculada con la investigación

Evaluaciones:

- Quinquenios de docencia:
 - 1^r quinquenio: del 1-10-1988 al 13-4-1994. Concesión: 1-1-1996.
 - 2^º quinquenio: del 14-4-1994 al 13-4-1999. Concesión: 1-1-2000.
 - 3^r quinquenio: del 14-4-1999 al 13-4-2004. Concesión: 1-1-2005.
 - 4^º quinquenio: del 14-4-2004 al 13-4-2009. Concesión: 1-1-2010.
 - 5^º quinquenio: del 14-4-2009 al 13-4-2014. Concesión: 1-1-2015.
- Tramos Autonómicos de Docència (TAD):
 - Tramo TEU hasta el 2002: del 1-10-1988 al 13-4-1994. Concesión: 1-1-2002.
 - Tramo TEU hasta el 2002: del 14-4-1994 al 13-4-1999. Concesión: 1-1-2002.
 - Tramo TU: del 14-4-1999 al 13-4-2004. Concesión 1-1-2005.
 - Tramo TU: del 14-4-2004 al 13-4-2009. Concesión 1-1-2010.
 - Tramo TU: del 14-4-2009 al 13-4-2014. Concesión: 1-1-2015.

(Docencia de grado y no universitaria: ver CV completo en catalán)

Doctorados y másters:

1. *Ensenyament de llengües i literatura*. Doctorado del Departament de Didàctica de la Llengua i la Literatura. **Universitat de Barcelona**. Asignatura: "Ensenyament del discurs escrit i interacció oral", 1995-97, 1 crédito.
2. *Didàctica de la llengua i la literatura*. Doctorado del Departament de Didàctica de la Llengua, la Literatura i les Ciències Socials. **Universitat Autònoma de Barcelona**. "Ensenyar a escriure amb finalitats professionals". Dos ediciones: 1995-97 y 1997-99, 1 crédito.
3. Programas de doctorado del Departament de Traducció i Ciències del Llenguatge de la **UPF**:
 - *La traducció: aspectes literaris i discursius*, 1999-2000: "Anàlisi discursiu i mètodes de recerca en l'àmbit de la traducció", 2 crèdits; y "Recerca i anàlisi del discurs en l'àmbit tecnicientífic", 2 crèdits.

- *Comunicació Multilingüe: Lingüística, Traducció i Literatura*
 - Bienio 2002-04: “Discursos professionals”, 03/04, 3 créditos, con Carmen López.
 - Bienio 2004-06: “Discurs i aprenentatge”, 05/06, 3 créditos, con Carmen López.
 - *Máster en comunicación multilingüe y Máster en Estudios del Discurso*, 2010-2018: “Processos d’aprenentatge” o “Instrucció de llengües”, 5 crèdits, una u otra asignatura en un curso.
4. *Doctorado en educación*. Facultad de Educación. **Universidad de Los Andes** (Mérida). “La producción escrita: análisis del discurso y didáctica”, 26/30-6-2000, 15h.
 5. *Doctorado en Lingüística*. Instituto de Literatura y Ciencias del Lenguaje de la **Pontificia Universidad Católica de Valparaíso**, tres ediciones <20-12-10>:
 - “Modelos de proceso en la escritura y propuestas metodológicas”, 1/3-10-2001, 10h y tutorías.
 - “Investigaciones sobre lectura y escritura: alfabetización electrónica, multilingüística, pluridisciplinaria y crítica”, del 18-9-04 al 1-11-04. 10h y tutorías.
 - “Investigaciones sobre la lectura y la escritura desde una perspectiva sociocultural”, 4/8-10-10, 10h y tutorías.
 6. *Lingua e sociedade da informação: A lingüística e as súas aplicacións*, **Universidades de Vigo y A Coruña**, doctorado con mención de calidad. Asignatura: “Literacidades contemporáneas: criticidad, TIC y conocimiento especializado”, 2006-07 (Coruña) y 2007-08 (Vigo), 3 créditos.
 7. *Maestría en Análisis del discurso*, Instituto de Lingüística de la **Universidad de Buenos Aires**, Buenos Aires. Asignatura: “Investigaciones sobre la lectura y la escritura desde una perspectiva sociocultural”, 14/26-10-10, 32h.
 8. *Máster Formació en Comunicació Intercultural i Ensenyament de Llengües* de la **Universitat Jaume I**, Castelló. “Escriptura i construcció de la coherència en el text i el discurs”, edición presencial y en línea, diciembre de 2008-09 y 2009-10 (3-2-10); 5h.
 9. *Máster de Lengua Española*, Departamento de Lengua Española, **Universidad Autónoma de Madrid**, Madrid, 7/9-4-10. Programa de profesores invitados del MEC para másters y doctorados con mención de calidad. Dos ediciones:
 - Asignatura: “Análisis Aplicado del Discurso. De la academia a la empresa”, curs 2009-10;
 - Asignatura: “Lectura crítica en ELE: en línea y en el aula”, curso 2010-11.
 10. *Mestrado Universitario en Lingüística e as súas Aplicacións*, **Universidade de A Coruña y Universidad de Vigo**. Asignatura: “A escritura cotidiá: análise lingüística e discursiva”, 2011-12 y 2012-13, 4 créditos, con un componente presencial (31-1-13: Coruña; 25-2-13: Vigo) y otro en línea.
 11. *Máster Oficial en Lectura y Comprension de Textos*, Facultad de Educación, **Universidad de Salamanca**. Asignatura: “Investigaciones sobre la lectura desde una óptica sociocultural”, 2011-12 y 2012-13, 4 créditos, con un componente presencial (12/13-2-2013) y otro en línea.
 12. *Máster de lingüística* del Instituto de Literatura y Ciencias del Lenguaje, **Pontificia Universidad Católica de Valparaíso**, Viña del Mar, 19/21-11-15. Seminario de 10h “La enseñanza de la lectura y la escritura en tiempos de internet. Investigaciones etnográficas y discursivas sobre lectura y escritura en línea con adolescentes y jóvenes”.
 13. *Máster de Formación de Profesorado de Español como Lengua Extranjera*, Departamento de Filología Española, **Universidad de Málaga**, Málaga, asignatura “Leer y escribir en ELE”, cuatro ediciones 2008, 2009, 2018 y 2019.
 14. *Máster en comunicación audiovisual y educación*, **Universidad Internacional de Andalucía**, Sede La Rábida, 10 horas: asignatura “Investigación en comunicación y educación”, 8/9-1-2019.

Concursos, premios y proyectos de innovación:

1. Director de la Unitat de Suport a la Docència de la Facultat de Traducció i Interpretació (**UPF**), con nivel académico de vicedecano, del 8-1-01 al 30-6-02.
2. Coordinador del proyecto de portal *Parles.upf*, desde 2000-01, que ofrece servicios en línea (*Autoaprenentatge, Centre de Redacció, BancTrad*) para el aprendizaje de lenguas, para la comunidad **UPF**. Ver: <http://parles.upf.edu/llocs/cr/> <20-12-13>
3. Director del proyecto *Centre de Redacció* del portal *Parles.upf*, que aglutina todos los docentes de lengua catalana y castellana del Departament de Traducció i Filologia (**UPF**). Este proyecto ha ganado dos concursos de innovación docente:
 - *Pla de Mesures de Suport a la Innovació i la Qualitat Docents* de la UPF (2000-01).
 - *Ayudas para la Millora de la qualitat docent a les universitats de Catalunya* de la Direcció General d'Universitats del DURSI (DOGC 3453, 16/08/01, pág. 12719).
4. Concursos internacionales de Proyectos de Actualización del Docente Chileno, del *Programa de Becas y Pasantías en el Exterior para Profesionales de la Educación, Proyectos de Actualización del Docente Chileno*, convocados por el MINEDUC (Ministerio de Educación de la República de Chile):
 - Dos proyectos de Diplomado de 6 meses, ganados conjuntamente por la **Pontificia Católica Universidad de Valparaíso** y la **UPF**, en las ediciones 99-00 y 00-01, titulados "Didáctica y evaluación de la lectura y la escritura" y "Didáctica y desarrollo de la lectura y la comunicación escrita", respectivamente. Director de la fase internacional.
 - Dos proyectos de Pasantía en el extranjero, de 5 semanas, en las ediciones 2001 y 2002, tituladas "Didáctica de la lectura y la escritura", octubre-noviembre. Director del programa.
5. Premio del Consejo Social a la *Qualitat en la Docència* (2007-08), **UPF**, por la adaptación de la asignatura de *Treball Acadèmic* a las directrices del Espacio Europeo de Educación Superior, 22-9-08.
6. Beca Erasmus + para una estància de una semana en la Facoltà di Lettere de la Università degli Studi Suor Orsola Benincasa, Nápoles, para impartir el seminario "Leer y escribir en ELE en línea", mayo de 2018.

Dirección y asesoría de docencia:

1. Asesoría para el rectorado académico del **Instituto Tecnológico del Sistema de Monterrey** (ITESM o TEC de Monterrey, México) sobre el currículum de lengua escrita de todas las licenciaturas y en todos los campus del sistema, 2003-2005, con estas actividades:
 - Conferencia presencial y en línea: "La perspectiva crítica en la alfabetización", Monterrey, 25-8-03.
 - Entrevistas y análisis y comentario de documentos, Monterrey, 24/25-9-03.
 - Conferencia en línea: "La lectura y la escritura en la universidad", Monterrey, Estado de México y Ciudad de México, octubre de 2003. www.sistema.itesm.mx/va/FEV/ago03/cassany/apoyos.pdf <5-5-05>
 - Cursos de formación para coordinadores y docentes: *Leer y escribir géneros académicos y profesionales*, 30h. Dos ediciones: Monterrey: 26/30-7-04, Distrito Federal: 25/29-7-05.
2. Dirección del curso 'El Portfolio Europeo de las Lenguas: aplicación en el aula', Cursos de verano **Universidad Complutense de Madrid** / Instituto Superior de Formación del Profesorado del MEC, El Escorial, 4/8-7-05.
3. Asesoría para los nuevos grados de formación del profesorado de un grupo de universidades chilenas (**Universidad Católica de Chile, Universidad Católica de Concepción y Universidad Católica de Temuco**), en un proyecto del MINEDUC (Ministerio de Educación). Dos fases presenciales: una en la Universidad Católica de Temuco, Temuco, 25/29-8-08 (20h) y otra en la Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago, 1/8-1-11, 30h.

5. Investigación

Evaluaciones:

- Sexenios concedidos por la Comisión Nacional Evaluadora de la Actividad Investigadora:
 - 1r sexenio: 1987-1994 (1987, 1989, 1990, 1992, 1993, 1994). Concesión: 1-1-1996.
 - 2º sexenio: 1995-2000 (1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000). Concesión: 1-1-2001.
 - 3r sexenio: 2006-12 (2006, 2007, 2008, 2010, 2011, 2012). Concesión: 9-6-14.
 - 4º sexenio: 2013-18 (2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018). Concesión: 5-6-19.

- Tramo Autonómicos de Investigación (TAR):
 - TAR TEU hasta el 2002: 1987-94. Concesión: 1-1-02.
 - TAR TEU hasta el 2002: 1995-00. Concesión: 1-1-02.
 - TAR TU hasta el 2012: 2006-2012. Concesión: 10-12-14.
 - TAR TU hasta el 2018: pendiente de resolución.

Tesis de licenciatura y doctorado:

1. Tesis de licenciatura: *Descriure escriure. Una aproximació psicolingüística a l'expressió escrita*. Director: Joan Solà i Cortassa, **Universitat de Barcelona**. Ver [libros](#) (núm. 1).
2. Tesis doctoral: *Intervenció en la comunicació escrita de les organitzacions Experiències de formació en redacció d'informes tècnics en empreses privades i organitzacions públiques*, codirigida por el doctor Joan Solà i Cortassa y por la doctora María Paz Battaner Arias; defendida el 18-10-95. Departament de Didàctica de la Llengua i la Literatura, **Universitat de Barcelona**. Edición en microficha núm. 2788. Barcelona: Universitat de Barcelona. 1996. ISBN: 84-475-1287-8.

Dirección de tesis:

Tesis doctorales defendidas:

1. Óscar Alberto Morales, "[Los géneros escritos de la Odontología hispanoamericana. Estructura retórica y estrategias de atenuación en artículos de investigación, casos clínicos y artículos de revisión](#)", DTCL **UPF**, iniciada en 2005-06 y defendida en el 3-6-10, *cum laude*. <20-12-13>
2. Cristina Aliagas Marín, "[El desinterès lector adolescent. Estudi de cas de les pràctiques i identitats lletrades d'una colla d'amics des de la perspectiva dels Nous Estudis de Literacitat](#)", DTCL **UPF**, iniciada en 2005-06 y defendida el 7-7-11, *cum laude*. Premio extraordinario de doctorado. Codirección con Josep M. Castellà. Becaria FPI del MEC. <20-12-13>
3. Carmen Pastor Villalba, "[Estudio transcultural del texto argumentativo: la queja escrita en español y en alemán](#)", DTCL **UPF**, iniciada en 2005-06 y defendida el 29-9-11, *cum laude*. <20-10-13>
4. Elena Merino Jular, "[Desencuentros comunicativos y percepciones sobre la cultura, la comunidad y la lengua en inmigrantes adultos. El caso de los pakistaníes en Cataluña](#)", DTCL **UPF**, iniciada en 2006-07 y defendida el 17-7-12, *cum laude*. Becaria FI del AGAUR. <20-12-13>
5. Alfonso Vargas Franco, "[La revisión entre iguales como estrategia para cualificar las competencias](#)"

- [en escritura de textos académicos y su incidencia en la transformación de los procesos de enseñanza y aprendizaje de la escritura en la universidad](#)”, DTCL **UPF**, iniciada en 2008-09 y defendida el 1-10-13, sobresaliente. Becario FI de AGAUR. <20-12-13>
6. Nadia Denise Hernández Hernández, [La apropiación digital: descripción y análisis del impacto de las TIC en las prácticas de adultos profesionales mexicanos](#), DTCL **UPF**, iniciada en el 2005-06 y defendida el 27-1-2014, notable. Becaria de Conacyt y de la Universidad Veracruzana; docente titular de esta universidad, Xalapa. <31-7-2014>
 7. Pau Bori Sanz, [Anàlisi crítica de llibres de text de català per a no catalanoparlants adults en temps de neoliberalisme](#), DTCL **UPF**, iniciada en 2011-12 y defendida el 21-12-2015, *cum laude*; premio extraordinario de doctorado. Docente y lector de catalán y castellano en la Universidad de Belgrad (Serbia).
 8. Boris Vázquez-Calvo, [Digital language learning from a multilingual perspective. The use of online language resources in the one-to-one classroom](#), DTCL **UPF**, iniciada en 2012-13 y defendida el 16-12-2016, *cum laude*; becario FPI del MICINN del proyecto IES2.0.
 9. Francisco Javier Martínez Ortega, [La apropiación de prácticas letradas digitales en el aula 1x1. Práctica docente y Nuevos alfabetismos en la Educación Secundaria Obligatoria](#), DTCL **UPF**; iniciada en 2013-14; y defendida el 30-10-17, *cum laude*; becario Conacyt de México; docente actual en la Universidad de Cuenca (Ecuador).
 10. María José Valero Porras, [La construcción discursiva de la identidad en el fandom. Estudio de caso de una aficionada al manga](#), DTCL **UPF**; iniciada en 2013-14 y defendida el 8-1-2018, *cum laude*; becaria FPU del MICINN.
 11. Adolfo Zárate. [Estructura y función de las preguntas de comprensión crítica en los libros de texto de educación secundaria](#). DTCL **UPF**, 26-6-2018, sobresaliente; asesor del MINEDUC-Perú para las lenguas propias.
 12. María Encina Alonso, [La actuación del docente en la enseñanza presencial de la comprensión lectora en ELE: contextualización, desarrollo e integración de la comprensión lectora en el proceso de aprendizaje en el aula](#), DTCL **UPF**; 18-1-18, Notable.
 13. Misa Fukukawa, [Multilingual literacy practices of Grades 1-9 students from a Japanese School in Catalonia: language, writing systems and technology](#), DTCL **UPF**; 2016, *cum laude*.

Tesis en proceso de elaboración:

- Marina Pérez Sinusía, *La construcción de la identidad digital de adolescentes inmigrantes*, DTCL **UPF**; iniciada al 2016, becaria FPI del MINECO para al proyecto [ICUDEL15](#).
- Leticia Zhang Tian, *New Literacy Practices and Language Learning in Chinese online Communities*, DTCL **UPF**; iniciada al 2016-17, becaria del Chinese Government Scholarship; tesis por compendio de artículos.
- Liudmila Shafirova. *Las estrategias de los aprendices de L2 en entornos digitales. El caso de los dibujos animados*. DTCL **UPF**; iniciada el 2016-17, becaria de AGAUR; tesis por compendio de artículos.
- Meztli Santamaría. *Exploring graphic pathographies construction: a sociolinguistic and semiòtic analysis*. DTCL **UPF**, iniciada el 2017-18.
- Yurlennis Andrea Vera. *Movimientos estudiantiles y literacidades. Análisis de las prácticas discursivas de estudiantes universitarios en contexto*. DTCL **UPF**, iniciada el 2017-18, codirección con Teun A. van Dijk.
- Rhiannon O’Grady. *Multimodality and Multiliteracies: Illustrating the potential of videos and*

multimedia posters for learning experiences and outcomes. DTCL **UPF**; iniciada en 2018-19.

- Shaoqi Zhang. *El aprendizaje del chino en contextos informales: etnografía de jóvenes hispanos en la red*. DTCL **UPF**; iniciada en 2018-19.

Tesis de máster de investigación:

- Máster en lingüística i aplicacions tecnològiques (especialidad en Aprendizaje de Lengua, DTCL **UPF**):
 1. Núria Murillo. “La lectura crítica en ELE. Análisis de la comprensión crítica de los discursos virtuales.” defendida el 29-9-09, sobresaliente. <https://repositori.upf.edu/handle/10230/6010> <20-12-13>
 2. Adolfo Zárate “La lectura crítica en los libros de texto de secundaria. Concepción y tratamiento metodológico”, defendida el 29-7-10, sobresaliente. <https://repositori.upf.edu/handle/10230/6322> <20-12-13>
 3. Jennifer Bou Tanios. *Language Choice and the Romanization Online by Lebanese Arabic Speakers*. Especialitat acadèmica, defendida el 5-7-2016, sobresaliente.
 4. Sergio Paterna. “Doblaje, adaptación y censura de los personajes LGTB+ en el anime”, julio 2017, notable.
- Máster de Estudis del Discurs, DTCL **UPF**:
 5. Viviana Patricia David Opazo, [Redes sociales: y educación: El uso de los grupos de Facebook como herramienta de formación de profesores](#), defendida en julio de 2014, sobresaliente.
 6. Fernando Reyes Trejo, *Teoría y práctica de la lectura en el currículum chileno*, defendida el 10-9-2015, sobresaliente.
 7. Anna Kuznetsova. *Los usos de WhatsApp en el aprendizaje del ruso*, defendida el 5-7-2016, notable.
 8. Leticia Zhang Tian. [Escritura cooperativa multimodal: fansubbing de series y películas hispanas al chino](#), defendida el 5-7-2016, sobresaliente.
 9. Liudmila Shafirova. [Aprender ruso en línea: la perspectiva de los estudiantes](#), defendida el 5-7-2016, sobresaliente.
 10. Meztlí Santamaria. “Characterizing the emerging genre of the graphic novels”, defendida el 14-7-2017.

Del *Máster de Formación de profesorado de E/LE* del Departament de Didàctica de Llengua i la Literatura, **Universitat de Barcelona y UPF**:

- José M^a Ribal Torre: “La corrección de la expresión escrita en la enseñanza de español como lengua extranjera”, 1993-94, defendida el 9-2-95, sobresaliente.
- Alberto Hernández Hernández: “Los procesos de composición en la enseñanza del español de los negocios”, 2002-03, defendida el 18-11-03, sobresaliente.
- Irene Cumplido, “Los textos periodísticos en ELE”, 2002-03, defendida el 22-12-03, notable.
- Andrea Villamizar. *La enseñanza del español como lengua extranjera en la Guayana Francesa y África. Revisión bibliográfica de materiales adecuados para entornos sin recursos*, defendida en junio de 2017.
- Rosa Cuevas. *Análisis de la prueba de conocimientos constitucionales y socioculturales de España (prueba CCSE)*. defendida el 15-6-2018, sobresaliente.

Del Màster d'Estudis del Discurs del DTCL **UPF**:

- Teodora Apretei. *"Achievement unlocked": Improving Second Language Learning with Educational Gamification*. Màster d'Estudis del Discurs, defendida en junio de 2018, excelente.
- María Bauzá. *Evaluación de libros de texto para la enseñanza de japonès a espanyoles. El caso del Minna no nihongo y Marugoto*. Màster de Lingüística Teòrica i Aplicada, defendida en junio de 2018, notable.

Dirección de otros trabajos de investigación:

- Director de licencias retribuidas del Departament d'Educació de la Generalitat de Catalunya:
 1. Pilar Carceller Montaner, "Dinamització de l'expressió escrita en l'ensenyament primari. Elaboració i validació d'una proposta didàctica basada en el procés de composició", Barcelona, 1992-93.
 2. Francina Martí. "[Llegir, pensar i clicar. Proposta per llegir críticament a internet](#)", Barcelona, 2005-06.
 3. Glòria Sanz Pinyol. "[Escriptura jove a la xarxa. Exploració de les pràctiques vernacles dels adolescents a internet](#)", Girona, 2008-09.
 4. Toni Clos. "[La pràctica lectora de literatura a l'escola. Contra la literatura infantil i juvenil](#)", Barcelona, 2008-09.
- Asesor en Catalunya del proyecto de tesis doctoral "Desenvolupament de la competència escrita a Catalunya, com a resultat de la política lingüística des de 1975", de Christian Münch, dirigida por el doctor Wulf Oesterreicher, Ludwig-Maximilians-Universität München, 1997-98.

Proyectos competitivos:

1. *Informatización y estudio del Corpus 92 (lengua escrita por aspirantes a estudios universitarios)* (DIGICYT, núm. PB93-0392), con M. Paz Battaner como IP, del 21-7-94 al 21-7-97, **UPF**. Dedicación: 12h.
2. *Configuración morfológica y estructura argumental: léxico y diccionario* (DIGICYT, núm. PB93-0546-C04-02), con M. Teresa Cabré como IP, del 21-9-94 al 30-9-97, **universidades de Girona, Pompeu Fabra, Autónoma de Madrid y País Vasco**. Dedicación: 12h.
3. *Análisis discursivo de la divulgación científica: aspectos pragmáticos, textuales y retóricos* (DGES, núm. PB96-0292), con Helena Calsamiglia como IP, 1997-00, **Universitat Pompeu Fabra** (Departament de Traducció i Filologia y de Comunicació Audiovisual). Dedicación: 20h.
4. *Análisis de datos de textos plurilingües con una finalidad constructiva textual, discursiva o contrastiva lingüística* (DTF **UPF**, P197.010), con Mercè Tricás Preckler como IP, del 4-2-98 al 4-2-99.
5. *Análisis del discurso de la divulgación en ciencias de la vida. Elaboración conceptual y procedimientos discursivos*. (BFF2000-0932; modalidad P1), con Helena Calsamiglia como IP, (2001-03), DTF **UPF**. Dedicación a tiempo completo.
6. *(PEL) Portfolio Europeo de las Lenguas español para secundaria: diseño, experimentación, validación y difusión*, con Daniel Cassany como IP. Consejo de Europa y Subdirección General de [Programas Europeos](#) (MECD), en el marco del proyecto *European Language Portfolio* del Consejo de Europa). Centros: **Universitat Pompeu Fabra, Universidad de Valladolid, EOI Madrid**. 2001-04. Coordinador del proyecto, con 3 investigadores y 9 experimentadores en las aulas.
7. *La competencia receptiva crítica: análisis y propuesta didáctica*, (HUM2004-03772/FILO), Programas Nacionales del Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica 2004-

- 2007, del Ministerio de Educación y Ciencia, con D. Cassany como IP (del 13-12-2004 al 12-12-2007), **UPF**. Web: [Recepcritica](#).
8. *Descripción de algunas prácticas letradas recientes. Anàlisi lingüístico y propuesta didàctica*, (HUM2007-62118/FILO), como IP (del 12-12-2007 al 12-12-2010), **UPF**. Programas Nacionales del Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica 2007-2010, Dirección General de Investigación, Ministerio de Educación y Ciencia. Web: [practiletrada](#).
 9. *IES2.0: Prácticas letradas digitales. Materiales, actividad de aula y recursos lingüísticos en línea*, (EDU2011-28381), como IP de un grupo de 14 miembros de cuatro universidades catalanas (UPF, UAB, UdG y UdLL); del 1-1-2012 al 31-12-2014, **UPF**. Plan Nacional de I+D+i 2008-11(BOE 21-12-2011), MICINN. El proyecto ganó también un investigador FPI, que actualmente ocupa el doctorando Boris Vázquez. Web: [IES2.0 1x1](#).
 10. *ICUDEL. Identidades y culturas digitales en la educación lingüística* (EDU2014-57677-C2-1-R, 2015-2017), como IP de un grupo de 9 miembros (del 1-1-2015 al 31-12-2017), **UPF**. Programa estatal de investigación, desarrollo e innovación orientada a los retos de la sociedad, Ministerio de Economía y Competitividad. Web: [ICUDEL15](#).
 11. *El fandom en la juventud española*, como IP de un grupo de 6 investigadores (del 1-11-2016 al 31-3-2018), de la Tercera convocatoria de Ayudas a la Investigación, del Centro Reina Sofia sobre Adolescencia y Juventud, **UPF**. Web: [Defandom](#). Web divulgativa del proyecto (para divulgar y ennoblecere el fandom español): [Defandom wordpress](#).
 12. *ForVid. El vídeo como formato de aprendizaje lingüístico dentro y fuera del aula* (RT2018-100790-B-100), como IP de un grupo de 12 miembros (del 1-1-2019 al 31-12-2021), **UPF**. Proyectos I+D+i "Retos de Investigación", Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades. Web: [ForVid18](#).

Redes y grupos consolidados:

1. *Xarxa d'estudis del discurs* (CIRIT, PB-96-0291), coordinada por Helena Calsamiglia, del 1-1-96 al 1-1-98. Está formada por 11 grupos: Grup d'estudis del discurs (GED) de la UPF; Cercle de lingüística aplicada (ULL), Cercle d'anàlisi del discurs (UAB), Grup d'estudi de la variació (UB), Didàctica de les llengües estrangeres (UB), Discurs intercultural, educació i societat interactiva (UAB), GREAL (UAB), Grupo de pragmática y argumentación (UAM), Centre d'analyse du discours (Univ. París XIII), Group de recherches sur les interactions communicatives (Univ. Lumière Lyon), Centro de Lingüística Aplicada (Universidad Nacional de Rosario, Argentina).
2. *Xarxa LLERA de didàctica de la llengua i la literatura, "L'educació lingüística i literària en entorns plurilingües"*, (AGAUR, Xarxes Incentivadores de la Recerca Educativa 2006) con 15 grupos de investigación con proyectos vivos: GREAL, GREIP y GRETEL de la UAB; GREL, GRERLI, IMMIG, Leac, Plural, Poció y GRAL de la UB; GRELL de la UV y la UAB; Cultura i Educació, de la UdG; CLA de la Universitat de Lleida, SINTE-URL de la Ramon Llull, y Gr@el de la UPF, coordinada por Anna Camps, del 15-9-06 al 14-9-07.
3. *Gr@el - Grup de recerca sobre aprenentatge i ensenyament de llengües*, grupo de investigación consolidado por la Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca (AGAUR; Modalitat B) y con financiación en las cuatro convocatorias realizadas (con IP: D. Cassany):
 - 2005 SGR 00097, período 2005-2009: resolución del DOGC de 18-10-05.
 - 2009 SGR 00803, período 2010-2013: resolución del DOGC del 3-7-09 y recurso ganado el 23-12-09.
 - 2014 SGR 01042, período 2014-2016: resolución provisional del 16-7-2014.
 - 2017 SGR 915, período 2017-2019: resolución definitiva del 7-9-2018.

Becas y premios:

1. Beca de estudios 'Plana de Vic', del **Patronat d'Estudis Ausonencs**, por la investigación: *L'ensenyament del català als catalanoparlants adults*, Vic (Barcelona), 27-10-84.
2. Premio extraordinario de licenciatura en Filología, acuerdo de la junta de gobierno de la **Universitat de Barcelona** de 23-9-88 (diploma del 30-9-88).
3. Beca de la **AECI**, "Programa de Cooperación Interuniversitaria / E.AL. (*Intercampus*) Convocatoria 1998, Profesores Universitarios", para hacer una estancia de un mes en Argentina y Perú.
4. Premio Telémaco 2008 al mejor libro científico de carácter divulgador, por *Rere les línies. Sobre la lectura contemporània / Tras las líneas. Sobre la lectura contemporánea*, Anagrama, 2008. Cátedra Telémaco (**Fundación SM y Universidad Complutense**), Madrid, 30-5-08.
5. Beca posdoc para una estancia breve de investigación fuera de Catalunya, de menos de tres meses; BE-DGR, **AGAUR**, Generalitat de Catalunya, resolución del 3-12-2010; expediente 2010 BE1 00105.
6. Beca de viaje del **Institut Ramon Llull** para asistir a la *Feria del Libro de Guadalajara 2014*, concedida 30-7-2014.
7. Ayuda Erasmus+, **Unión Europea**, de movilidad para la docencia y la formación de PDI, curso 2014-15, para visitar el Dipartimento di Scienze Umanistiche del Centro Interdipartimentale di Progettazione e di Ricerca "Scienza Nuova", Facoltà di Lettere de la Università degli Studi Suor Orsola Benincasa, Nápoles, para impartir docencia un seminario titulado *Leer y escribir en línea en ELE (español como lengua extranjera)*, 16/20-3-2015, 8h.
8. Participación en el programa "Investigaciones sobre la lectura y la escritura en la red", de *Pós-Graduação em Lingüística Aplicada, Programa de Língua Portuguesa e Filologia e Programa de Pós-Graduação em Letras*, Escola de Altos Estudos (EAE) de **CAPES** (Agencia brasileira), con Universidade Estadual Paulista (UNESP) y Universidade Estadual de Campinas (UNICAMP), Brasil, 20/24-3-2017.
9. Ayuda Erasmus+, Unión Europea, de movilidad para la docencia y la formación de PDI, curso 2017-18, para el Dipartimento di Scienze Umanistiche del Centro Interdipartimentale di Progettazione e di Ricerca "Scienza Nuova", Facoltà di Lettere de la Università degli Studi Suor Orsola Benincasa, Nápoles, para impartir un seminario titulado *Los fans y las comunidades de aprendices de ELE (español como lengua extranjera)*, 13/27-11-2017, 8h.

Estancias en el extranjero:

1. **Istituto Universitario Suor Orsola Benincasa**, Nápoles (Italia). Estancia de un mes (1/30-5-99) financiada por esta universidad, con el objetivo de estudiar varias cuestiones sobre la enseñanza de la escritura en español a aprendices italianos adultos.
2. Universidades argentinas y peruanas. Estancia de un mes (del 20-7-98 al 30-8-98) con una beca de Cooperación Interuniversitaria (ver subapartado anterior):
 - CELA (Centro de Lingüística Aplicada), Facultad de Humanidades y Artes, **Universidad Nacional de Rosario** (Argentina). Dos seminarios: "La mediación lingüística", 27/28-7-1998; 15h; y "Enfoque comunicativo en la enseñanza de la lengua", 31/2-7/8-1998; 30h.
 - **Universidad Nacional de Cuyo**, Facultad de Educación Elemental y Especial, Mendoza (Argentina). Dos seminarios: "Enfoques comunicativos en la enseñanza de la lengua.", 5/8-8-98 (tardes), 15h; y "La mediación lingüística.", 5/7-8-98 (mañanas), 8h.
 - **Pontificia Universidad Católica del Perú**, Escuela de Lenguas Extranjeras y Facultad de

- Educación. Lima (Perú). Seminario: “La enseñanza de la composición escrita desde una perspectiva discursiva.” 12/16-8-98, 16h.
3. Universidades venezolanas. Estancia de un mes (junio de 2000) financiada por el Instituto Caro y Cuervo de Bogotá (Colombia) y las universidades venezolanas:
 - CILLAB (Centro de Investigaciones Lingüísticas y Literarias Andrés Bello), UPEL-Caracas: **Universidad Pedagógica Experimental El Libertador**, Caracas. Seminario: “Análisis de los discursos de la ciencia”, 5/9-6-2000, 15h. Conferencia: “La composición escrita como habilidad integradora”, 7/6/2000.
 - UPEL-Maturín: **Universidad Pedagógica Experimental El Libertador**, Maturín. Seminario: “Composición y reparación del texto escrito. La producción escrita: análisis del discurso y didáctica.”, 12/14-6-2000, 15h.
 - ULA-Mérida: **Universidad de Los Andes**, Mérida. Curso de doctorado: “La producción escrita: análisis del discurso y didáctica”, 26/30-6-2000, 15h. Ver subapartado doctorado.
 4. Universidades mexicanas. Estancia de un mes (octubre-noviembre de 2006) financiada por varias universidades mexicanas y por la AECl para realizar las siguientes actividades:
 - ITAM. **Instituto Tecnológico Autónomo de México**, Distrito Federal. Seminarios sobre “Lenguaje llano”, semana del 23/29-10-06.
 - **Universidad de Sonora**. *II Congreso Internacional sobre Investigación en Didáctica de la Lengua y la Literatura*. Ver participación en congresos.
 - *26ª Feria Internacional del Libro Infantil y Juvenil (FILIJ)*, **Conaculta** (equivalente al Ministerio de Cultura). Ver participación en congresos.
 - **Universidad de Colima**, Colima. Conferencia “Leer en el siglo XXI. Retos y posibilidades” y taller “Escribir en un mundo plurilingüe y globalizado”. 16/17-11-06.
 - ITESM, **Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey**, Monterrey. Curso “La evaluación del escrito”, 21/23-11-06, 20h.
 5. Lancaster Literacy Research Centre, en **Lancaster University**. Estancia de investigación de un mes (de 1-5-2011 al 2-6-2011), con beca posdoc de l’AGAUR —ver subapartado anterior.
 6. **Universidad Nacional Autónoma de México**, Facultad de Psicología, México DF, 16/21-9-2013. Estancia de una semana con el GIDDET (<http://giddet.psicol.unam.mx/giddet/>), con un programa de encuentros y conferencias.
 7. Instituto de Filologías Románicas, **Universidad Adam Mickiewicz**, Poznan, 22/29-10-14, programa de tres conferencias para estudiantes y profesores de español.

6. Publicaciones

Libros (con ISBN):

1. CASSANY, D. *Descriure escriure. Com s’aprèn a escriure*. Barcelona: Empúries, 1987. 7ª reimpr., 2002. 192 p. ISBN: 84-7596-137-1.
 - Versión castellana: *Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir*. Barcelona: Paidós, 1988. 11ª reimpr. 2003. 2ª edición, corregida: 2005. 3ª reimpresión: 2007. 194 p. ISBN: 84-7509-496-1. Nueva reedición en 2018: ISBN: 978-84-493-2649-3. DL: 29.547-2011.
 - 3 reimpressiones para el Ministerio de Cultura y Educación de la Nación (Argentina). Paidós: Buenos Aires. 1997 y 1998 (2). ISBN: 950-12-7537-X.
 - 2 reimpressiones de 51 pág. (en 5 fragmentos: p. 27-40, 83-90, 91-98, 101-118, 175-182 de la versión

- castellana) en *La enseñanza del Español en la escuela secundaria. Lecturas. Primer nivel*. Secretaría de Educación Pública: Programa Nacional de Actualización Permanente, Dirección General de Materiales y Métodos Educativos de la Subsecretaría de Educación Básica y Normal. Gobierno de la República de México. D. F. 1995 y 1996 (reimpresión revisada). ISBN: 968-29-7521-2. Ejemplar gratuito. P. 73-85, 149-155, 229-240, 243-249, 252-257.
- Versión brasileña: *Descrever o escrever. Como se aprende a escrever*. Itajaí (Brasil): Editoria da Universidade do Vale do Itajaí. Traductor: Osmar de Souza. 1999. ISBN: 85-86447-10-2.
2. CASSANY, D. *Correcció del treball escrit*. Vic: EUMO, 1989. 2ª reimpr. 1991, 43 p. ISBN: 84-7602-368-5.
 3. CASSANY, D.; LUNA, Marta; SANZ, Glòria. *Ensenyar llengua*. Barcelona: Graó, 1993. 9ª reimpr., 2006. 560 pág. ISBN: 84-87470-34-3.
 - Versión castellana: *Enseñar lengua*. Barcelona: Graó, 1994, 550 p. ISBN: 84-7827-100-7. 12ª reimpr. 2012.
 - Edición especial en México: ISBN 13: 978-84-7827-100-9 Graó; ISBN 13: 978-968-867-224-2 Colofón. 1ª impresión en 2007; reimpresión en 2012.
 - Reimpresión de fragmentos extensos de la versión castellana en varias publicaciones de la Secretaría de Educación Pública del Gobierno de la República de México, en el Pronap (Programa Nacional para la Actualización Permanente):
 - *La adquisición de la lectura y la escritura en la escuela primaria. Lecturas*. 2000. Reproducción de 46 pág. (p. 74-77, 83-89, 100-106, 129-131, 134-148, 188-191, 257-263, 283-291). ISBN: 970-18-3575-1. Ejemplar gratuito.
 - *Lenguas Extranjeras Secundaria*. 2001. Talleres generales de actualización 2000-2001. Reproducción de 16 pág. (p. 73, 93-94, 142-149, 263, 272, 274, 278-279). ISBN: 970-18-6636-3. p. 25, 38, 45, 49, 50-52.
 - *Español. Secundaria*. Talleres generales de actualización 2000-2001. Reproducción de 5 pág. (p. 336-337, y otros fragmentos sin paginación). ISBN: 970-18-6631-2. p. 21-22, 27, 39.
 4. CASSANY, D. *Reparar l'escriptura. Didàctica de la correcció de l'escrit*. Barcelona: Graó Ed./ICE Universitat de Barcelona, 1993, 142 pág. ISBN: 84-7827-085-X. 5ª reimpr. 2015.
 - Versión castellana: *Reparar la escritura. Didáctica de la corrección de lo escrito*. Barcelona: Graó, 1993. 22ª reimpr. 2015. 130 p. ISBN: 84-7827-050-7.
 - Impresión especial de la *Biblioteca para la actualización del maestro*, Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos, Secretaría de Educación Pública, México. 2012. ISBN: 978-607-514-217-3 SEP / ISBN: 978-607-8126-96-5 Graó.
 5. CASSANY, D. *La cuina de l'escriptura*. Barcelona: Empúries, 1993. 7ª reimpr. 2000, 218 pág. ISBN: 84-7596-399-4. Reedición en la Biblioteca Universal Empúries. 2002. ISBN: 84-7596-913-5. 10ª ed. diciembre de 2018.
 - Versión castellana: *La cocina de la escritura*. Barcelona: Anagrama, 1995. 26ª reimpr. 2018, 259 p. ISBN: 84-399-1392-1.
 - Edición especial Anagrama / Secretaria de Educación Pública de México, Biblioteca para la actualización del maestro. ISBN: 968-867-133-9 Anagrama / ISBN: 970-18-9965-2 SEP. Edición de 55.000 ejemplares gratuitos.
 - Impresión especial en Argentina, marzo de 2012. ISBN: 978-84-339-1392-0. DL: 36584-2011.
 - Impresión especial en Colombia, con los mismos datos identificativos, 2013.
 - Impresión especial por Anagrama / Ministerio de Educación del Perú, Lima, 2013, con 55.256 ejemplares gratuitos.
 - Reproducción de 5 páginas: *Guía didáctica*. Materiales didácticos de lenguas española, 7-12. Fundación S/M. San Juan (Puerto Rico). 2008.
 6. CASSANY, D. *Técnicas de expresión escrita*. Materia optativa del currículum de la Enseñanza Secundaria Obligatoria (12-16 años) de Galicia. Santiago de Compostela: Consellería de Educación e Ordenación Universitaria, Xunta de Galicia. Materiales:

- *Diseño Curricular Base. Educación Secundaria Obligatoria. Técnicas de expresión escrita.* 1993. ISBN: 84-453-0863-7.
 - *Desenvolvemento Curricular. Técnicas de Expresión Escrita.* 86 p. 1995. ISBN: 84-453-1481-5.
7. CASSANY, D. *Construir l'escriptura.* Barcelona: Empúries. 1999. 406 p. ISBN: 84-7596-675-6.
- Versión castellana: *Construir la escritura.* Barcelona: Paidós. 1999. 408 p. ISBN: 84-493-0770-8. 5ª reimpression. 2007.
8. CASSANY, D. *Expresión escrita para L2/ELE,* Arco-Libros. 2005. 96 p. ISBN: 84-7635-612-9. 2ª impresión 2018.
9. CASSANY, D. *Rere les línies. Sobre la lectura contemporània.* Barcelona: Empúries. Febrero, 2006. 270 p. ISBN: 84-9787-162-6. 2ª ed. 2010.
- *Tras las líneas. Sobre la lectura contemporánea.* Barcelona: Anagrama. Marzo, 2006. 297 p. ISBN: 84-339-6236-1. 3ª ed. 2013.
 - Reimpresión de la versión castellana para Uruguay (septiembre 2007).
 - Reimpresión de fragmentos extensos de la versión castellana en un manual de la Secretaría de Educación Pública del Gobierno de la República de México: *Primer Taller de Actualización sobre los Programas de Estudio 2006. Español.* Guía de trabajo. Reforma de la Educación Secundaria. Reproducción de las páginas 9-10.
10. CASSANY, D. (2006) *Taller de textos. Leer, escribir y comentar en el aula.* Barcelona: Paidós. 187 p. ISBN-13: 978-84-493-1935-8. ISBN-10: 84-493-1945-8. 3ª ed. 2008.
- Versió portuguesa. *Oficina de textos. Comprensao leitora e expressao escrita em todas as disciplinas e profissoes.* Porto Alegre: Artmed. 127 p. SAC 0800 703-3444. Agosto de 2007. ISBN: 978-85-363-1047-3 Número de ejemplares: 1.000-1.500. www.artmed.com.br <20-12-10>.
11. CASSANY, D. ed. (2006) *El Portafolio Europeo de las Lenguas y sus aplicaciones en el aula,* Madrid: Instituto Superior de Formación del Profesorado, MEC. 247 p. ISBN: 84-369-4197-7. DL: M-28396-2006.
12. CASSANY, D. *Esmolar l'eina. Manual de redacció especialitzada.* Barcelona: Empúries. 159 p. Setiembre, 2007. ISBN: 978-84-9787-250-8. 3ª reimpression, noviembre 2016. Edición digital, 2019.
- Versión castellana: *Afilar el lapicero. Manual de redacción profesional.* Barcelona: Anagrama. 173 p. Setiembre 2007. ISBN: 978-84-339-6262-1. 1ª reimpression febrero 2010, *Quinteto.* ISBN: 978-84-9711-121-8.
13. CASSANY, D. *Prácticas letradas contemporáneas.* México: Ríos de tinta. 2008. 120 p. ISBN: 978-968-943-234-0.
14. CASSANY, D. *Leer para Sophia.* Tokio: Instituto Europeo de la Universidad de Sophia. Serie Cultura Hispánica, 17. 2009. 93 p. ISBN: 978-4-921193-18-8.
15. CASSANY, D. *En línia: llegir i escriure a la xarxa.* Barcelona: Graó. 2011. 196 p. ISBN: 978-84-9980-365-4. DL: B-33.083-2011.
- Versión castellana: *En línea: leer y escribir en la red.* Barcelona: Anagrama, setiembre de 2012. 282 p. ISBN: 978-84-339-6343-7. DL: 18225-2012.
 - Reproducción de los capítulos "Recursos para leer" y "Recursos para escribir" en Ana Sacristán comp. *Sociedad del Conocimiento, Tecnología y Educación,* Madrid: Ediciones Morata, julio de 2013. ISBN: 978-84-7112-728-0. E-ISBN: 978-84-7112-735-0. DL: M-19496-2013. p. 225-264.
16. CASSANY, D. *Sustraietatik zerura. Daniel Cassanyren lan hautatuak.* Vitoria-Gasteiz: HABE. Setiembre 2013. ISBN: 84-7542-193-8. ISBN-13: 978-84-96769-04-5. DL: SS-1302-2013. Traducción del castello sel Servio Vasco de Traducción del gobierno vasco.
17. Cassany, D. *Laboratori lector. Per entendre la lectura.* Barcelona: Llibres Anagrama. 2018. ISBN: 978-84-339-1560-3. EAN: 9788433915603. Ebook: 978-84-339-3955-5. EAN: 9788433939555.
- Versión castellana: *Laboratorio lector. Para entender la lectura.* Barcelona: Anagrama. Febrero

2019.

Capítulos de libro (con ISBN):

1. CASSANY, D. "Recomanacions per a la redacció" y "Documents". En: SOLÀ, Joan (direcció); GIBERT, Jaume; CASSANY, D.; COLOMER, Rosa. *Llibre d'estil de "la Caixa"*. Barcelona: Caixa d'Estalvis i Pensions de Barcelona, 1991. 2ª reimpr. 1993. p.13-232. ISBN: 84-87135-12-9.
2. CASSANY, D. "Actituds, emocions i consciència en l'escriptura." En: CAMPS, Anna (coord.); CALSAMIGLIA, Helena; CASSANY, D.; CATALÀ, Mireia; COROMINA, Eusebi; FAYOL, Michel; FREEDMAN, Sara W.; MILIAN, Marta; RAMÍREZ, Rosa M.; TEBEROSKY, Ana. *Context i aprenentatge de la llengua escrita*. Barcelona: Barcanova, 1994. p. 91-112. ISBN: 84-7533-990-5.
3. CASSANY, D. "La cultura de la escritura: planteamientos didácticos. Hacia una didáctica de los procesos de composición del texto escrito". En: CASSANY, D.; MARTOS, Eloy.; SÁNCHEZ MIGUEL, Emilio.; COLOMER, Teresa.; CROS, Anna.; VILÀ, Montserrat. *Aspectos didácticos de Lengua y Literatura. 8*. Zaragoza: Universidad de Zaragoza. 1996. p. 11-46. ISBN: 84-77-1452-8.
4. CASSANY, D. "Los enfoques comunicativos: elogio y crítica". En: DE GREGORIO, M. I. (comp.) *Cuando enseñar lengua es un encuentro comunicativo*. Rosario (Argentina): Fundación Ross, 1999. p. 1-29. ISBN: 950-9472-69-7.
 - Reproducido en *Lingüística y literatura*, 36-37: 11-33, julio-junio 1999-2000. Departamento de Lingüística y Literatura, Universidad de Antioquia, Medellín (Colombia). ISSN: 0120-5587.
5. CASSANY, D. "Los procesos de escritura en el aula de E/LE". En Monográfico "La expresión escrita en el aula de E/LE", *Carabela*, 46: 5-22, 1999. ISBN: 84-7143-785-6.
6. CASSANY, D. "Puntuación: investigaciones, concepciones y didáctica". En: PARODI SWEIS, Giovanni coord. *Discurso, cognición y educación. Ensayos en honor de Luis A. Gómez Macker*, Valparaíso: Ediciones Universitarias de Valparaíso de la Universidad Católica de Valparaíso. 1999. p. 135-158. ISBN: 956-17-0306-8.
 - Reproducido en *Letras*, 59, 21-54. Revista del CILLAB de la UPEL-Caracas. 1999 (2º trimestre). ISBN: 0459-1283.
 - Reproducido en versión reducida y traducida: Cassany, D.: "Puntuació: recerca, concepcions i didàctica", *Articles*, 20, 7-25, enero, 2000. p. 7-25. ISSN: 1133-9845.
7. CASSANY, D. "L'escriptura: l'ús." En: VALLVERDÚ, Francesc. *Enciclopèdia de la llengua catalana*. Barcelona: Ed. 62. 2001. p. 164-169. ISBN: 84-297-5026-6.
8. CASSANY, D. "Reflexiones y prácticas didácticas sobre divulgación de la ciencia". En: PARODI SWEIS, Giovanni. coord. *Lingüística y interdisciplinariedad: Desafíos del nuevo milenio. Ensayos en Honor a Marianne Peronard*. Valparaíso: Ediciones Universitarias de Valparaíso de la Universidad Católica de Valparaíso. 2002. p. 355-374. ISBN: 956-17-0322-X.
9. CASSANY, D. "Escritura, desarrollo humano y democracia." En: BOHN, Hilário I. y de SOUZA, Osmar coord. *Escrita e cidadania*. Florianópolis: Editoria Insular. 2003. ISBN; 85-7474-190-6.
10. CASSANY, D. "La expresión escrita". En: SÁNCHEZ LOBATO, Jesús y Isabel SANTOS GARGALLO ed. *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2) / lengua extranjera (LE)*. Editorial SGEL, p. 917-942. 2004. ISBN: 84-9778-051-5.
11. CASSANY, D. "Aprendizaje cooperativo para ELE". En: *Actas del programa de formación para profesorado de español como lengua extranjera 2003-2004*. 2004. Instituto Cervantes de Múnic. p. 11-30, sin ISBN. NIPO: 503-04-001-6.
12. CASSANY, D. y Carmen LÓPEZ FERRERO. "Tareas para la producción de textos en un Centro de Redacción virtual". En: Graciela Vázquez ed. *Español con fines académicos: de la comprensión a la producción de textos*. Madrid: Edinumen. 2005. p. 153-176. ISBN: 84-95986-63-9.

13. CASSANY, D. y Josep M. CASTELLÀ. "L'ensenyament de l'escriptura acadèmica: una proposta per a la universitat". En Bernal, Elisenda y Janet DeCesaris ed. *Palabra por palabra. Estudios ofrecidos a Paz Battaner*. Barcelona: IULA-UPF. 2006. 55-69. ISBN: 84-934823-3-1.
14. CASSANY, D. (2006) "Más sobre el PEL de secundaria: reflexiones e ideas personales". En: D. CASSANY (2006) *El Portafolio Europeo de las Lenguas y sus aplicaciones en el aula*, Madrid: Instituto Superior de Formación del Profesorado, MEC. 53-75. ISBN: 84-369-4197-7.
15. CASSANY, D.; GELPÍ, Cristina y Carmen LÓPEZ FERRERO. "El español de los ámbitos laborales". En: LACORTE, Manel. coord. *Lingüística aplicada del español*. Madrid: Arco/Libros. 2007. p. 449-482. ISBN: 84-7635-663-3.
16. CASSANY, D. "Escritura y comunicación en las organizaciones". En: ARRIETA SAGARNA, M^a José ed. *Hizkuntza, Komunikazioaren eta Teknologiaren Garaian*. Donosti: IVAP. 2007. p. 97-110. ISBN: 978-84-7777-316-0.
17. CASSANY, Daniel. "Leer_en_la_red". En: NARVÁEZ CARDONA, Elizabeth y Sonia CADENA CASTILLO ed. *Los desafíos de la lectura y la escritura en la educación superior: Caminos posibles*. Santiago de Cali: Universidad Autónoma de Occidente. 2008. p. 195-219. ISBN: 978-958-8122-69-4.
18. CASSANY, D. "Bibliotecas en la era digital". En: BONILLA, Elisa; GOLDIN, Daniel y Ramón SALABERRIA ed. *Bibliotecas y escuelas. Retos y desafíos en la sociedad del conocimiento*. México: Océano travesía. p. 311-338. 2008. ISBN: 978-607-400-018-4 (Océano España); ISBN: 978-84-494-3882-0 (Océano México).
19. CASSANY, D. "La lectura ciudadana". En: José Antonio MILLÁN coord. [La lectura en España. Informe 2008](#). Federación de Gremios de Editoriales de España, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, Cedro, Observatorio de la Lectura y el Libro. Madrid, 2008. p. 225-243. ISBN: 978-84-89384-75-0. DL: M-56753-2008. <21-7-19>
20. CASSANY, D. "Doce demos sobre la lectura". En CASSANY, Daniel. compilador. (2009) *Para ser letrados. Voces y miradas sobre la lectura*. Barcelona: Paidós; p. 37-62.
21. CASSANY, D. y Joan SALA. "¿Enseño a leer a mis alumnos de manera crítica?". En CASSANY, Daniel. compilador. (2009) *Para ser letrados. Voces y miradas sobre la lectura*. Barcelona: Paidós; p. 81-97.
22. CASSANY, D. y Óscar Alberto MORALES. "Leer y escribir en la universidad: los géneros científicos". En: CASSANY, D. compilador. (2009) *Para ser letrados. Voces y miradas sobre la lectura*. Barcelona: Paidós; p. 109-128.
23. CASSANY, D. y Carmen LÓPEZ FERRERO. "Capítulo 12. De la Universidad al mundo laboral: Continuidad y contraste entre las prácticas letradas académicas y profesionales". En: Giovanni PARODI ed. *Alfabetización académica y profesional en el siglo XXI: leer y escribir desde las disciplinas*. Barcelona: Planeta Ariel, 2010. p. 347-374. ISBN: 978-956-247-493-1.
24. CASSANY, D. "Una buena clase de lectura". En: Mercedes Caballud Albiac ed. *Pan de lectura del Gobierno de Aragón*, Zaragoza: Gobierno de Aragón; p. 36-41; marzo de 2011, ISBN: 978-84-8380-268-7.
25. CASSANY, D. y Glòria SANZ. "En línia: llegir i escriure a la xarxa". En: CAMPS, Anna coord. *Llengua catalana i literatura. Complements de formació disciplinària*. Barcelona: Graó. 2011. p. 143-165. Colección Formación del Profesorado. Educación secundaria, 11/1. ISBN: 978-84-9990-362-6. DL: B-35411-2011.
26. CASSANY, D. "Sobre los componentes socioculturales de la lectura en lengua extranjera". En: Yolanda Ruiz de Zarobe y Leire Ruiz de Zarobe eds. *La lectura en lengua extranjera*. Vitoria-Gasteiz: Portal Educación. 2011. p. 102-127. ISBN: 978-84-939243-3-1. DL. SE-7398-2011.
27. CASSANY, D. "Detalles sobre mi cocina". En: Claudia Albarrán, compiladora, *Cómo escriben los que*

- escriben. La cocina del escritor*. México: Fondo de Cultura Económica / ITAM. 2011. 41-45. ISBN: 978-607-16-0722-5.
28. CASSANY, Daniel. (2012) "Foreign Language Reading from the Point of View of New Literacy Studies". En; Alderete-Díez, Pilar; Incalcaterra McLoughlin, Laura; Ni Dhonnchadha, Labhaoise & Dorothy Ní Uigín ed. *Translation, Technology and Autonomy in Language Teaching and Learning*. Nueva York: Peter Lang; p. 11-36. Serie: Intercultural Studies and Foreign Language Learning, volume 12. Berna, 2012. ISBN: 978-3-0343-0812-0.
 29. CASSANY, D. "La metamorfosis digital: cambios, ventajas y riesgos de leer y escribir en la red". En: Goldin, D. Kriscautzky, Marina y Flora Perelman ed. *Las TIC en la escuela, nuevas herramientas para viejos y nuevos problemas*, México: Océano. 217-236. 2012. ISBN: 978-84-494-4462-3 (Océano España); ISBN: 978-607-400-314-7 (Océano México); DL: B-7603-LV.
 30. CASSANY, D. "Ensenyar pràctiques lectores digitals". En Coma, J. y Teresa Casas ed. *Llengües, comunicació, TAC*. Terrassa: Associació de Mestres Alexandre Galí / Diputació de Barcelona, 2013, p. 21-40. ISBN: 978-84-695-8188-9.
 31. BORI, Pau y D. CASSANY. "Análisis crítico de diálogos en libros de texto de catalán como lengua extranjera". En: A. Kuzmanovic et al. Ed. *Estudios Hispánicos en el siglo XXI*, Facultad de Filología, Universidad de Belgrado; p. 401-417, octubre de 2013; ISBN: 978-86-6153-191-0.
 32. CASSANY, D. y C. ALIAGAS. "El aprendizaje de la competencia hipertextual". En: Carlos Lomas (ed.) *La educación lingüística, entre el deseo y la realidad. Competencias comunicativas y enseñanza del lenguaje*. Pág: 135-148; 2014. Barcelona: Octaedro. ISBN: 978-84-9921-610-2. DL: B. 22.421-2014. [Versión mexicana](#), publicada por Octaedro y Flacso.
 33. CASSANY, D. "[Forums and Chats to Learn Languages: Functions, Types and Uses](#)". En: Rosario Hernández y Paul Rankin (ed.), *Higher Education and Second Language Learning. Promoting Self-Directed Learning in New Technological and Educational Contexts*. Bern: Peter Lang. 2015. Pág. 135-158. ISBN: 978-3-0343-1734-4.
 - Reproducido parcialmente en Cassany, D. "Foros participativos en línea", *PDP. Programa de desarrollo profesional*. Ed. Edinumen. 2017.
 - Traducción al euskera: "Cassany, D. "Linealo partaidetza-foroak", *e-Hizpide. Euskalduntze Alfabetatzearen Alkizkaria*, 91: 1-4. 2017. ISSN: 2513-3287.
 34. CASSANY, D. "Las ortografías en Internet: exploración, datos y reflexiones". En: Montoro del Arco, Esteban T. Ed. *Estudios sobre ortografía del español*, Lugo: Axac. Pág. 13-26, 2015. ISBN: 978-84-92658-39-8.
 35. CASSANY, D. "Instrucciones para ELE". En: Herrera, Francisco coord. *La formación del profesorado de espanyol. Innovación y reto*. Barcelona: Difusión / International House. 2015. 125-135. ISBN: 978-84-16347-98-8.
 36. Cassany, D. "Redes sociales para leer y escribir". En: Gerardo Bañales Faz, Montserrat Castelló Badia y Norma Alicia Vega López coord. [Enseñar a leer y escribir en la educación superior. Propuestas educativas basadas en la investigación](#). México: Fundación SM. Octubre 2016. 187-208. Serie LEI: Lenguaje, Educación e Innovación. ISBN: 978-607-8097-06-7.
 37. Cassany, D. "[Informe: El paisaje letrado de Bogotá](#)". En: Antonio García Ángel ed. *Bogotá contada 3*, Bogotá: IDARTES, Cámara colombiana del libro, Alcaldía Mayor de Bogotá. 2016. Libro al viento. ISBN: 978-958-8898-68 (impr.); ISBN: 978-958-8898-69-8 (epub).
 38. Vazquez-Calvo, Boris y Daniel Cassany. (2016). "[Language Learning Actions in two 1x1 Secondary Schools in Catalonia: the case of online language resources](#)". En: Pareja-Lora, A.; Calle-Martínez, C.; Rodríguez-Arancón, P. (eds.). *New perspectives on teaching and working with languages in the digital era*. Dublin: Research Publishing. ERIC Number: ED565813

39. Cassany, D. "Expresión escrita". En: Muñoz-Basols, J., Gironzetti, E. y Lacorte, M. *The Routledge Handbook of Spanish Language Teaching: Metodologías, contextos y recursos para la enseñanza del espanyol L2*. Londres: [Routledge Taylor & Francis Group](https://www.routledge.com). P. 168-182. 2018.
40. Cassany, D.; López-Ferrero, Carmen. (2019) "El texto y sus cualidades: antes y después de Internet". En: *La didáctica de lenguas de par en par. Diálogo entre teoría y práctica*. Barcelona: Difusión. 224-245. ISBN: 9788417710828.

En prensa o evaluación:

41. Vazquez-Calvo, B.; Shafirova, L.; Zhang, L-T. y D. Cassany (en prensa) "An overview of multimodal translation: fansubbing, fandubbing, fan translation of games and scalation". En: M. Ogea Pozo y F. Rodríguez Rodríguez (Eds.) *Insights into audiovisual and comic translation. Changing perspectives on films, còmics and videogames* (Translation and Interpreting Series, volume III). Córdoba: UCO Press. SPI General (ICEE 25.0, 78/104).
42. Zhang, Leticia-Tian; D. Cassany. (aceptado, previsto abril 2020). "“Why did I turn yellow?”: multimodality and playfulness in danmu video comments". En: Parodi, Giovanni ed. *Multimodality: From corpus to cognition*, Peter Lang.
43. Cassany, D.; Vazquez-Calvo, B.; Shafirova, L. y L-T Zhang. (en evaluación) "El texto desde la didáctica: las destrezas comunicativas". En: O. Loureda y A. Schrott ed. *Manual de lingüística del texto*. De Gruyter (colección Manuals of Romance Linguistics).

Ediciones (con ISBN y revistas monográficas ISSN):

1. CASSANY, D. Coord. "Géneros electrónicos y aprendizaje lingüístico", *Cultura & Educación. Revista de teoría, investigación y práctica*. (C&E), 2003-15/3, 221-325. ISSN: 1135-6405 (ed. impresa); ISSN: 1578-4118 (edición electrónica).
2. CASSANY, D. Ed. *El Portafolio Europeo de las Lenguas y sus aplicaciones en el aula*, Madrid: Instituto Superior de Formación del Profesorado, MEC. 2006. 247 p. ISBN: 84-369-4197-7.
3. CASSANY, D. Ed. (2008) "[Llegir críticament, al llarg del currículum](#)", *Temps d'Educació*, 34, 7-124. ISSN: 0214-7351.
4. CASSANY, D. Comp. *Para ser letrados. Voces y miradas sobre la lectura*. Barcelona: Paidós. 2009. 237 p. ISBN: 978-84-493-2257-0.
5. CASSANY, D. Coord. "[El español escrito en contextos contemporáneos](#)", *Cuadernos Comillas*, 1: 1-138. Revista Internacional de Aprendizaje del Español, Fundación Comillas, Comillas. 2011. <21-7-19>
6. HERNÁNDEZ HERNÁNDEZ, D.; CASSANY, D. & R. LÓPEZ GONZÁLEZ coord. 2017. [Háblame de TIC. Prácticas de lectura y escritura en la era digital](#). Buenos Aires: Ed. Brujas.
7. CASSANY, D. ed.; Aliagas, Cristina; Pascual Peña, Marion; Safirova, Liudmila; Vazquez-Calvo, Boris y Leticia-Tian Zhang. (2019). [El fandom en la juventud española](#). Madrid: Centro Reina Sofía sobre la adolescencia y la juventud. 250 páginas. ISBN: 978-84-17027-17-9.

Artículos de investigación (con ISSN, en boletines indexados):

1. ARTIGAS, Rosa; CASSANY, D. "Ensenyament comunicatiu per a catalanoparlants: registres i tipus de text.", *COM. Ensenyar català als adults*, 6, 5-18. Barcelona: 1984. ISSN: 0213-8298. Reproducido en *COM. Suplement*, 10, 43-50. Barcelona: 1996. ISSN: 0213-8298.

2. CASSANY, D. "Un conjunt de textos per a un curs.", *COM. Ensenyar català als adults*, 9, 4-12. Barcelona: 1985. ISSN: 0213-8298.
3. CASSANY, D. "[Enfoques didácticos para la enseñanza de la expresión escrita](#)", *Comunicación, lenguaje y educación*, 6, 63-80. Madrid: 1990. ISSN: 0214-7033.
4. CASSANY, D. "La formació continuada en llengua.", *Articles*, 4, 29-40. Barcelona: 1995, abril. ISSN: 1133-9845.
5. CAMPS, Anna; CASSANY, D. "Ensenyar a escriure avui.", *Articles*, 5, 5-12. Barcelona: 1995, julio. ISSN: 1133-9845.
6. CASSANY, D. "Trio de tests.", *Articles*, 5, 69-78. Barcelona: 1995, julio. ISSN: 1133-9845.
7. CASSANY, D.; LORENTE, Mercè. "La terminologia i ensenyament.", *Articles*, 9, 5-7, Barcelona: 1996, julio. ISSN: 1133-9845.
8. CASSANY, D. "Corregir la ortografía.", *Aula*, 56, 21. Barcelona y Buenos Aires: 1996, noviembre. ISSN: 1131-995X.
9. CASSANY, D. "La correcció entre aprenents.", *Escola Catalana*, 335, 22-29, Barcelona: 1996, diciembre. ISSN: 1131-6187.
 - Reimpreso en *Àgora Pedagogia. Recursos per a un canvi. XII Jornades Pedagògiques*. Barcelona: Fundació Pineda, febrero, 2000. p. 117-123, sin ISBN o ISSN.
10. CASSANY, D. "La mediación lingüística. ¿Una nueva profesión?", *Terminómetro*, número especial: "La terminología en España", 62-63. Barcelona: 1996. ISSN: 1016-0167.
 - Reproducido en *Candidus on line*. La revista Educativa para el Debate y la Transformación. Valencia (Venezuela). ISSN: 13166-976X.
11. CASSANY, D. "Habilidades pragmadiscursivas en la corrección oral entre iguales de textos escritos", *Propuestas. De la problemática del aula a las propuestas concretas*, 3: 1-18. Centro de Lingüística Aplicada. Facultad de Humanidades y Artes, Universidad Nacional de Rosario. Rosario (Argentina): 1997. Sin ISBN o ISSN.
 - Versión bilingüe castellana y japonesa en la revista del Centro de Estudios Hispánicos de la Universidad de Sofía: "Habilidades pragmadiscursivas en la corrección oral entre iguales de textos escritos.", *Spain Bunka Series*, 5, 81-105 (castellana), 107-128 (japonesa) 1998. ISSN: 0104-8554.
12. CASSANY, D. "Representacions socials sobre la composició escrita.", *L'arc. Quadern informatiu de l'Institut de Ciències de l'Educació de la Universitat de les Illes Balears*, 7. 1998, diciembre. 35-45, ISSN: 1136-8969.
 - Adaptación reducida en castellano: "Actitudes y valores sobre la composición escrita", *Alegría de enseñar. La revista para maestros y padres*, 40, 22-28, septiembre, 1999. Cali. ISSN: 0121-1471. [Índice](#). <20-12-10>
13. CALSAMIGLIA, Helena; CASSANY, D. "Voces y conceptos en la divulgación científica", *Revista Argentina de Lingüística*, 11-15, 175-208, 1999. ISSN: 0326-6400.
14. CASSANY, D. "Lo escrito desde el análisis del discurso", *Lexis. Revista de lingüística y literatura*, XXIII, 2, 213-242. 1999. Departamento de Humanidades, Pontificia Universidad Católica del Perú. ISSN: 0254-9239.
15. CASSANY, D. "El comentario de texto en el enfoque comunicativo", *Clave*, 8: 9-40. 1999. Revista especializada de la Asociación Venezolana para la Enseñanza de la Lengua. ISSN: 0798-5762.
 - Reimpreso en versión catalana reducida: "Fonaments per al comentari de text", *Articles*, 22: 7-16, septiembre, 2000. ISSN: 1133-9845.
16. CASSANY, D.; LÓPEZ, Carmen; MARTÍ, Jaume. "Divulgación del discurso científico: la transformación de redes conceptuales. Hipótesis, modelo y estrategias.", *Discurso y sociedad*, 2/2, 73-103, junio, 2000.

ISSN: 1575-0663.

17. CASSANY, D. "[De lo analógico a lo digital. El futuro de la enseñanza de la composición](#)", *Lectura y Vida*, 21/4: 6-15, diciembre, 2000. ISSN 0325-8637 / CODEN LVIDDG. <31-7-13>
 - Versión reducida "De lo analógico a lo digital. El futuro de la enseñanza de la composición", *Textura*, 1, 13-25. Revista especializada en lingüística, pragmática, análisis del discurso, semiótica y didáctica de la lengua, Centro de Estudios Textuales (CEDEX), Universidad Pedagógica Experimental Libertador, Instituto Pedagógico de Maturín (Venezuela), enero-junio 2002. ISSN: 1317-5920.
18. CASSANY, D. "Mi taller de escritura", *Textos*, 30: 21-31, mayo, 2002. ISSN: 1133-9829.
 - Versión ampliada en "Taller de escritura: propuesta y reflexiones", *Revista Lenguaje*, 31: 59-77, Revista de la Maestría de Lingüística y Español, Universidad del Valle (Cali, Colombia). 2003. ISSN: 0120-3479.
19. CASSANY, D. "El portafolio europeo de lenguas", *Aula de Innovación educativa*, 117, 13-17. Barcelona y Buenos Aires; diciembre, 2002. ISSN: 1131-995X.
 - Reproducido como capítulo de libro en: BURILLO, Julia et al. (2006) *Las lenguas extranjeras en el aula. Reflexiones y propuestas*. Barcelona: Graó. 41-49, abril. ISBN 10: 84-7827-427-8. ISBN 13: 978-84-7827-427-7.
20. CASSANY, D. "[Usando el Portfolio Europeo de las Lenguas \(PEL\) en el aula](#)", *Mosaico*, 9: 18-24. Revista de Difusión para la Promoción y Apoyo a la Enseñanza del Español. Consejería de Educación para Bélgica, Países Bajos y Dinamarca, diciembre, 2002. ISSN: 1374-0245. <5-05-05>
21. CASSANY, D. "[Aproximaciones a la lectura crítica: teoría, ejemplos y reflexiones](#)", *Tarbiya*, 32, 113-132. Revista de investigación e innovación educativa del Instituto Universitario de Ciencias de la Educación, Universidad Autónoma de Madrid. 2003. ISSN: 1132-6239.
 - Reimpreso en la revista [Quaderns Digitals](#), 51, número especial. En línea. <20-12-10>
22. CASSANY, D. "Comunicación escrita en la empresa: investigaciones, intervenciones y ejemplos", *Anagramas*, 2, 33-51. Universidad de Medellín. 2003. ISSN: 1692-2522.
23. CASSANY, D. "Escritura electrónica", *C&E*. 15/3, 239-251. ISSN: 1135-6405 (ed. impresa); ISSN: 1578-4118 (edición electrónica). 2003.
24. CASSANY, D. "[Explorando las necesidades actuales de comprender. Aproximaciones a la comprensión crítica](#)", *Lectura y Vida*, año XXV, 2: 6-23, número especial junio 2004, Buenos Aires (Argentina). ISSN: 0325/8637. CODEN LVIDDG.
25. CASSANY, D. "Explorando los discursos de las organizaciones", *Foro hispánico*, 26, 49-60. Revista editada per Rodopi, Ámsterdam / Atlanta, monográfico: "Textos y discursos de especialidad. El español de los negocios". 2004. ISSN: 0925-8620.
26. CASSANY, D. "Plain Language in Spain", *Clarity*, 35, 41-44. 2005. Sin ISSN.
27. CASSANY, D. "[Los significados de la comprensión crítica](#)", *Lectura y Vida*, 26/3, 32-45, Buenos Aires, septiembre 2005. ISSN: 0325/8637. CODEN LVIDDG.
28. CASSANY, D. "[Del portafolis al PEL electrònic](#)", *Articles de didàctica de la llengua i la literatura*, 39: 7-15, abril, 2006. ISSN: 1133-9845; D.L.: B-13373-94.
 - Versión castellana ampliada: "Del portafolio al e-PEL", *Carabela*, 60: 5-21, juny, 2007. ISSN: 0213-9715. Monográfico: "El portafolio Europeo de las Lenguas (o PEL) y la enseñanza de lenguas extranjeras / segundas lenguas".
29. CASSANY, D. "Análisis de una práctica letrada electrónica", *Páginas de Guarda*, 2: 99-112, primavera 2006. ISSN: 1669-9246.
30. CASSANY, D. "[Luces y sombras de la lectura en voz alta](#)", *Peonza*, 82: 21-32, noviembre, 2007. ISSN:

- 1130-8370.
- Reproducción como capítulo en CASSANY, Daniel. compilador. (2009) *Para ser letrados. Voces y miradas sobre la lectura*. Barcelona: Paidós; p. 129-145.
31. MORALES, Óscar Alberto; CASSANY, D. y Carolina GONZÁLEZ-PEÑA. "[La atenuación en artículos de revisión odontológicos en español: estudio exploratorio](#)", *Ibérica*, 14: 33-57. ISSN: 1139-7241. Revista de la Asociación Europea de Lenguas para Fines Específicos; otoño, 2007.
 32. MORALES, Óscar Alberto; CASSANY, D.; GONZÁLEZ-PEÑA, Carolina y José TONA-ROMERO. "[Estudio exploratorio de artículos de revisión odontológicos publicados en revistas hispanoamericanas entre 1989 y 2005](#)", *Estudios de Lingüística Aplicada*, 25/45: 7-34. Universidad Autónoma Nacional de México, julio 2007. ISBN: 0185-2647.
 33. MORALES, Óscar Alberto; CASSANY, D.; ILICH MARÍN-ALTUVE, Ernesto y Carolina GONZÁLEZ-PEÑA. "[El discurso escrito de la Odontología: Análisis retórico discursivo de casos clínicos hispanos \(1999-2005\)](#)", *MedULA*, Revista de la Facultad de Medicina, 16/2: 75-82, julio 2007. ISSN: 0798-3166. <http://www.saber.ula.ve/handle/123456789/21898> <20-12-10>
 34. MORALES, Óscar Alberto; CASSANY, D.; ILICH MARÍN-ALTUVE, Ernesto y Carolina GONZÁLEZ-PEÑA. "[La atenuación en el discurso odontológico: casos clínicos en revistas hispanas](#)", *CLAC*, 34: 58-81. Universidad Complutense de Madrid. 2008. ISSN: 1576-4737. <http://www.ucm.es/info/circulo/no34/morales.pdf> <20-12-10>
 35. CASSANY, D.; CORTIÑAS, Sergi; HERNÁNDEZ, Carme y Joan SALA. "[Llegir la ideologia: la realitat i el desig](#)", *Temps d'Educació*, 34, 11-28. Monográfico "Llegir críticament, al llarg del currículum", 2008.
 36. MORALES, Óscar A. y D. CASSANY. "[Interpretaciones de la atenuación en artículos de revisión de Odontología](#)", *Revista Signos* 41 (67): 299-328, 2008 <20-12-10>
 37. CASSANY, D. dir. "[Grupo de Investigación: Literacidad Crítica. Descripción de algunas prácticas letradas recientes. Análisis lingüístico y propuesta didáctica](#)", *LinRed*, 1-16 (apartado información). 16-11-2008. ISSN: 1697-0780. <20-12-10>
 38. ALIAGAS, Cristina; CASSANY, D. y CASTELLÀ, Josep M. "Literacy in the life of a 'struggling reader'", *Academic Exchange Quarterly*, 12 (3): 230-236. Otoño, 2008. ISSN: 1096-1453.
 39. CASSANY, D. y Gilmar AYALA. "[Nativos e inmigrantes digitales en la escuela](#)", *Participación Educativa*, 9: 57-75. Revista del Consejo Escolar del Estado. Ministerio de Educación. Madrid. ISSN: 1886-5097. noviembre 2008. <20-12-10>
 40. CASSANY, D.; ESTEVE, Olga; MARTÍN PERIS, Ernesto y Carmen PÉREZ-VIDAL, "El Portfolio Europeo de las Lenguas en España (PEL)", *Lenguaje y Textos*, 29: 63-74, mayo, 2009. Revista de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura. ISSN: 1133-4770. ISBN: 84-96108-37-6.
 41. ALIAGAS, Cristina; CASTELLÀ, Josep M. y CASSANY, D. "[Aunque lea poco, yo sé que soy listo. Estudio de caso de un adolescente que no lee literatura](#)", *Revista OCNOS*, 5: 97-112, septiembre 2009. ISSN: 1885-446X.
 42. CASSANY, D. "[Sobre las inferencias en ELE y L2](#)", *Revista Nebrija de Lingüística Aplicada*, 7(4), 32-43; febrero, 2010. ISSN 1699-6569. <20-12-10>
 43. CASSANY, D. "[La letra digital y sus poderes](#)", *Arbor; anejos*, 3: 183-200; monográfico "La lectura", Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas y La Catarata, 2010. ISBN [CSIC]: 978-84-00-09097-5; ISBN catarata: 978-84-8319-510-9. <20-12-10>
 44. CASSANY, D. y Josep M. CASTELLÀ. "Aproximación a la literacidad crítica". *Revista Perspectiva*, 28/2: 00-00. Dossier: "[Letramentos em contextos educativos](#)", editado por Adriana Fischer, Nilcéa Lemos Pelandré y Maria de Lourdes Dionísio. Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC), Florianópolis, julio-diciembre de 2010. ISSN 0102-5473. 00-00.

45. MORALES, Oscar Alberto; CASSANY, Daniel; OLIVER DEL OLMO, Sonia; GONZÁLEZ-PEÑA, Carolina y Ernesto MARÍN-ALTUVE. “¿Es la escritura académica odontológica hispanoamericana un discurso matizado? Estudio de la atenuación en artículos de investigación”, *LFE: Revista de Lenguas para Fines Específicos*, 15/16: 135-157, noviembre 2010. ISSN: 1133-1127.
46. CASSANY, D. y Denise Hernández “¿Internet: 1; Escola: 0?”, *Articles de didàctica de la llengua i la literatura*, 53: 25-34. Enero 2011. ISSN: 1133-9845; monográfico: “Què llegeixen els no-lectors”.
- Versión castellana: “[¿Internet: 1; Escuela: 0?](#)”, *Revista de Investigación Educativa*, 14: 126-141, enero-julio 2012; ISSN: 1870-5308. <31-7-13>
 - Reproducción de la versión castellana, en [Gaceta 08](#), Escuela Superior de Ingeniería Mecánica y Eléctrica [ESIME], octubre de 2013, sense ISSN.
47. CASSANY, D. “Después de Internet...”, *Textos de didàctica de la llengua i la literatura*, 57, abril 2011. 12-22. Monográfico: “Textos e hipertextos”. ISSN: 1133-9829.
- Publicado como capítulo en Carlos Lomas y Fabio Jurado ed. “Los libros de texto: ¿tradición o innovación?” Bogotá: Magisterio Editorial. 2015. ISBN: 978-958-20-1183-3. CDD: 371-32 ed. 20. Pág. 97-109.
 - Versión en catalán ampliada con el título “[Ensenyar llengües a l'època d'internet](#)”, CESIRE-CIREL ed. *La mirada experta. Ensenyar i aprendre llengües*. Barcelona: Departament d'Ensenyament. 44-64, preprint. <31-7-13>
48. CASSANY, D. “[Sobre las fronteras retóricas del español escrito](#)”, *Cuadernos Comillas*, 1: 37-51. 2011. ISSN 2174-8179. <31-7-13>
49. CASSANY, D. “[Prácticas lectoras democratizadoras](#)”, *Textos de didàctica de la llengua i la literatura*, 58: 29-40, julio de 2011. Monográfico: “Competencia comunicativa y educación democrática”. ISSN: 1133-9829.
50. CASSANY, D. “[Lectura jove i biblioteques](#)”, *Ítem*, 55: 68-84. Revista de Biblioteconomia i Documentació. 2011. ISSN papel: 0214-0349; ISSN digital: 1699-521X.
51. MERINO, Elena y D. CASSANY. “[El espacio de la cultura](#)”, *Mirada Hispánica*, 6: 35-72. Abril 2013. ISSN 2171-5718. <31-7-13>
- Versión portuguesa: Cassany, D. y E. Merino, “[O espaço da cultura](#)”, *Revista X*, 2: 39-58. 2014; ISSN: 1980-0614. Traducción de Nylcéa Thereza de Siqueira Pedra; Departamento de Filología Hispánica de la Universidade Federal do Paraná (Brasil).
52. CASSANY, D. “[¿Cómo se lee y escribe en línea?](#)”, *Revista Electrónica: Leer, Escribir y Descubrir [RELED]*: 1/1: 1-24; abril de 2013. International Reading Association. ISSN: 2309-0006. <31-7-13>
53. CASSANY, D. “La prensa (digital) a classe”, *Articles de didàctica de la llengua i la literatura*, 60: 75-85, julio de 2013. ISSN: 1133-9845.
54. HERNÁNDEZ HERNÁNDEZ, Denise; RAMÍREZ-MARTINELL, Alberto y D. CASSANY. “[Categorizando a los usuarios de sistemas digitales. Classification of digital Systems users](#)”, *Pixel-Bit. Revista de Medios y Educación*, 44: 113-126, gener 2014. ISBN: 1133-8482. Secretariado de Recursos Audiovisuales y Nuevas Tecnologías de la Universidad de Sevilla, ISSN: 1133-8482; E-ISSN: 2171-7966. doi: <http://acdc.sav.us.es/pixelbit/images/stories/p44/08.pdf>
55. MORALES, Óscar Alberto; CASSANY, Daniel y Néstor DÍAZ. “[Propuesta para la escritura de resúmenes y artículos científicos odontológicos](#)”, *Acta Bioclínica*, 4/8: 34-53. 2014. Mérida, Venezuela. ISSN: 2244-8136.
56. MORALES, Óscar Alberto; CASSANY, Daniel y Néstor DÍAZ. “[Resúmenes y abstracts de artículos científicos: variaciones retóricas e implicaciones didácticas](#)”, *Acta Bioclínica*, 5/9: 33-46, 2015. Mérida, Venezuela. ISSN: 2244-8136.

57. CASSANY, Daniel. "[Cinco buenas prácticas de enseñanza con Internet](#)", *Lenguaje y Textos*, 39: 39-48. Maig de 2014. ISBN: 1133-4770.
58. CASSANY, Daniel. "[Apropiación y uso del alfabeto español](#)", *Journal of Spanish Language Teaching*, 1:1, 31-45, 2014. ISSN: 2324-7797; DOI: [10.1080/23247797.2014.898499](https://doi.org/10.1080/23247797.2014.898499) <30-7-14> Scopus (Q2).
59. CASSANY, Daniel y Boris VÁZQUEZ. "[Leer en línea en el aula](#)", *Revista Peruana de Investigación Educativa*, 6: 63-87, 2014. ISSN: 2076-6300 (papel); ISSN: 2077-4168 (digital).
60. VALERO, María José; VÁZQUEZ, Boris y D. CASSANY. "[Desenredando la web: la lectura crítica de los aprendices de lenguas extranjeras en entornos digitales](#)", *OCNOS. Revista de Estudios sobre Lectura*, 13: 7-23. 2015. DOI [10.18239/ocnos_2015.13.01](https://doi.org/10.18239/ocnos_2015.13.01). Versión en inglés: "[Untangling the web critical reading of foreign languages students in digital environments](#)", *OCNOS. Revista de Estudios sobre Lectura*, 13: 7-23. 2015. SJR: Q1 Literature & Literary Theory; impacto: 0,199.
61. DÍAZ, Néstor; MORALES, Oscar A. y Daniel CASSANY. "[El análisis estadístico en el resumen de artículos de investigación odontológicos](#)", *Acta Bioclínica*, 5/10: 63-84. Juliol-desembre 2015. ISSN: 2244-8136.
62. MERINO, Elena y Daniel CASSANY. "[Libros de texto digitales de lenguas para el 1x1: recursos y discursos](#)", *Lenguaje y Textos*, 43, 81-88. 2016. ISBN: 84-96108-37-6. <http://dx.doi.org/10.4995/lyt.2016.5943>
63. MARTÍNEZ ORTEGA, Francisco; SUBÍAS, Jaume y Daniel CASSANY. "[Acercamiento etnográfico a la alfabetización digital en un Instituto de Educación Secundaria Obligatoria en Barcelona](#)", *Revista de Investigación Educativa*, Universidad de Xalapa (Veracruz), 23, julio de 2016. ISSN: 1870-5308.
64. CASSANY, D. "[Recursos lingüísticos en línea: Contextos, prácticas y retos](#)", *Revista signos*, 49(S1) 7-29. 2016. DOI: [10.4067/S0718-09342016000400002](https://doi.org/10.4067/S0718-09342016000400002) JCR: Q4 Lingüística; SJR: Q2 Language & Ling.; impacto: 0,174.
65. VALERO-PORRAS, M. J. y D. CASSANY. "[Traducción por fans para fans': organización y prácticas en una comunidad hispana de scanlation](#)", versión castellana: "[Traducción por fans para fans': organización y prácticas en una comunidad hispana de scanlation](#)", versión catalana: "[Traducció per fans per a fans": organització i pràctiques en una comunitat hispana de scanlation](#)", *Bid: Textos universitaris de biblioteconomia i documentació*, 37, diciembre, 2016. SJR: Q4 Library; impacto: 0,12.
66. ZHANG L-T. y D. CASSANY. "[Fansubbing del espanyol al chino: organización, roles y normas de la escritura colaborativa](#)", versión castellana "[Fansubbing del español al chino: organización, roles y normas de la escritura colaborativa](#)", versión catalana: "[Fansubbing de l'espanyol al xinès: organització, rols i normes en l'escriptura col·laborativa](#)", *Bid: Textos universitaris de biblioteconomia i documentació*, 37, diciembre. 2016. SJR: Q4 Library; impacto: 0,12.
67. Шафирова Людмила, Кассани Даниэль. "[Изучение русского языка в неформальной обстановке с новыми технологиями: перспектива испанских студентов](#)", *Русский язык за рубежом*, maig, p. 47-51. 2017. *En inglés*: Shafirova, Liudmila and D. Cassany D. "Informal Russian language learning with online resources: perspective of the learners from Spain". *Russian Language Abroad. En transliteración al alfabeto español*: Shafirova Liudmila, Cassany Daniel. (v stadii proverki s 19.08.2016). "Izuchenie russkogo yazuka v neformalnoy obstanovke s novumi tehnologiyami: perspectiva ispanskij studentov", *Russky yazuk za rubejom*.
68. Vázquez-Calvo, B., y D. Cassany. [Aprender lengua con el traductor automático en la escuela secundaria: un diálogo necesario](#). *Calidoscòpio*, 15 (1), 180-189. 2017. <http://doi.org/10.4013/cld.2017.151.14> Incites JCR; SJR: Q3 Language & Ling.; impacto: 0,14.
69. CASSANY, D. y Silvia LLACH. "[La digitalización del aula de ciencias: creencias y prácticas](#)", *Digital Education Review*, 31. 2017. ISSN: 2013-9144. SJR: Q3 Education.
70. VÁZQUEZ-CALVO, B.; MARTÍNEZ-ORTEGA, J. y D. CASSANY. "[Retos y oportunidades en la educación lingüística y tecnológica desde tres centros en Cataluña](#)", *Edmetic. Revista en Educación Mediática y TIC*, 7: 2. 2018. ISSN: 2254-00569.

71. SHAFIROVA, Liudmila y D. CASSANY. "[Aprendiendo idiomas en línea en el tiempo libre](#)", *Revista de Estudios Socioeducativos*, 5: 49-62, 2017. DOI.
72. FUKUKAWA, Misa y D. CASSANY. "[Literacy Practices among Spanish-Japanese Children in Catalonia: An Ethnographic Study of their Uses and Mothers](#)", *Didacticae*, 3: 16-34. 2018. ISSN: 2462-2737. DOI: 10.1344/did.2018.3.16-34 Revista: Dialnet, Latindex, MIAR, DOAJ.
73. PÉREZ-SINUSÍA, M. y D. CASSANY (2018) "[Escribir y compartir: prácticas escritas e identidad de los adolescentes en Instagram](#)", *Aula de Encuentro*, 2/20: 74-94. Revista tipo D CARHUS+, Latindex, DOAJ, Dialnet.
74. ZHANG, L-T. y D. CASSANY: "[El fenómeno 'damu' y la participación mediática: Comprensión intercultural y aprendizaje de lenguas a través del 'Ministerio del Tiempo'](#)", *Comunicar*, 2019, enero. DOI: <https://doi.org/10.3916/C58-2019-02>. Versión en inglés: "[The 'damu' phenomenon and media participation: Intercultural understanding and language learning through 'The Ministry of Time'](#)". 2019. DOI. JCR: Q1; SJR: Q1 Communication; Education; impacto: 0,851.
75. VAZQUEZ-CALVO, B.; ZHANG, L.; PASCUAL, M. y D. CASSANY. "Language learning and fan translation of games, anime and fanfiction", *Language Learning & Technology*, febrero 2019. JCR: Q1; SJR: Q1 Education.
76. SHAFIROVA, L. y D. CASSANY. "Bronies learning English in the digital wild", *Language Learning & Technology*, febrero 2019. JCR: Q1; SJR: Q1 Education.
77. ZHANG, L-T y D. CASSANY (2019). "Talking about Spanish when watching El Ministerio del Tiempo: metalinguistic discourse and sociolinguistic attitudes in danmu comments", *Spanish in Context*, 2019, julio. JCR: Q4; SJR: Q2 Language & Ling; impacto: 0,288.

Aceptado

78. ZHANG, Leticia-Tian y D. CASSANY (aceptado, sin fecha de publicación). "Prácticas de comprensión audiovisual y traducción en una comunidad de fansub del espanyol al chino". *Revista Española de Lingüística Aplicada*. SJR: Q3 Language and Ling.; impacto: 0,125.
79. ZHANG, Leticia-Tian y D. CASSANY (aceptado, previsto enero 2020). "'The murderer is him ✓': multimodal humor in danmu video comments", *Internet Pragmatics*.
80. Morales, O. A.; Perdomo, Bexi; D. Cassany y Élix Izarra. (aceptado) "Títulos en español de revisiones sistemáticas de Odontología", *Revista Panacea. Humanidades, Ciencia y Sanidad*. Scopus: Q2 Medicina.

Pendientes de evaluación:

81. Sahfirova, L.; Bach, C. y D. Cassany (segundo ciclo). "From "a newbie" to a professional: online identity Building and foreign Language literacy development", *Learning, Culture and Social Interaction*.
82. Cassany, D.; Allué, Consuelo y Maria Sanz Ferrer (primer ciclo). "WhatsApp alrededor del aula", *Caracteres. Estudios culturales y críticos de la esfera digital*.
83. Moya Ruiz, Elisa; Orfila, Marina; Tarragó Pascual, Clàudia y D. Cassany. (primer ciclo) "¿Qué deberá poner allí?": Del du-rama a un curso de coreano", *Didacticae. Revista de didàctica de la Universitat de Barcelona*.
84. Morales, O. A. otros autores y D. Cassany. (primer ciclo) "Estructura retòrica de revisiones sistemáticas odontológicas", *Revista*.

Artículos de divulgación en boletines especializados (no indexados):

1. CASSANY, D.; FELIU, Margarida. "Taller de premsa.", *COM. Ensenyar català als adults*, 6, 35-40. Barcelona: 1984. ISSN: 0213-8298.
2. CASSANY, D.; SANZ, Glòria. "Currículum, programes, materials i professors.", *COM. Ensenyar català als adults*, 12, 4-7. Barcelona: 1986. ISSN: 0213-8298.
3. CASSANY, D.; LUNA, Marta; SANZ, Glòria. "Els objectius dels nous programes per a catalanoparlants.", *COM. Ensenyar català als adults*, 12, 8-10. Barcelona: 1986. ISSN: 0213-8298.
4. CASSANY, D.; SANZ, Glòria. "Com són els nous programes per a catalanoparlants.", *COM. Ensenyar català als adults*, 12, 10-14. Barcelona: 1986. ISSN: 0213-8298.
5. CASSANY, D.; LUNA, Marta; SANZ, Glòria. "Mostres dels nous programes dels cursos de català.", *COM. Ensenyar català als adults*, 12, 31-37. Barcelona: 1986. ISSN: 0213-8298.
6. CASSANY, D. "Tècniques de correcció de l'escrit I-V.", *Escola catalana*, 275 (23-29), 276 (7-8), 278 (5-7), 279 (7-9) y 281 (5-7). Barcelona: 1990-91. ISSN: 1131-6187.
7. CASSANY, D. "[Dues idees per millorar un text escrit](#)", *A l'entorn de la gramàtica textual. Suplement COM. Ensenyar català als adults*, 8, 66-69. Barcelona: 1991. ISSN: 0213-8301. <31-7-13>
8. CASSANY, D. "Els mots i el text.", *GUIX. Elements d'acció educativa*, 170, 49-54. Barcelona: 1991. ISSN: 0097-3496.
 - Versión actualizada en castellano: "Las palabras y el escrito.", *Hojas de lectura*, 53, 14-21. Fundalectura. Colombia. 1999. ISSN: 0121-3563.
 - Reproducción: "[Las palabras y el escrito](#)", *redELE*, número 0, ISSN: 1571-4667. <31-7-13>
 - Versión portuguesa: "[As palavras e o \(texto\) escrito](#)", *Entrepalavras*, 2, 2/1: 326-338, enero/julio de 2012, Fortaleza (Brasil). Revista de Lingüística do Departamento de Letras Vernáculas do Universidade Federal do Ceará (UFC). ISSN 2237-6321. <8-6-12>
9. CASSANY, D. "La construcció de la frase I", *Escola Catalana*, 292, 10-12, 1992; "La construcció de la frase II", *Escola Catalana*, 296, 12-15; 1993. ISBN: 1131-6187.
 - Versión castellana actualizada de los dos artículos: D. Cassany, "[Ejercitar arquitecturas sintácticas](#)", *Transformación*, 12 (2): 11-20. 2016, mayo-agosto. Revista de la Universidad de Camagüey "Ignacio Agramonte Loynaz" (Cuba). ISSN: 2077-2955.
10. CASSANY, D.; FERRAN, Francesc; LUNA, Marta; SANZ, Glòria. "Una unitat didàctica de literatura per al cicle 12-16.", *GUIX. Elements d'acció educativa*, 171, 25-29. Barcelona: 1992. ISSN: 0097-3496.
11. CASSANY, D. "El dictat.", *COM. Ensenyar català als adults*, 26, 4-11. Barcelona: 1992. ISSN: 0213-8298.
 - Versión bilingüe castellana y japonesa en la revista del Centro de Estudios Hispánicos de la Universidad de Sofía: "El dictado.", *Spain Bunka Series*, 5, 129-153 (castellana), 155-178 (japonesa) 1998. Tokio. ISSN: 0104-8554.
 - Versión actualizada: "[El dictado como tarea comunicativa](#)", *Tabula Rasa*, 2: 229-250. Revista de Humanidades de la Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca, Bogotá, diciembre de 2004. ISSN: 1794-2489. <31-7-13>
12. CASSANY, D. "EGB. ESO. Los procesos de redacción.", *Cuadernos de pedagogía*, 216, 82-84. Barcelona: 1993. ISSN: 0210-0630.
 - Reimpresión mexicana sin autorización en YNCLÁN, G. (comp.): *Una historia sin fin. Crear y recrear el texto*. Fundación SNTE para la Cultura del Maestro Mexicano, DF, 1997. 163-172. ISBN: 970080077-6.
 - Reimpresión latinoamericana con el título "Ideas. Apreciamos el proceso de redacción. El escritor que cada uno lleva dentro", *Eleducador.com*, Editorial Norma, 2009/
13. BADIA, Joan; CASSANY, D. "La classe de literatura, avui.", *Articles*, 1, 7-14. Barcelona: 1994, julio. ISSN:

1133-9845.

14. CASSANY, D.; CASTELLÓ, Montserrat. "Els textos acadèmics.", *Articles*, 13, 5-9. Barcelona: 1997, julio. ISSN: 1133-9845.
15. CASSANY, D. "Idees per aprendre escrivint.", *Articles*, 13, 91-100. Barcelona: 1997, julio. ISSN: 1133-9845.
16. CASSANY, D. "EEEE: Expresión escrita extensiva en español lengua extranjera.", *Puente*. Boletín de la S.B.P:E. Ficha pedagógica nº 2. 20-24. Bruselas: 1997. ISSN: 0771-1069.
17. CASSANY, D. "[La llengua en les humanitats i les ciències](#)", *Escola Catalana*, 374: 12-15, noviembre 2000. ISSN: 1131-6187. DL: B.51.193-1976.
 - Versión ampliada en castellano: "La lengua entre las humanidades y las ciencias", *Página y signos, Revista de Lingüística y Literatura*, 1/2: 15-28. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad Mayor de San Simón, Cochabamba.
18. CASSANY, D. "[Decálogo didáctico de la enseñanza de la composición](#)", *Glosas didácticas*, 4. 2001. ISSN 1576-7809. <31-7-13>
 - Versión catalana "[Decàleg didàctic de l'ensenyament de la composició](#)", *Lectoescritura i literatura juvenil*, CRP Gavà. 2001. <5-5-05>
19. CASSANY, D. "[Fer entendre la ciència als qui ho necessitin](#)". *Treballs de la Societat Catalana de Biologia*, 51. 2001. 189-193. Monogràfic *Comunicar la Ciència*. ISSN: 0212-3037. <31-7-13>
20. CASSANY, D. "[Ideas para leer el periódico](#)", *Mosaico*, 6: 22-26. Revista de Difusión para la Promoción y Apoyo a la Enseñanza del Español. Consejería de Educación para Bélgica, Países Bajos y Dinamarca, junio, 2001. ISSN: 1374-0245. <31-7-13>
 - Reproducido en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera, web de la profesora Graciela Vázquez, de la Freie Universität Berlín: www.didacticadelespanol.cjb.net/ <5-5-05>
 - Reproducido en una versión ampliada: "Ideas para leer el periódico", *Piedra de Panduro*. Revista de la Universidad del Valle (sede Buga). ISSN 0124 - 728X. En prensa.
21. CASSANY, D. "Enseñar a escribir en el siglo XXI", *Cuadernos de pedagogía*, 330, 51-55. ISSN: 0210-0630. 2003, diciembre.
22. CASSANY, D. "Llegir i escriure al segle XXI", *Oratge, Moviment de Renovació Pedagògica de Menorca*, 21-22: 13-19, marzo 2005. Sin ISSN.
23. CASSANY, D. "Navegar con timón crítico", *Cuadernos de Pedagogía*, 352, 36-39. Barcelona. Octubre 2005. Monográfico: Bibliotecas escolares. ISSN: 0210-0630.
24. CASSANY, D. "[Huecos y más huecos para aprender](#)", *Paralelo 50*. Revista de la Consejería de Educación: Polonia, Eslovaquia, República Checa y Rusia, 2, diciembre 2005. 84-89. ISSN: 1733-7445. NIPO: 651-05-139-1. <31-7-13>
25. CASSANY, D. "Aprender a escribir en español en la Europa plurilingüe", *Der Fremdsprachliche Unterricht Spanisch*, 17: 4-8. abril de 2007. ISSN: 1611-8510. Pädagogische Zeitschriften bei Friedrich in Velber in Zusammenarbeit mit Klett. [Index](#). <31-7-13>
 - Reproducción en el monográfico "Prinzipien + Methoden des Spanischunterrichts", número especial de *Der Fremdsprachliche Unterricht Spanisch*, p. 43-47, 2008.
26. CASSANY, D. ALIAGAS, Cristina. "Miradas y propuestas sobre la lectura", *Aula*, 162: 18-22. 2007, junio. ISSN: 1131-995X.
 - Reproducción como capítulo en CASSANY, Daniel. compilador. (2009) *Para ser letrados. Voces y miradas sobre la lectura*. Barcelona: Paidós; p. 13-22.
27. CASSANY, D. "El PEL: puente entre la clase y el Marco Común", *Fremdsprachlicher Unterricht Spanisch*, 5/19: 42-46, octubre, 2007. ISSN: 1611-8510.

- Reproducción en el monográfico “Prinzipien + Methoden des Spanischunterrichts”, número especial de *Der Fremdsprachliche Unterricht Spanisch*, p. 184-187, 2008.
28. CASSANY, D. “Cómo conseguir que la escritura nos obedezca. Crónica personal de una charla”, MELyL (Maestría en Enseñanza de la Lengua y la Literatura, 1: 15-36. Facultad de Humanidades y Artes, Universidad Nacional de Rosario, Rosario. 2008. ISBN: 978-987-1315-44-4.
 29. CASSANY, D.; Glòria SANZ. “El comentario de textos electrónicos”, *Textos de didáctica de la lengua y la literatura*, 52: 21-31. setiembre 2009. ISBN: 1133-9829.
 30. CASSANY, D. “[10 claves para aprender a interpretar](#)”, *Portal Leer.es*, Ministerio de Educación; diciembre 2009. <31-7-13>
 - Publicado como capítulo en [Con firma 2010. Leer para aprender. Leer en la era digital](#). Madrid: Ministerio de Educación. 2010; p. 191-195. ISBN: 978-84-369-4970-4. DOI: 10.4438/978-84-369-4970-4. <15-1-2014>
 31. CASSANY, D. “[10 claves para enseñar a interpretar](#)”, *Portal Leer.es*. Ministerio de Educación; diciembre 2009. <31-7-13>
 - Publicado como capítulo en [Con firma 2010. Leer para aprender. Leer en la era digital](#). Madrid: Ministerio de Educación. 2010; p. 48-53. ISBN: 978-84-369-4970-4. DOI: 10.4438/978-84-369-4970-4. <15-1-2014>
 32. CASSANY, D. “[Viño e botellas con lectura e libros](#)”, *Grial*: 187: 36-43, monográfico “Lectura dixital”, 2010, <31-7-13>
 33. CASSANY, D. “De les pantalles al significat”, *Guix*, 383: 12-16, monográfico “Llegir en pantalles”, marzo de 2012. ISSN impreso: 0213-8581; ISSN digital: 2014-4598.
 - Versión ampliada: “De la pantalla al significat”, OEICat, Associació de Professors d’Escoles Oficials d’Idiomes de Catalunya (EOICAT), XII: 15-19, 2013. DL: B-12.407-2013.
 34. CASSANY, D. “[Leer y escribir literatura fuera del aula](#)”, *Aula de Innovación Educativa*, 211: 49-53, mayo 2012.
 35. CASSANY, D. “Aprender a navegar”, *Guix*, 390: 70, diciembre 2012. ISSN ed. impresa: 0213-8581; ISSN ed. electrónica: 2014-4598.
 - Versión castellana: “Aprender a navegar”, *Aula*, 217: 76, diciembre 2012. ISSN ed. impresa: 1131-995X; ISSN ed. electrónica: 2014-4725.
 36. CASSANY, D.; ALLUÉ, Consuelo. “Leer literatura en la época de Internet”, *Biribilka*, 10: 1-10. Revista de los CAP-Navarra ILZ-etalo aldizkaria, 2012.
 - Versión portuguesa: “[Leitura e literatura na era da Internet](#)”, *Pátio. Ensino médio, profissional e tecnológico*, 15: 6-9, diciembre 2012 / febrero 2013. ISSN: 2179-4375. <31-7-13>
 37. CASSANY, D. “[¿Sabemos leer en la red?](#)”, *Investigación y ciencia*, 436: 48; enero de 2013. <31-7-13>
 38. CASSANY, D. “[Leer en los tiempos de internet...](#)”, *Peonza. Revista de Literatura Infantil y Juvenil*, 106-107: 35-41, octubre 2013. ISSN: 1130-8370.
 39. CASSANY, D. “La corrección de los escritos: del rojo a la nube”, *Textos. Didáctica de la lengua y de la Literatura*, 71: 38-43; enero-marzo; 2016. ISSN impreso: 1133-9829; ISSN digital: 2014-4776. AULA GLOBAL.
 40. CASSANY, D. “[Ejercitar arquitecturas sintácticas. Drilling syntactic structures.](#)”, *Trasformación*, 12 (2): 11-20. Universidad de Camagüey “Ignacio Agramonte Loynaz”, 2016.
 41. CASSANY, D. “El rap entra a l’aula: implicacions per a l’educació lingüística i literària”, *Perspectiva escolar*, 391: 49-53. ISSN: 0210-2331. 2017, enero-febrero. Monográfico “El rap entra a l’aula”, ed. Cristina Aliagas.

Artículos de opinión, prólogos y reseñas en medios especializados:

1. CASSANY, D. "El mapa no és el territori.", *COM. Ensenyar català als adults*, 11, 40-41. Barcelona: 1986. ISSN: 0213-8298.
2. CASSANY, D. "Sobre els escriptors", *Butlletí del Col·legi Oficial de Doctors i Llicenciats en Filosofia i Lletres i Ciències de Catalunya*, 66, 52-53. Barcelona: 1989. ISSN: 512.
3. CASSANY, D. Columna periódica de opinión en la revista *Crònica d'ensenyament*. ISSN: 0214-0187, de periodicidad mensual, entre 1991 y 1995.
 - "Educació sociolingüística", 41, 4-5. 1991, diciembre.
 - "John McDowell", 43, 9. 1992, febrero.
 - "El llibre de text, en crisi", 44, 9. 1992, marzo.
 - "Per una literatura activa, viva i quotidiana", 45, 9. 1992, abril.
 - "La redacció a Puerto Rico i als EUA", 46, 8. 1992, mayo.
 - "El català a l'Escola de Magisteri", 47, 10. 1992, junio.
 - "Parlen, els joves, cada dia pitjor?", 48, 10. 1992, setiembre.
 - "L'aprenentatge tridimensional", 49, 6. 1992, octubre.
 - "Carta als Reis Mags", 50, 8. 1992, noviembre.
 - "Escola i sida", 51, 8. 1992, diciembre.
 - "Mestres i professors", 52, 8. 1993, enero.
 - "Santa Fotocòpia", 53, 6. 1993, febrero.
 - "Fer de mestre", 54, 8. 1993, marzo.
 - "Centres d'autoaprenentatge", 55, 6. 1993, abril.
 - "Pràctiques", 56, 8. 1993, mayo.
 - "Políticament correcte", 57, 8. 1993, junio.
 - "Orgull de mestre/a", 58, 8. 1993, setiembre.
 - "La pel·lícula dels exàmens", 60, 32, 1993, noviembre.
 - "L'elogi del soroll", 61, 32. 1993, diciembre. Versiones castellanas:
 - "Elogio del ruido". *Didáctica XXI. Revista de la Asociación Mexicana de Profesores de Lengua y Literatura*, agosto de 2004. pág. 44. Traducción de Claudia Baeza. Número de reserva de Derecho de Autor: 04-2000-010513200600.
 - "Elogio del ruido", Versión ampliada para la web de la Asociación de Dislexia del Uruguay.
 - "Televisió versus escola", 62, 30. 1994, enero.
 - "Estudiar filosofia", 63, 29. 1994, febrero.
 - "El retroprojector", 66, 32. 1994, mayo.
 - "Una altra llengua, un problema!". 67, 9. 1994, junio.
 - "Ciència-ficció?", 68, 8. 1994, junio.
 - Reproducido sin autorización en *El Masnou. Periòdic mensual informatiu d'Alella, El Masnou i Teià*, 25-1-1995, pág. 14.
 - "El diccionari", 69, 7. 1994, octubre.
 - "Mediació lingüística", 71, 8. 1994, diciembre.
 - "L'aula ideal", 72, 9. 1995, enero.
 - "Les arts escrites", 73, 21. 1995, febrero.
 - Versión castellana: "Las artes escritas", *Oriente informa*, 5ª época, 473: 7, octubre 2004. UNAM-CCH Oriente, DF. Traducción de Lizbeth Concha Dimas.
 - "La mort de l'escriptura", 74, 8. 1995, marzo.
 - "El primer dia", 75, 9. 1995, abril.
 - Versión castellana: "El primer día". *Didáctica XXI. Revista de la Asociación Mexicana de Profesores de Lengua y Literatura*. Distrito Federal (Mèxic). Agosto de 2004. Pág. 34. Traducción de Claudia Baeza.
 - Versión castellana: "El primer día", *Oriente informa*, 5ª época, 451: 16, mayo 2005. UNAM-CCH Oriente, Distrito Federal (Mèxic). Traducción de Lizbeth Concha Dimas.
4. CASSANY, D. "Víctor Sunyol. Màquines d'escriure", *Temps d'educació*, 8, 360-361. Barcelona: 1992, 2º

trimestre. ISSN: 0214-7351.

5. CASSANY, D. "Faci'ls fàcils. Els pronoms febles", *Escola Catalana*, 298, 41-42. Barcelona: 1993, marzo. ISSN: 1131-6187.
6. CASSANY, D. "Gram. Pràctiques de llenguatge escrit. Programa informàtic i llibre explicatiu", *Articles*, 1, 143. Barcelona: 1994. ISSN: 1133-9845.
7. CASSANY, D. "El llenguatge científic català. Carles Riera.", *Articles*, 1, 140-141. Barcelona: 1994. ISSN: 1133-9845.
8. CASSANY, D. "Presentació". En SANZ i PINYOL, Glòria; FRASER, Alba: *Manual de comunicacions escrites a l'empresa*. Barcelona: Graó Interactiva. 1998. ISBN: 84-7827-183-X. Versió castellana: "Presentación", en: SANZ i PINYOL, Glòria; FRASER, Alba: *Manual de comunicaciones escritas en la empresa*. Barcelona: Graó Interactiva. 1998. ISBN: 84-7827-184-8.
9. CASSANY, D. "Cultura escrita y educación. Conversaciones con Emilia Ferreiro.", *Textos*, 22, 119-120, octubre, 1999. ISSN: 1133-9829. DL: B-13371-94.
10. CASSANY, D. "Cómo enseñar a hacer cosas con las palabras. Teoría y práctica de la educación lingüística. Carlos Lomas.", *Articles*, 20, 123-124, enero, 2000. ISSN: 1133-9845.
11. CASSANY, D. "Post-Process Theory. Beyond the Writing Process Paradigm. Thomas Kent coord.", *Articles*, 21, 123, abril, 2000. ISSN: 1133-9845.
12. CASSANY, D. "El lector digital", *Novedades educativas*, 138, p. 15. Año 14. Buenos Aires / México D. F. Junio, 2002. ISSN: 0328-3534.
13. CASSANY, D. "Multialfabetización", *Novedades educativas*, 161, p. 23. Buenos Aires / México D. F. Mayo, 2004. ISSN: 0328-3534.
14. CASSANY, D. "Els reptes de la lectura i l'escriptura. Idees per llegir i escriure al segle XXI", prólogo en: "Una estratègia global per fomentar hàbits de lectura i escriptura en els centres d'Educació Primària", Proyecto Educativo El llibre de la nostra escola, Editorial Planeta / P.A.U. Education. 5-6, setiembre de 2004, sin ISBN o ISSN. Versión castellana.
15. CASSANY, D. "Prólogo", Giovanni Parodi ed. *Discurso especializado e Instituciones Formadoras*. Valparaíso: Ediciones Universitarias de Valparaíso (Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. 2005, p. 9-10. ISBN:956-17-0362-9.
16. CASSANY, D. "Epílogo", Ricardo Benítez, *Teorías de la producción escrita. Internalismo y externalismo*. 2005. Santiago de Chile: Frasis Editores. ISBN: 956-8170-08-1.
17. CASSANY, D. "Prólogo", *Manual de Lenguaje Ciudadano*, Secretaría de la Función Pública, Gobierno de la República de México, 2ª edición, noviembre 2005, pág. 4. ISBN 970-653-080-0.
18. CASSANY, D. "[El viatger encuriósit](#)", *Segell*, 6: 21-24. Revista de la Institució Cultural del CIC. Febrero de 2007, Barcelona.
 - Versión castellana: "Para comprender lo indescifrable", *EN*, 1: 6-9. Revista de la Escuela Normal "Miguel F. Martínez", Monterrey (México), noviembre de 2008.
 - Reproducción como capítulo en CASSANY, Daniel. compilador. (2009) *Para ser letrados. Voces y miradas sobre la lectura*. Barcelona: Paidós; p. 181-190.
19. CASSANY, D.; Cristina ALIAGAS "Café con los vecinos (sobre la escritura)", *Punto de Lectura*, Boletín de la Biblioteca para los padres, Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil. Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Mayo, 2007.
 - Reproducción como capítulo en CASSANY, Daniel. compilador. (2009) *Para ser letrados. Voces y miradas sobre la lectura*. Barcelona: Paidós; p. 159-164.
20. CASSANY, D. "On line irakurri eta idatzi? Bai horixe", *HABE*, 393: 6-7. *Euskara ikasten ari garenon*

aldizkaria, Donostia. 2008.

21. CASSANY, D. "[Mi cocina letrada](#)", *El malpensante*, 39-45. Bogotá. Febrero, 2008. <20-12-10>
22. CASSANY, D. "<http://aprender a escribir/en-época-de-cambios.html>", introducción a *Expresión escrita, Cuadernos del Profesor, 7*, Fundación Germán Sánchez Ruipérez y Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León, Salamanca. <31-7-13>
23. CASSANY, D. Columna de opinión mensual en el periódico *Escuela*, Wolters Kluwer: Madrid. ISSN: 0214-0721:
 - "¿Lengua común?", núm. 3.797 (1.138): 4. 18-9-08
 - "Espacios de Bienvenida Educativa", núm. 3.801 (1.330): 2. 16-10-08.
 - "Crítica a la Competencia Básica", núm. 3.805 (1.522): 4. 13-11-08.
 - "Elogio y crítica", núm. 3.809 (1.714): 4. 11-12-08.
 - "Bolonía", núm. 3.813 (100): 4. 29-1-09.
 - "El poder de PISA", núm. 3.817 (284). 26-2-09.
 - "Antibolonía", núm. 3.821 (476): 4. 26-3-09.
 - "Contra PISA", núm. 3.825 (660): 4. 30-4-09.
 - "Monolingüismo", núm. 3.829 (844): 4. 28-5-09.
 - "Libros de texto", núm. 3.838 (1.268): 1-10-09.
 - "Educación plurilingüe", núm. 3.842 (1.460): 29-10-09.
 - "Innovación docente", núm. 3.846 (1.652): 26-11-09.
 - "Cómics", núm. 3.850 (4): 14-1-10.
 - "¿ATC o cementerio?", núm. 3854 (196): 11-2-10.
 - "Terremoto global", núm. 3858 (388): 11-3-10.
 - "Cooperación", núm. 3862 (580): 15-4-10.
 - "Letras y ciencias", núm. 3866 (772): 13-5-10.
 - "Selectividad", núm. 3870 (964): 10-6-10.
 - "Semialfabetizados", núm. 3877 (1300): 30-9-10.
 - "Colonialismo didáctico", núm. 3881 (1492): 28-10-10.
 - "Metáforas", núm. 3885 (1684): 25-11-10.
 - "Austral", núm. 3.889 (4): 13-1-11.
 - "Semáforos", núm. 3.893 (196): 10-2-11.
 - "CPR", núm. 3.897 (388): 10-3-11.
 - "1 x 1", núm. 3.901 (580): 7-4-11.
 - "Wikipedia", núm. 3.905 (772): 12-5-11.
 - "Exámenes", núm. 3.909 (964): 9-6-11.
 - "Mis alumnos", núm. 3.916 (1.300): 29-9-11.
 - "Videojuegos", núm. 3.920 (1.492): 27-10-11.
 - "Bibliotecas", núm. 3.924 (1.684): 24-11-12.
 - "Idioma MSN", núm. 3.928 (4): 12-1-12.
 - "Adoctrinar", núm. 3.932 (196): 9-2-12.
 - "Empujar y estirar", núm. 3.936 (388): 8-3-12.
 - "Fanfic", núm. 3.940 (572): 12-4-12.
 - "Diccionarios", núm. 3.944 (748): 10-5-12.
 - "22-5-12", núm. 3.948 (940): 7-6-12.
24. CASSANY, D. "[Confesiones de un autor pirateado](#)", *El País*, edición digital, 17-4-2013.
25. CASSANY, D. "Prólogo", en Yolanda y Leyre Ruiz De Zarobe ed. *Enseñar hoy una Lengua Extranjera*. Vitoria-Gasteiz: Portal Educación.
26. CASSANY, D. "Pròleg", en David Duran ed. *Llegim en parella. Un programa de tutoria entre iguals, amb implicació familiar, per a la competència lectora*. Barcelona: ICE UAB. 2013, p. 7. ISBN: 978-84-89489950.
27. CASSANY, D. "Aprender avui" / "Aprender hoy", *La Vanguardia*, 9-12-2014.

28. CASSANY, D. "Mòbils per aprendre?" / "¿Móviles para aprender?", *La Vanguardia*, 3-6-2016.
29. CASSANY, D. "Trucos para traducir con máquinas", *Cinco días*, 12-12-2016.

Entrevistas y mesas redondas en medios especializados:

1. CABRÉ, Teresa; CASSANY, D.; COROMINA, Eusebi; MARÍ, Isidor. "La llengua s'aprèn usant-la.", *COM. Ensenyar català als adults*, 10, 13-19. Barcelona: 1986. ISSN: 0213-8298.
2. CABRÉ, Teresa; CASSANY, D.; LLOBERA, Miquel; SOLER, J.; STRUBELL Miquel. "La lingüística aplicada: funció social.", *COM. Ensenyar català als adults*, 17, p. 12-18. Barcelona: 1988. ISSN: 0213-8298.
3. "Una entrevista a Daniel Cassany: 'La escuela debe lograr que todos sepan escribir'", Isidro SALZMAN, *Novedades Educativas*, 70: 71-72. 1996. Buenos Aires. ISSN: 0328-3534.
4. "[Daniel Cassany. Ezinezkoa da ondo idaztea hutsik egin gabe](#)", *Administrazioa Euskaraz*, 21, 10-11. ISSN: 1141-93. <16-3-05>
5. "Entrevista a Daniel Cassany: '¿Animar o alienar? (a leer y escribir)'", Fanny Roitman, *Novedades Educativas*, 97, 36-37. 1998. Buenos Aires y México. <16-3-05>
6. "Conversación con Daniel Cassany", Luz Stella Castañeda y José Ignacio Henao S., *Revista Lingüística y Literatura*, Departamento de Lingüística y Literatura, Universidad de Antioquia (Medellín, Colombia), 19, 33, 76-85, abril 1999 (impresa octubre de 2000). ISSN: 0120-5587.
7. "Entrevista a Daniel Cassany: De la gramática a la reflexión lingüística", *Novedades Educativas*, Ada Kopitowski, 112, 38-39. 2000. Buenos Aires y México. ISSN: 0328-3534.
8. "La formación de maestros en escritura. El escritor español Daniel Cassany habla con Aula Urbana", *Aula Urbana*, 19, 8-9, IDEP (Instituto para la Investigación Educativa y el Desarrollo Pedagógico), Santafé de Bogotá (Colombia). 2000. ISSN: 0123-4242.
9. "Conferencia de Daniel Cassany" Dirección General de Cultura y Educación, Gobierno de la Provincia de Buenos Aires, 31-8-00.
10. "Daniel Cassany. Construir la escritura.", Luis Garibaldi. *Quehacer educativo*, 44: 22-28. Revista de la Federación Uruguaya de Magisterio, Montevideo, septiembre 2000, sin ISSN.
11. "Daniel Cassany. Professor de Traducció i Filologia de la UPF", *Report Educació*. El portal de la comunitat d'aprenentatge del Delta Mitjà del Llobregat. Línies mestres. 11-6-2001. <5-5-05>
12. "Entrevista virtual al Profesor Daniel Cassany", M. C. Stroppa y M. C. Rébola, *Propuestas. De la problemática del aula a las propuestas concretas*, 6, 9-16 Centro de Lingüística Aplicada de la Facultad de Humanidades y Artes de la Universidad Nacional de Rosario (Argentina), agosto, 2001. ISBN: 987-43-3634-X.
13. "Charlando con Daniel Cassany", Elia A. Paredes Chavarría, *Didáctica XXI, Revista de la Asociación Mexicana de Profesores de Lengua y Literatura*, Época 1, 63-64, agosto 2001.
14. "Entrevista a Daniel Cassany", Carolina Cuesta y Valeria Sardi, *Lulú Coquette, Revista de didáctica de la lengua y la literatura*, 1/2, 39-50, Buenos Aires / Barcelona, noviembre 2003.
15. "Aprender y enseñar lenguas en Europa. Entrevista con Daniel Cassany, profesor de la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona", Blanca Lacasta Laín. *Aula de Español*, 2: 9-14, junio 2004. Revista de la Consejería de Educación en Suiza, Ministerio de Educación y Ciencia. ISSN: 1660-9387.
16. Entrevista: Daniel Cassany. Formar usuarios sociales de la lengua", por Marcela Castro, *Grupo Docente. Revista de Educación*, año 3, nº 13, febrero-abril 2005, p. 3-9. ISSN: 1697-3461. DL: B-7723-XLVII.

17. "Entrevista a Daniel Cassany. Profesor de Análisis del Discurso en la Universidad Pompeu Fabra", por Juan Jorge Fernández Marrero, *Frecuencia. Revista de Didáctica Español Lengua Extranjera*, 28, 3-10. Mayo, 2005. ISSN: 1146.5080. DL: M-9960-1996.
18. "Desde la óptica de Daniel Cassany", por Esther López-Portillo, *Educare, nueva época*, Revista para los maestros de México, 2: 22-23, agosto 2006. ISSN: 1870-3364.

Entrevistas en la prensa general (selección):

1. "Hem estudiat molt la llengua i molt poc les seves aplicacions", Lluís BONADA, *El Temps*, Barcelona, 19-10-93. Versión castellana: "Hemos estudiado mucho sobre la lengua y muy poco sobre sus aplicaciones", Luis Bonada entrevista a Daniel Cassany. *Didáctica XXI. Revista de la Asociación Mexicana de Profesores de Lengua y Literatura*. Agosto, 2004, p. 48. México. Derecho de Autor: 04-2000-010513200600.
2. "'Mucho de lo que se hace en TV es literatura'. A fondo: Daniel Cassany. Especialista en lenguaje", Jorge HALPERÍN, *Clarín*, sección dominial a doble página, Buenos Aires, 17-11-96.
3. "Escribir bien una tarea con más trabajo que inspiración. Entrevista con el lingüista español Daniel Cassany", Ramiro PELLET LASTRA, *La Nación*, Buenos Aires, 6-10-96.
4. "El chef de las palabras. Entrevista a Daniel Cassany", Sebastián ADÚRIZ, *Imagen. Empresaria + RR.PP. + Prensa + Comunicación + Lobbying*, 55, 59-62, Buenos Aires, setiembre de 2001.
5. "La comunicación escrita y sus nuevos contextos. Reportaje a Daniel Casany", *Noticias Net*, año 7, 2976, Bariloche-Viedma, 18-9-2005.
6. "[Mai no arribem a saber-ho llegir tot bé](#)", *Ficcions*. 20-2-2009. Barcelona. <31-7-13>

Otras publicaciones:

1. MCDOWELL, John; MACIÀ, Conxita; CASSANY, D. *Pàgines de premsa del curs Digui, digui I i II*, publicadas durante los cursos académicos 1985-86, 86-87 y 87-88 en todos los periódicos catalanes. Impresas en *Suplement COM. Ensenyar llengua als adults*, 7. Barcelona: 1991. 83 p. ISSN: 0213-8301.
2. CASSANY, D. coord.; LUNA, Marta; SANZ, Glòria. *Programes i orientacions dels cursos de català per a adults (nivells de Suficiència i Proficiència)*. Barcelona: *Extra Com. Ensenyar català als adults*, 2. Barcelona: 1988, 137 p. ISSN: 0213-8298.
3. CASSANY, D.; MARÍ, Isidor. *Els perfils del català. Varietats i registres de la llengua catalana*. Barcelona: *Extra COM. Ensenyar català als adults*, 4, 1990. Materiales:
 - Vídeo. 15'. Guión: Daniel Cassany y Isidor Marí. Realización: Agustí Espriu. Expediente de clasificación: 00499.
 - Manual complementario, con transcripción, mapas y comentarios. Daniel Cassany y Isidor Marí. 34 p. ISSN: 0213-8301.
4. CASSANY, D. dir.; ESTEVE, Olga; MARTÍN PERIS, Ernesto; PÉREZ-VIDAL, Carmen. (2004a). [Portfolio de las lenguas para secundaria](#). Madrid: MECD. 42 p. Edición en papel en castellano, catalán, gallego y euskera. NIPO: 176-04-130-1. Número de acreditación del Consejo de Europa: 52.2003. http://www.mec.es/programas-europeos/jsp/plantilla.jsp?id=pel_docs <20-12-10>
5. CASSANY, D. dir.; ESTEVE, Olga; MARTÍN PERIS, Ernesto; PÉREZ-VIDAL, Carmen. (2004b). [Guía-portfolio para docentes](#). Madrid: MECD. 71 p. Edición en papel en castellano, catalán, gallego y euskera. Número de acreditación del Consejo de Europa: 52.2003. <20-12-10>
6. CASSANY, D. dir.; ESTEVE, Olga; MARTÍN PERIS, Ernesto; PÉREZ-VIDAL, Carmen. (2004c). "[Memoria de](#)

[experimentación](#)". 213 p. <20-12-10>

7. CASSANY, D. coord. [El fandom en la juventud española](#). Madrid: Centro Reina Sofía sobre Adolescencia y Juventud. ISBN: 978-84-17027-17-9. 27-5-2019.

Traducciones:

1. QUINTANA, Hilda E. "El 'Centro de Redacción Multidisciplinario': un model per imitar", *Articles*, 15, 87-96. Traducción catalana del original castellano. ISSN: 1133-9845.
2. MARINKOVICH, Juanita; MORÁN, Pilar, y BENÍTEZ, Ricardo. "Estratègies cognitivocooperatives de l'escriptura a l'aula", *Articles*, 22, 100-113. 2000. Versión catalana del original castellano. ISSN: 1133-9845.
3. PÉREZ RODRÍGUEZ, M. Amor. "Cómele el coco a la tele", *Articles*, 30, 71-81. 2003. ISSN: 1133-9845.
4. OBACH, Xavier. "Anàlisi dels informatius a televisió. Guia de sis punts essencials.", *Articles*, 30, 83-90. ISSN: 1133-9845. junio 2003.

Dirección editorial y coordinaciones:

1. Codirección junto con Montserrat Vilà de la "Sèrie de Llengua" de la editorial Graó. *Serveis Pedagògics*. Títulos publicados:
 - BOSCH, Mireia. *Autonomia i autoaprenentatge de llengües*. Barcelona: Graó, 102. 1996. ISBN: 84-7827-138-4.
 - CATALÀ, Glòria; CATALÀ, Mireia; MOLINA, Encarna; MONCLÚS, Rosa. *Avaluació de la comprensió lectora. Proves ACL*. Barcelona: Graó, 104. 1996. ISBN: 84-7827-143-0.
 - RIBAS, T. coord. *L'avaluació formativa en l'àrea de llengua*. Barcelona: Graó, 109. 1997. ISBN: 84-7827-176-7.
 - GENOVER, J.; POZO, A.; VILAR, J. *Eines de comprensió de textos. La lectura intensiva a secundària*. Barcelona: Graó, 113. 1998. ISBN: 84-7827-196-1.
 - VILÀ, Montserrat; FARGAS, Assumpta (coord.). *Normativa i ús de la llengua*. Barcelona: Graó, 118. 1999. ISBN: 84-7827-218-6.
2. Codirector junto con Anna Camps, Montserrat Ferrer y Montserrat Vilà de la "Biblioteca d'Articles", de la Editorial Graó, vinculada a la revista *Articles*. Títulos publicados:
 - CAMPS, Anna; FERRER, Montserrat (coords.) *Gramàtica a l'aula*. Barcelona: Graó, 123. 2000. ISBN: 84-7827-241-0.
 - GUASCH, Oriol. *L'escriptura en segones llengües*. Barcelona: Graó, 128. 2001. ISBN: 84-7827-259-3.
 - VILÀ, Montserrat, coord. *Didàctica de la llengua oral formal. Continguts d'aprenentatge i seqüències didàctiques*. Barcelona: Graó, 2002. ISBN: 84-7827-281-X.
3. Codirección junto con Glòria Bordons, Anna Camps, Montserrat Ferrer y Montserrat Vilà, de la revista trimestral *Articles de didàctica de la llengua i de la literatura*, editada por Editorial Graó, desde setiembre de 1993 hasta diciembre del 2003 (ISSN: 1133-9845). Títulos de las monografías editadas:
 1. "L'ensenyament de la literatura, avui", coordinado por Daniel Cassany y Joan Badia. Pág. 5-123.
 2. "Projectes per aprendre llengua"
 3. "L'ensenyament de l'ortografia"
 4. "La diversitat discursiva", coordinado por Daniel Cassany y Montserrat Ferrer. Pág. 5-82.

5. "Construir el discurs escrit", coordinado por Anna Camps y Daniel Cassany. Pág. 5-101.
6. "La interacció verbal"
7. "La comprensió lectora"
8. "Les llengües a l'escola"
9. "Terminologia i ensenyament", coordinado por Daniel Cassany y Mercè Lorente. Pág. 5-90.
10. "La poesia"
11. "Reflexionar sobre la llengua"
12. "L'oral formal"
13. "Textos acadèmics", coordinado por Daniel Cassany y Montserrat Castelló. Pág. 5-117.
14. "Intertextualitat"
15. "Ordinadors per aprendre llengües"
16. "La narració"
17. "Experiències d'escriptura reflexiva"
18. "Fer aprenents autònoms", coordinado por Daniel Cassany y Ernesto Martín Peris. Pág. 5-81.
19. "Els llibres de text a l'educació secundària"
20. "Puntuació", coordinado por Daniel Cassany. Pág. 5-102.
21. "Literatura juvenil"
22. "El comentari de text", coordinado por Daniel Cassany y Elisabet Costa. Pág. 5-02.
23. "Llengües, ètnies i cultures a l'ensenyament"
24. "Jocs", coordinado por Daniel Cassany y Oriol Comas. Pág. 5-92.
25. "Programació"
26. "La llengua i la literatura al batxillerat"
27. "Aprendre llengua des de la diversitat"
28. "Recerca al batxillerat"
29. "Dramatització i teatre"
30. "Llegir TV", coordinado por Daniel Cassany y Joan Ferrés. Pág. 5-90.
31. "El Portafolis", coordinado por Daniel Cassany y Montserrat Vilà. Pág. 5-75. Núm. 39

Articles de didàctica de la llengua i la literatura es una publicación bien valorada en los índices de calidad e impacto de revistas de investigación para los ámbitos de educación y didáctica de la lengua y la literatura. La lista CARHUS del Comissionat per a Universitats de la Generalitat de Catalunya le otorga una A (en un baremo de A-D). En el índice [IN-recs](#) del Ministerio de Educación y Ciencia para revistas españolas de educación ocupa la posición 15 entre 96 publicaciones estudiadas, entre 1994-2005.

4. Coordinador del monográfico "Géneros electrónicos y aprendizaje lingüístico", *Cultura & Educación. Revista de teoría, investigación y práctica. (C&E)*, 2003-15/3, 221-325. ISSN: 1135-6405 (ed. impresa); ISSN: 1578-4118 (edición electrónica).
5. Coordinador con Francisco Luna y Miguel Muñiz del monográfico "Enseñar lengua", *Cuadernos de Pedagogía*, 330, 7-105, noviembre 2003. ISSN: 0210-0630.
6. CASSANY, D. ed. (2008) monográfico "Llegir críticament, al llarg del currículum", *Temps d'Educació*, 34, 7-24.

7. Participación en congresos

Comunicaciones (con intervención breve no invitada):

1. CASSANY, D.; MARÍ, Isidor. "Catalan curricula beyond the Threshold Level.", *Multimedia systems and the socio-cultural integration of adults learning a language in the country or region where it is spoken*, Taller núm. 9 del Consejo de Europa, proyecto núm. 12: "Learning and teaching modern languages for communication". **Consejo de Europa / Generalitat de Catalunya**, Espluga de Francolí (Barcelona), 23/27-9-1985. En: McDOWELL, John (comp.) *International workshops for trainers of modern language teachers, 1985. Report on Workshop 9*. Estrasburgo: Consejo de Europa. 1988. CC-GP 12 (85) Workshop 9 Bilingual.
2. ARNAUS, Remei; CASSANY, D.; McDOWELL, John. "La utilització de la premsa als cursos de català per a adults", *II Simposi Internacional de Premsa i Educació*. **Generalitat de Catalunya**, Barcelona, 15/17-10-1985. En: *Premsa i escola*, 2, 25-38. 1986. DL: B-17.174/86.
3. ARNAUS, Remei, CASSANY, D.; COROMINA, Carme; ROCA, Octavi. "Els mitjans de comunicació en l'ensenyament del català. El curs Digui, digui", *II Congrés Internacional de la Llengua Catalana. Àrea científica IV. Mitjans de comunicació i noves tecnologies*. **Fundació II Congrés Internacional de la Llengua Catalana**, Perpinyà: 2/4-5-86. En: *Actes del II Congrés Internacional de la Llengua Catalana. Àrea científica IV*. Barcelona: Fundació II Congrés Internacional de la Llengua Catalana / Ed. 62. 64-67. 1989. 64-67 ISBN: 84-297-2973-9.
4. CASSANY, D. "Tècniques de correcció: una perspectiva humanista", *I Congrés Internacional sobre l'Ensenyament de Llengües Estrangeres*. ICE **UAB**, Barcelona, 27-2/2-3-1991.
5. CASSANY, D. "Actituds lingüístiques i aprenentatge de llengües", *Segon simposi sobre l'ensenyament del català a no-catalanoparlants*. Escola de Formació del Professorat, **Universitat de Vic**: 4/6-9-1991. En: *Ponències, comunicacions i conclusions. Segon simposi sobre l'ensenyament del català a no-catalanoparlants*. Vic: EUMO, 1992, 305-310. ISBN: 84-7602-465-7.
6. CASSANY, D. "Recursos i tècniques per a l'expressió oral. Visió de conjunt", *Segon simposi del professorat de valencià de l'ensenyament mitjà i de l'educació secundària obligatòria*. **Generalitat Valenciana**, Elx (Alacant), 7/11-9-1993.
7. CASSANY, D.; SANZ, Glòria. "Learner preconceptions in teaching technical writing", *SIG Writing 96 European Association for Research on Learning and Instruction*. Barcelona, 23/25-10-96. En: *European Writing Conferences 1996. EARLI Special Interest Group Writing. Writing and Computers Association*. CR-Rom. ICE **UB, UAB**, Barcelona: 1997. ISBN: 84-88795.
8. CASSANY, D. "La formació de revisors de textos." *IV Congreso de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura*. **UB**, 27/29-11-96. En: CANTERO, Francisco José; MENDOZA, Antonio; ROMEA, Celia: *Didáctica de la Lengua y la Literatura para una sociedad plurilingüe del siglo XXI*. Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura / UB. 193-202, en versión castellana: "La formación de revisores de textos". Barcelona: 1997. ISBN: 84-475-1735-7.
 - Reimpreso en *Lingüística y literatura*, 34-35, 266-283, años 19-20, julio-junio 1998-1999 (publicación, mayo del 2002). Departament de Lingüística y Literatura, Universidad de Antioquia (Medellín, Colombia). ISSN: 0120-5587.
9. CALSAMIGLIA, Helena; BONILLA, Sebastián, CASSANY, Daniel, LÓPEZ FERRERO, Carmen y MARTÍ, Jaume. "Análisis discursivo de la divulgación científica." *I Simposio Internacional de Análisis del Discurso*. **Universidad Complutense de Madrid**. 20/22-4-98. En: DE BUSTOS, J. J., CHARAUDEAU, P., GIRÓN, J. L., IGLESIAS, S. & LÓPEZ, C. (coords.) *Lengua, discurso, texto*, Tomo II. Madrid: Visor. 2001. p. 2639-2646. ISBN: 84-7522-998-0.
10. CASSANY, D.; MARTÍ, Jaume. "Análisis del discurso de divulgación científica: el contenido informativo en la enfermedad de las vacas locas", *I Simposio Internacional de Análisis del Discurso*. **Universidad**

- Complutense de Madrid**. 20/22-4-98. Publicada como: "Estrategias de divulgación de un concepto científico: el prión". En: DE BUSTOS, J. J., CHARAUDEAU, P., GIRÓN, J. L., IGLESIAS, S. y LÓPEZ, C. (coords.), *Lengua, discurso, texto*, volumen II. Madrid: Visor. 2001, 2.665-2679. ISBN: 84-7522-998-0.
- Versión reducida: CASSANY, D.; MARTÍ, Jaume. "Estrategias divulgativas del concepto *prión*.", *Quark*, 12, 58-66. 1998. ISSN: 1135-8521.
11. CASSANY, D.; LÓPEZ FERRERO, Carmen. "Recursos para la divulgación de conceptos especializados. Formulación de hipótesis", *XVIII Congreso nacional de AESLA (Asociación Española de Lingüística Aplicada)*, **UB**, Barcelona, 4-6/5/2000. En: MUÑOZ, C. et al. *Trabajos en lingüística aplicada*. Barcelona: Univerbook SL / AESLA. 2000. 549-556. ISBN: 84-477-0733-4.
 12. CASSANY, D.; LÓPEZ FERRERO, Carmen. "El uso de conceptos científicos en Internet", *XIX Congreso nacional de AESLA (Asociación Española de Lingüística Aplicada)*, **Universidad de León**, León, 3-5/5/2001. En: MORENO, A. I. y COLWELL, V. (2001) *Perspectivas recientes sobre el discurso*, León: AESLA / Universidad de León, edición en CD-Rom. ISBN: 84-7719-984-1.
 13. CASSANY, D.; LÓPEZ FERRERO, Carmen. "La divulgación científica en foros virtuales: abulimia y anorexia", comunicación en *II Congreso sobre Comunicación Social de la Ciencia*, **Generalitat Valenciana / Museu de les Ciències "Príncipe Felipe"**, Valencia, 28/30-11-2001. En: Manuel TOHARIA CORTÉS coord. *La ciencia es cultura. II Congreso sobre Comunicación Social de la Ciencia*. Libro II. Comunicaciones / pósters. Valencia: Museo de las Ciencias Príncipe Felipe. 2003. ISBN: 84-933463-2-2 (obra completa), ISBN: 84-933463-4-9 (Vol. II), ISBN: 84-933463-5-7 (CD).
 14. CASSANY, D.; LÓPEZ FERRERO, Carmen. "[Sida y seropositividad en Internet](#)", comunicación en el *V Seminario MSD sobre VIH/SIDA para periodistas*, **Observatori de Comunicació Científica / XIV Conferencia Internacional del SIDA**, Barcelona, 17-5-2002. En: *Quark. Ciencia, medicina, comunicación y cultura*, 24, 62-75, julio 2002. ISSN: 1135-8521. <20-12-10>
 15. CASSANY, D.; LÓPEZ FERRERO, Carmen. "Centre de redacció: l'autoaprenentatge de la comunicació acadèmica", *2º Congreso Internacional 'Docencia universitaria e innovación'*, **Universitat Rovira i Virgili**, Tarragona, 1/3-7-2002. Publicada en CD: ISBN: 84-88795-66-1.
 16. CASSANY, D.; LÓPEZ FERRERO, Carmen. "Science Popularization Practices from a Linguistic point of view", *8th International Conference on Public Communication of Science and Technology*, Conocimiento científico y diversidad cultural / Scientific Knowledge & Cultural Diversity, **Forum de les cultures**. Barcelona, 3/6-6-2004.
 17. LÓPEZ FERRERO, Carmen; CASSANY, D., "Características lingüísticas y pragmáticas del discurso técnico en español", *ABC 7th European Convention*, Business Communication: Makink an Impact. Copenhagen, 26/28-5-2005.
 18. CASSANY, D. coordinador. Panel. "Literacidad crítica", *IV Jornadas de Desarrollo Humano y Educación*, Fundación Infancia y Aprendizaje, **Universidad de Alcalá**, Alcalá de Henares, 6/9-9-2005.
 19. GELPÍ, Cristina; CASSANY, D. "Plain Language in Spain", comunicación en el [Fifth Internacional PLAIN Conference](#), **Plain Language Association International**, Washington, 3/6-11-2005.
 20. CASSANY, D. "Grupo de investigación *Literacidad crítica*", póster y comunicación en el *VII Congrés de Lingüística General*, **UB**, Barcelona, 21-4-06. Actas en CD: pág. 86-87. ISBN 84-475-2086-8.
 21. CAÑADA, María Dolores; CASSANY, Daniel y Luis PEGENAUTE. "El grado de Mediación Lingüística de la Universitat Pompeu Fabra", *II Jornadas Nacionales de Metodologías ECTS*, **Universidad de Extremadura**, Badajoz 19/21-9-07. En: [Actas de las II Jornadas Nacionales de Metodologías ECTS. Experiencias de implantación de metodologías ECTS en cursos piloto completos](#). Badajoz: Universidad de Extremadura. edición en CD: ISBN 978-84-7723-790-7. <20-12-10>
 22. MORALES, Oscar A.; Cassany, D.; Marín, Ernesto, y González-Peña, Carolina (2007). "Rasgos discursivos y retóricos de casos clínicos odontológicos hispanos: estudio exploratorio", *6th International AELFE*

- Conference, Lisboa 13/15-9-2007. En: M. Kuteeva y H. Fanha Martins eds. *Teaching and Learning LSP: blurring Boundaries. Proceedings of the 6th International AELFE Conference*. Lisboa: ISCAL. 232-240. Academia.edu.
23. MORALES, Oscar A.; Cassany, D.; Marín, Ernesto, y González-Peña, Carolina (2007). "Approaching the use of hedges in hispanic dental case reports", a *Actas del I Congreso Internacional sobre Lenguaje y Asistencia Sanitaria*, **Universitat d'Alacant**, Alacant, 24/26-10-2007. Academia.edu.
24. Morales, Óscar y D. CASSANY. "Some rethorical and discursive features of Spanish dental academic writing: An expository study", *Writing Research Across Borders Conference*, **University of California**, Santa Barbara, 22/24-2-08. Academia.edu.
25. CASSANY, D.; HERNÁNDEZ, Carme y Joan SALA QUER. "Escribir 'al margen de la ley': prácticas letradas vernáculas de adolescentes catalanes", *8º Congreso de Lingüística General*, **UAM**, Madrid, 25/28-6-08. en Actas del VIII Congreso de Lingüística General, UAM, ISBN: 978-84-691-4124-3. <20-12-10>
26. PEGENAUTE, Luis; BADIA, Toni; BEL, Aurora; CASSANY, Daniel; DECESARIS, Janet; ESTELRICH, Pilar y Enric VALLDUVÍ. "El Grado de Traducción e Interpretación de la Universitat Pompeu Fabra: un paso más allá en la formación en mediación lingüística", *V Foro sobre evaluación de la calidad de la educación superior y de la investigación*, **Universidad del País Vasco / FECYT / Universidad de Granada**, Donostia, 2/5-9-08. en BERMÚDEZ M^a de la Paz y M^a Teresa RAMIRO comp. *Evaluación de la calidad de la educación superior y de la Investigación (V Foro)*, ISBN: 978-84-691-3972-1.
27. CASSANY, D. "Poesía jove i vernacla", en *Seminari Poesia contemporània, tecnologies i educació*, Poció: Poesia i educació, Facultat de Formació del Professorat, **UB**, 13-2-09. A: Glòria Bordons ed. *Poesia contemporània, tecnologies i educació*. Barcelona: Universitat de Barcelona. 73-79. 2010. ISBN: 978-84-475-3430-2.
28. CASSANY, D: "Leer en español en la red: enfoque, técnicas y recursos", *17 Deutscher Hispanistentag / 17º Congreso de la Asociación Alemana de Hispanistas*, **Eberhard Karls Universität Tübingen**, Tübingen, 18/21-3-09.
29. CASSANY, D. "Especificitats de la literacitat en línia", *IV Congrés de la Cibersocietat 2009, Crisi analògica, futur digital*, en el grupo de trabajo "Lectura i escriptura en línia". En: [Actas del IV Congrés de la Cibersocietat 2009, Crisi analògica, futur digital](http://Actas del IV Congrés de la Cibersocietat 2009). ISBN: 978-84-613-7299-7; registro: 09/125019; <20-12-10>
30. VARGAS FRANCO, Alfonso y D. CASSANY, "Revisión entre iguales y escritura académica: lo que dicen los sujetos y las prácticas", en *XVI Congreso Internacional de la ALFAL*, **Universidad de Alcalá de Henares**, Alcalá de Henares, 6-9 de junio de 2011. En: Ana María Cestero Mancera, AM; Molina Martos, I. y F. Paredes García ed. Actas del XVI Congreso Internacional de la ALFAL, Alcalá de Henares, 2011; p. 1809-1816. <31-7-13>
31. BORI, Pau y D. CASSANY. "La cultura catalana als llibres de text de català com a llengua estrangera. Una primera aproximació", *XVIè Col·loqui de l'Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes*, **Universidad de Salamanca**, Salamanca, 1/6-7-2012. En: Martín Escribà, A.; Piquer Vidal, A. y F. Sánchez Miret (ed.) *Actes del Setzè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes*. Volum I. Pàg. 109-120. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat. ISBN: 978-84-9883-686-8.
32. BORI, Pau y D. CASSANY. "Critical discourse analysis of Catalan as a Second Language textbooks", *The Fourth International Congress Applied Linguistics Today –Challenges of Modern Times*, **University of Beograd**, Belgrad, 12/14-10-2012. En: Polovina, V. Guduric, S. ed. *Actes du IV^e Congrès Linguistique appliqué aujourd'hui – les défis des temps modernes*. Belgrad: Association de Linguistique Appliquée de Serbie. ISBN: 978-86-6153-307-5.
33. VÁZQUEZ CALVO, Boris y D. CASSANY. "Language Learning Actions in two 1x1 Secondary Schools in Catalonia: the case of online Language resources", *II International Workshop on Technological*

- Innovation for Specialized Linguistic Domains*, **Universidad de Salamanca**, Ávila, 7/9-5-14. En: Pareja-Lorda, Antonio; Calle-Martínez, Cristina y Rodríguez-Arancón, Pilar ed. [New Perspectives on teaching and working with languages in the digital era](#). Research Publishing. 2016. P. 73-82. Paper: ISBN13: 978-1-908416-34-6. DOI: 10.14705/rpnet.2016.tislid2014.9781908416353
34. VÁZQUEZ CALVO, Boris y D. CASSANY. "Classroom digitization and digital language learning: practices in two 1x1 schools in Catalonia", *ClipFlair Conferenc3 2014. Innovation in Language Learning: Multimodal Approaches*, **UAB**, 18/19-6-2014.
35. VALERO-PORRAS, María-José y D. CASSANY. "Multimodalidad y aprendizaje de lenguas en una comunidad de scanlation", [XXXIII Congreso Internacional AESLA](#). *La comunicación multimodal en el siglo XXI: retos profesionales y académicos*; **Universidad Politécnica de Madrid**, Escuela de Ingenieros de Minas y de Energía, Madrid, 16/18-4-2015. En Silvia Molina-Plaza ed. *Multimodal Communication in the 21th Century: Professional and Academic Challenges. 33rd Conference of the Spanish Association of Applied Linguistics (AESLA). Procedia – Social and Behavioral Sciences*, 212 (2015): 9-15, en versión inglesa: "[Multimodality and Language learning in a scanlation community](#)", Elsevier.
36. CASSANY, D. y Silvia LLACH. "Prácticas letradas y numéricas en clase de ciencias con 1x1", [XXXIII Congreso Internacional AESLA](#). *La comunicación multimodal en el siglo XXI: retos profesionales y académicos*; **Universidad Politécnica de Madrid**, Escuela de Ingenieros de Minas y de Energía, Madrid, 16/18-4-2015.
37. MERINO, Elena y D. CASSANY. "Libros de texto digital: un 'quiero y no puedo'", [XXXIII Congreso Internacional AESLA](#). *La comunicación multimodal en el siglo XXI: retos profesionales y académicos*; **Universidad Politécnica de Madrid**, Escuela de Ingenieros de Minas y de Energía, Madrid, 16/18-4-2015.
38. VAZQUEZ-CALVO, Boris; MARTÍNEZ-ORTEGA, Francisco y D. CASSANY. "Towards Digitization and Digital Language Learning in the Laptop Classroom in Catalonia", comunicación aceptada, 2015 European Educational Research Association Conference, **Corvinus University**, Budapest. 7-11/9/2015.
39. VALERO-PORRAS, María José y D. CASSANY. "Researching informal language learning online: methodological issues", comunicación aceptada, *1st International Conference: Approaches to Digital Discourse Analysis*, **Universitat de València**, Valencia. 19-20/11/2015.
40. VAZQUEZ-CALVO, Boris y D. CASSANY. "En Exploration of Language Learners' Reading and Writing in the Digitized Classroom", comunicación aceptada, Eighth International Conference on e-Learning and Innovative Pedagogies, **University of California**, Santa Cruz. 2-3/11/2015.
41. MARTÍNEZ-ORTEGA, Francisco y D. CASSANY, "Profesores 2.0, Currículo 1.9: el caso de la alfabetización digital en un IES barcelonés" comunicación aceptada, *XVI Congreso Nacional y VII Congreso Iberoamericano de Pedagogía*, Sociedad Española de Pedagogía, **Universidad Complutense de Madrid**. 28-30/6/2016.
42. VAZQUEZ-CALVI, Boris y D. CASSANY, "Los recursos lingüísticos en línea en contextos 1x1. Usos y prácticas del aprendiz de lenguas", comunicación aceptada, *XVI Congreso Nacional y VII Iberoamericano de Pedagogía*, Sociedad Española de Pedagogía, **Universidad Complutense de Madrid**. 28-30/6/2016.
43. VALERO-PORRAS, María José y D. CASSANY. "Participatory research practices in virtual ethnography: potentials and limitations", comunicación aceptada, *6th Conference on Explorations in Ethnography, Language and Communication*, **Södertorn University**, Estocolmo, 22-23/9/2016.
44. CASSANY, D. (coord.) ALIAGAS, Cristina; VALERO-PORRAS, María José; ZHANG, Leticia-Tian y Liudmila SHAFIROVA. "Mediación y aprendizaje cultural y lingüístico en las comunidades de fans", panel aceptado en el *Bridging Across Languages and Cultures in Everyday Lives: new Roles for Changing Scenarios* [IALIC 2016], **UAB**, Bellaterra. 25-26/11/2016. Con estas intervenciones: 1) "La

- socialización lingüística en inglés de una directioner” (Aliagas); 2) “Aprender ruso como fan de dibujos animados” (Shafirova); 3) “Fansubbers del español al chino” (Zhang), y 4) “Recontextualizando mangas para lectores hispanos” (Valero-Porras).
45. VÁZQUEZ, B. y D. CASSANY. “Videojuegos y prácticas letradas de jóvenes y adolescentes”, comunicación aceptada, *Jornada Internacional d’Estudis: Les Humanitats i el seu Estudi a través dels Videojocs i les Xarxes Socials*. Departament d’Humanitats, **Universitat Pompeu Fabra**, Barcelona. 21-4-2017.
46. CASSANY, D. (coord.); TORREGO GONZÁLEZ, Alba; VAZQUEZ-CALVO, Boris; ZHANG, Leticia-Tian; SHAFIROVA, Liudmila; PACUAL PEÑAS, Mariona, y Sergio PATERNA. “Las ideologías de los fans en la red”, panel aceptado, *III Simposio Internacional desigualdad y nuevos discursos sociales. EDIso. Desigualdades y nuevos discursos sociales*. Barcelona: **UPF**, 28-30/6/2017. Participaciones: 1) “Cultura popular transmedia en ‘espacios de competencia’”. Implicaciones para la educación mediática” (Torrego-González); 2) “Ideología, discurso y práctica de los gamers en España” (Vazquez-Calvo); 3) “Las ideologías de fansubbers y scanlators sobre la propiedad intelectual, la cultura fandom, los criterios de profesionalidad” (Zhang); 4) “Bronies y haters en la construcción de la nueva masculinidad en el fandom de dibujos animados” (Shafirova); 5) “La influencia de las ideologías y las relaciones entre usuarios en el fanfiction” (Pascual), y 6) “Doblaje, adaptación y censura de los personajes LGTB+ en el anime” (Paterna).
47. SANTAMARÍA, Meztli y D. CASSANY. *Characterizing the emerging genre of graphic novels: boundaries and graphemes*, short fuse. *Valuing the Visual in Literacy Research*. International Conference in School of Education, **University of Sheffield**, 4/5-7-2017.
48. VÁZQUEZ, B. y D. CASSANY: “How do secondary education students and teachers construe the use of online languages resources”, *Special Interest Group TALE, ARLE2017, The 11th conference of the International Association for Research in L1 Education, Tallinn University*, Tallinn, 15/17-6-2017.
49. SHAFIROVA, Liudmila y D. CASSANY. “Collaborative and informal learning in a bronny fandom”, comunicación aceptada, [Transmedia Literacy International Conference. Teenagers, transmedia skills and informal learning strategies in the new media ecology](#). 22-24/3/2018. **UPF**, Barcelona.
50. PERÉZ-SINÚSIA, Marina y D. CASSANY, “Constructing teenage friendship discursively on Instagram”, *Approches to Digital Discourse Analysis – ADDA II, University of Turku*, Turku, 23/25-5-2019.
51. ZHANG, Leticia-Tian y D. CASSANY. “Language play through multimodality: color, position, symbols and shape in danmu-mediated communication”, *Approches to Multimodal Digital Environments: from theories to practices, A mode International Conference, Tor Vergara University*, Roma. 20-22/6/2019.
52. CASSANY, D. y B. VAZQUEZ-CALVO. “Young people’s vernacular literacy practices online: identities and language learning”, *12th ARLE conference. Languages and texts: learning and developmental approaches, Universidade Nova de Lisboa*, Lisboa, 24/26-6-2019.

Ponencias invitadas (con intervención extensa):

1. CASSANY, D. “La interacción profesor-alumno en la enseñanza de la redacción”, conferencia inaugural. *Segunda conferencia sobre la enseñanza de la redacción*, Río Piedras: **Universidad Interamericana de Puerto Rico**, San Juan (Puerto Rico), 21-2-92.
2. CASSANY, D. “La cultura de la escritura en el aula. Líneas generales para una didáctica de los procesos de la composición escrita”, conferencia plenaria, *V Congreso sobre enseñanza de la lengua en Andalucía*. APRELA (Asociación para Enseñanza de la Lengua en Andalucía) **Universidad de Huelva**. Huelva, 9/12-3-95. En: DE LAS HERAS BORRERO, Jerónimo *et al.* *Actas V Congreso sobre enseñanza de la lengua en Andalucía*. Huelva: Aprela. 1999. 63-84. ISBN: 84-605-9451-3.

3. CASSANY, D. "L'escriptura extensiva. Com desenvolupar hàbits de redacció", ponencia, *XIII Jornades de Redacció i Escola*. Departament de Didàctica de la Llengua i la Literatura. **UB**, 17/18-11-95. En: PUJALS, Gemma; SANAHUJA, Eduard. (comp.) *Saber de lletra V. Recursos i materials de suport per a la Reforma a l'Àrea de Llenguatge*. Departament de Didàctica de la Llengua i la Literatura, UB. 1997. 21-45. ISBN: 84-920023-1-8.
 - Reproducido en línea en: [Quaderns Digitals](#), 52, 2008 <20-12-10>
 - Versión castellana: "[La escritura extensiva. La enseñanza de la expresión escrita en secundaria](#)", *Enunciación*, 21 (1): 91-106. DOI: <http://dx.doi.org/10.14483/udistrital.jour.enunc.2016.1.a06>
4. CASSANY, D. "La escritura extensiva. La enseñanza de la expresión escrita en secundaria", conferència plenària, *VI Congreso sobre enseñanza de la lengua en Andalucía*. **Universidad de Huelva**. Huelva, 14/16-3-96.
5. CASSANY, D. "La composición escrita en E/LE", ponencia plenaria, *X Congreso Internacional Expolingua*, "Didáctica del español como lengua extranjera". Madrid, 16/20-4-97. En: MIQUEL, Lourdes; SANS, Neus. (coord.) *Didáctica del español como lengua extranjera*. Madrid: Fundación Actilibre. 1999. ISBN: 84-89050-13-9. 47-66.
 - Versión bilingüe castellana y japonesa en la revista del Centro de Estudios Hispánicos de la Sophia University: "La composición escrita en E/LE", *Spain Bunka Series*, 5, 7-45 (castellano), 47-80 (japonés) 1998. ISSN: 0104-8554.
6. CASSANY, D. "Actitudes ante la escritura", conferencia plenaria, *III Jornadas sobre enseñanza de la Lengua Española*. Departamento de Filología Española. **Universidad de Granada**. 29-11-97. En: *Actas de las 3 Jornadas sobre la Enseñanza de la Lengua Española*. Granada: Universidad de Granada, 13-45. 1998, con el título: "Funciones, representaciones y prácticas de lo escrito. Algunas consideraciones sobre didáctica de la composición." ISBN: 84-86848-98-9. DL: GR-1482/98. 13-45.
7. CASSANY, D. "Escribir para leer y viceversa", ponencia, *6ª Jornadas de Bibliotecas Infantiles y Escolares*. Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, Salamanca, 25/27-6-98. En: *Animar a escribir para animar a leer. 6ª Jornadas de Bibliotecas Infantiles y Escolares*. Salamanca: Caja Duero / Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1999, 25-36. ISBN: 84-89384-05-3.
8. CASSANY, D. "Cómo enseñar a cocinar textos", conferencia inaugural, *Jornadas sobre las lecturas: 'La aventura de leer y escribir'*". Centro de Profesorado de Málaga / Junta de Andalucía. Málaga, 30-11-98. En: *La aventura de leer y escribir. Actas de las Jornadas sobre las lecturas*. Málaga digital: Málaga. 1999, 73-82. ISBN: 84-699-1159-7.
9. CASSANY, D. "La escritura como umbral del paradigma científico y democrático. Actitudes, valores y hábitos sobre lo escrito y la composición", conferencia plenaria, *4º Congreso colombiano y 5º latinoamericano de lectura y escritura*. **International Reading Association**, Fundalectura, Ministerio de Educación Nacional. Bogotá, 13/16-4-99. En: *Memorias. 4º Congreso colombiano y 5º latinoamericano de lectura y escritura*. 1999. 119-141. ISBN: 958-9342-05-1.
 - Reproducida en: *Revista Candidus* (El portal educativo de Venezuela), 17, 2001 <5-5-05>
10. CASSANY, D. "Actitudes y hábitos sociales sobre la composición escrita", conferencia plenaria, *Congreso Nacional de Lengua Escrita*. MECD / **Centro de Profesores Murcia II** /, Murcia, 3/6-6-99.
11. CASSANY, D. "Aprender a conversar en situaciones de composición", conferencia inaugural. *Encinar a Escrever: Teoria e Prática. Encontro de Reflexao*. Instituto de Educação e Psicologia, **Universidade do Minho**, Braga (Portugal), 1/3-7-99. En: SEQUEIRA, Fátima; BRANDAO CARVALHO, José António y GOMES Álvaro (ed.). *Ensinar a escrever. Teoria e prática*. Universidade do Minho. 11-25. 2001. ISBN: 972-8098-92-8.
12. CASSANY, D. "Divulgación científica y didáctica de la composición en registros especializados", conferencia inaugural, *XVIII Endil: Encuentro Nacional de Docentes e Investigadores en Lingüística*,

Instituto Pedagógico El Libertador, Maturín-Caripe (Venezuela), 20-7-99.

13. CASSANY, D. "El comentario de texto en el enfoque comunicativo", ponencia plenaria, *X Congreso sobre Enseñanza de la lengua en Andalucía*. 18-20/11/99. **Universidad de Huelva / Aprela**. Huelva. En prensa.
14. CASSANY, D. "Actitudes y representaciones sobre la composición", conferencia de clausura, *I Congreso Internacional de la Sociedad de Dislexia del Uruguay*, Sociedad de Dislexia del Uruguay, Montevideo, 7/9-9-2000. Publicada en *Aprender: un derecho de todos. Un desafío: prevenir-diagnosticar-actuar. Nuevas perspectivas en lectura y escritura*. **Sociedad de Dislexia del Uruguay**. Montevideo, 2001. 213-222. ISBN: 9974-7638-0-0.
15. CASSANY, D. "Análisis de la divulgación científica: modelo teórico y estrategias divulgativas", ponencia plenaria, *XIV Congreso de la Sociedad Chilena de Lingüística*, **Universidad de Los Lagos**, Osorno, 9/11-10-2001. En: *Texto, Lingüística y cultura. XIV Congreso de la Sociedad Chilena de Lingüística. Comunicaciones seleccionadas*. Osorno: Editorial Universidad de Los Lagos. 57-80; agosto 2003. ISBN: 956-7533-64-4.
16. CASSANY, D. "La escritura y la enseñanza en el entorno digital", conferencia plenaria, *XIII Congreso Internacional de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL, Asociación de Lingüística y Filología de América Latina)*, **Universidad de Costa Rica**, San José (Costa Rica), 18/23-2-2002. En: Víctor M. SÁNCHEZ CORRALES ed. *Actas. XIII Congreso Internacional de ALFAL*. Versión CD. San José de Costa Rica: Universidad de Costa Rica, 2004. ISBN: 9977-15-120-2.
17. CASSANY, D. "El comentario de textos: una nueva perspectiva comunicativa", conferencia plenaria, *IX Alcuentru Llingua Minoritaria y Educación*, **Academia de la Llingua Asturiana**, Uviéu, 22-3-2001. En: Xosé Antón GONZÁLEZ RIAÑO ed. *Nueves llendes na enseñanza d'una llingua minoritaria*. Uviéu: Estaya Pedagógica, 16. 2003. 137-155. ISBN: 84-8168-340-X.
18. CASSANY, D. "Análisis de argumentaciones orales en talleres de escritura profesional", ponencia plenaria, *Congreso Internacional de La argumentación. Lingüística, Retórica, Lógica y Pedagogía*, Instituto de Lingüística, **Universidad de Buenos Aires**, Buenos Aires, 10/12-7-2002. En ARNOUX, Elvira y GARCÍA NEGRONI, María M. coords., *Homenaje a Oswald Ducrot*. Buenos Aires: Eudeba, 2004, p. 95-116. ISBN: 950-23-1312-7.
19. CASSANY, D. "Enseñar a construir argumentación oral comentando escritos", conferencia plenaria, *VII Congreso Latinoamericano para el Desarrollo de la Lectura y la Escritura*. Comité Latinoamericano para el Desarrollo de la Lectura y la Escritura, International Reading Association. Puebla, **Universidad de Puebla**, 16/19-10-2002. En CD: *VII Congreso Latinoamericano. Desarrollo de la lectura y la escritura. Conferencias magistrales*. Secretaría de Educación Pública, Gobierno de México, 2004.
20. CASSANY, D. "Lectura y escritura críticas", seminario de 10h, *2º Congreso Internacional de la Cátedra UNESCO de Lectura y Escritura*, **Pontificia Católica Universidad de Valparaíso**, 12/18-5-2003.
21. "CASSANY, D. "Talleres de escritura", videoconferencia plenaria, *Seminario La lectura y la escritura en la formación de los profesionales*, **Universidad del Valle**, Santiago de Cali, 11/12-9-03.
22. CASSANY, D. "El uso de la escritura en ELE: estado de la cuestión y reflexiones", conferencia inaugural, *3er Simposio La lengua y la cultura mexicana a extranjeros*, Centro de Español para Extranjeros, **Universidad Nacional Autónoma de México**, México, 13/14-10-03. En: *Memorias del Tercer Simposio Internacional "La enseñanza del español y la cultura a extranjeros"*, CEPE (UNAM): México, 2005. p. 15-30. ISBN: 970-32-2777-5.
23. CASSANY, D. "La lectura y escritura de géneros profesionales", conferencia de clausura, *II Congreso Internacional de Español para Fines Específicos*, Ámsterdam, Consejería de Educación de Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo / **Universidad de Ámsterdam / Universidad de Niemegen / Universidad de Utrecht / Centro Cervantes de Utrecht**. Ámsterdam, 7/8-11-03. En: *Español para Fines Específicos*.

- [Actas del II CIEFE](#). MEC, Instituto Cervantes. pág. 40-64. ISBN: 90-806886-3-0. <20-12-10>
24. CASSANY, D.; Carmen LÓPEZ FERRERO. “El uso de conceptos científicos en Internet: valoración conceptual y denominativa”, comunicación, *Seminario Ciencia, tecnología y lengua española: la terminología científica en español*, **Fundación española para la ciencia y la tecnología** (FECYT), Madrid, 11/12-12-2003. En: SEQUERA, Reyes ed. [“Ciencia, tecnología y lengua española: la terminología científica en español”](#). Madrid: FECYT, p. 278-293. DL: M-52473-2004. <16-3-05>
25. CASSANY, D. “El portfolio europeo de las lenguas”, conferencia plenaria, *XII Encuentro práctico de profesores de ELE*, **International House / Editorial** Difusión. Barcelona: 12/13-12-2003.
26. CASSANY, D. “El costo del lenguaje escrito en las organizaciones”, conferencia plenaria, *Presentación de la campaña de Lenguaje ciudadano*, **Secretaría de la Función Pública del Gobierno de México**, 5-10-2004, México. En CD: *Lenguaje ciudadano*, sin ISBN. En: *Revista Mexicana de Comunicación*, 89, octubre-noviembre de 2004. ISSN: 0187-8190.
27. CASSANY, D. “Investigaciones sobre lectura y escritura multilingües desde las ciencias del lenguaje”, en el panel “¿Por qué se aprende a leer y a escribir en diferentes lenguas?”, *V Encuentro Internacional sobre Lectura y Desarrollo*, *Feria Internacional del Libro de Guadalajara*, Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades, **Universidad de Guadalajara e Institut Ramon Llull**, Guadalajara, 4-12-2004. En: MATUTE, Matilde coord. *Aprender a leer y escribir en diferentes lenguas y realidades*, Universidad de Guadalajara, 2005, pág. 15-48. ISBN: 970-27-0791-9.
28. CASSANY, D. “O labor corrector do técnico de planificación lingüística”, *VIII Encontros para a Normalización Lingüística*, **Centro de Documentación Sociolingüística de Galicia**, 20/22-1-2005, Santiago de Compostela.
29. CASSANY, D. “Quiero hacer escuchar mi voz en este mundo globalizado. Reflexiones y propuestas sobre la multiliteracidad plurilingüe y democrática”, conferencia plenaria, *8º Congreso Latinoamericano para el Desarrollo de la Lectura y la Escritura*, **Universidad de Puerto Rico**, San Juan, 22-24 de junio.
30. CASSANY, D. [“Investigaciones y propuestas sobre literacidad actual: multiliteracidad, Internet y criticidad”](#), conferencia inaugural, *Congreso Nacional Cátedra UNESCO para la lectura y la escritura, Sede Concepción*. **Universidad de Concepción**, Concepción, 24/26-8-05. Actas en línea: <5-5-05>
31. CASSANY, D. “Literacidad crítica: leer y escribir la ideología”, seminario de 2h, *IX Simposio Internacional de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura*, SEDELL y **Universidad de la Rioja**, Logroño, 30-11-05/2-12-05.
32. CASSANY, D. “Usar la llengua en l’era digital”, ponència invitada al Seminari “Ensenyar i aprendre llengua en la societat digital”, DGPL, Generalitat de Catalunya y **Universitat de Vic**. Barcelona 6/7-7-2006. En: Teresa Puntí Jubany, coord. *Actes del Seminari “Ensenyar i aprendre llengua en la societat digital”*. Vic: Eumo Editorial. 2007. 29-37. ISBN: 978-84-9766-233-8.
33. CASSANY, D. “El Portafolio Europeo de las Lenguas para el Español”, conferencia inaugural, *Primer Congreso Nacional de la Asociación Noruega de Profesores de Español*, ANPE (Asociación Noruega de Profesores de Español) y **Universitetet i Oslo**, Oslo, 8/9-9-06. En: *Actas del Primer Congreso: 2006, año del español en Noruega, un reto posible*. ISSN: 1697-9346.
34. CASSANY, D. “Leer y escribir en el mundo actual: estudios socioculturales sobre las nuevas formas de escritura”, conferencia inaugural, *II Congreso Internacional sobre Investigación en Didáctica de la Lengua y la Literatura*, **Universidad de Sonora**, Hermosillo, 1-11-06.
35. CASSANY, D. “Los retos de la lectura contemporánea”, conferencia plenaria, *Segundo Congreso Internacional de Profesores de Lenguaje y Literatura y Primer Coloquio Nacional de Didáctica de la Lengua Española, Lenguas Originarias en Bolivia y del Idioma Inglés*, **Universidad Técnica de Oruro**, Oruro, 6/10-11-06.
36. CASSANY, D. “Vivir y leer en el siglo XXI”, conferencia inaugural en el *Seminario Internacional de*

- Lectura: "Otros géneros, otras lecturas"*, en *26ª Feria Internacional del Libro Infantil y Juvenil (FILIJ)*, **Consejo Nacional para la Cultura y las Artes y la Secretaría de Educación Pública**, Centro Nacional de las Artes de la Ciudad de México, 13/16-11-06.
37. CASSANY, D. "Prácticas letradas contemporáneas: enfoque sociocultural e investigaciones", conferencia de clausura, *IX Congreso Internacional de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura*, SEDLL / **Universitat d'Alacant**, Sant Vicent del Raspeig, 1-12-06.
38. CASSANY, D. "Prácticas letradas contemporáneas: enfoque e investigación", conferencia de clausura, *IX Congreso Latinoamericano para el Desarrollo de la lectura y la escritura y II Congreso Internacional de la Sociedad de Dislexia del Uruguay*, **International Reading Association / Sociedad de Dislexia del Uruguay**, 6/9-6-07, Montevideo.
39. CASSANY, D. "[La escritura en ELE: enfoques y recursos prácticos](#)", conferencia plenaria, *XII Congreso Brasileiro de Professores de Espanhol*, **AMPLE: Associação Matogrossense de Professores de Língua Española**, 28-8 al 1-9-07, Cuiabá, 30-8-07. En Rhina Landos MARTÍNEZ ANDRÉ y Suely Cândida CATHARINO ed. *Estudios Hispánicos: Lengua española y literatura*. São Paulo: Companhia Editora Nacional, 2008. 23-40. ISBN 978-85-04 -01415 -0.
40. CASSANY, D. "El ensayo como escritura creativa" y "Enfoques en la enseñanza de la literacidad", ponencias plenarias, en *Escritura creativa y creatividad en su enseñanza*, **Bogotá Capital Mundial del Libro 2007**, Bogotá, 7/9-11-07.
41. CASSANY, D. "Una metodología para trabajar con los géneros discursivos de cada disciplina o licenciatura", ponencia plenaria en *Jornadas sobre lenguajes de especialidad y terminología*, Instituto Universitario de Euskera, **UPV/EHU**, Leioa, 1-2-08. En: Pello SALABURU ETXEBERRIA y Iñaki UGARTEBURU GASTAÑARES (argit.) [Especialitate hizkerak eta terminologia III: espezialitate hizkeren didaktika eta komunikazioa](#). Bilbao: Universidad del País Vasco. P. 9-24. ISBN: 978-84-6424-2. <31-7-13>
42. CASSANY, D. "Prácticas letradas vernáculas: lo que leen y escriben hoy los jóvenes", ponencia plenaria, *III Jornadas del Departamento de Filología: Unplugged. La Palabra como nueva tecnología*, Departamento de Filología, **Universidad de Cantabria**, Santander, 15/16-2-08. En: García Casado, M. et al. Ed. *Unplugged. La palabra como nueva tecnología*. Santander: Akal. ISBN: 978-84-460-3830-6. Libro electrónico, abril de 2013.
43. CASSANY, D. "El uso de la escritura en ELE", "El Portafolio Europeo de las lenguas: principios y propuestas" y "La lectura crítica en ELE", ponencias plenarias, *VII Simposio Internacional de Lingüística Aplicada*, Departamento de Lengua y Literatura Españolas, Universidad de Providence, Taichung, 19/-20-3-08. En: *Actas del VII Simposio Internacional: Lingüística Aplicada y Cultura*. Taichung: Providence Univesity. 4-20 y 72-86. ISBN: 978-986-7482-53-2.
44. CASSANY, D. "La cooperación en ELE: de la teoría a la práctica", conferencia inaugural, *III Coloquio sobre la Enseñanza del Español Lengua Extranjera* (CEDELEQ III), **Concordia University / Université Montréal / Université Québec / Centro de Recursos del Español / Asociación de Profesores de Québec** (APEQ), Montréal, 1/3-5-08. En: PATO, Enrique; OCHOA, Luis y Javier LLORO, [La enseñanza del Español como lengua extranjera en Quebec. Proceedings CEDELEQ III \(1-2 de mayo de 2008\)](#). Montréal: Université de Montréal y CEDELEQ III, revista *Tinkuy. Boletín de Investigación y Debate*, 11: 7-29. Número especial. 2009. ISSN: 1913-0473.
45. CASSANY, D. "¿Cómo conectar el aula con el repertorio cotidiano de escrituras de los jóvenes?", conferencia plenaria, *Segundas Jornadas Iberoamericanas sobre lectura y escritura*, (**AELE**) Asociación Española de Lectura y Escritura, **Universidad Complutense de Madrid**, 30-5-08 al 1-6-08.
46. CASSANY, D. "Prácticas letradas juveniles: lo que leen y escriben los jóvenes hoy día", conferencia plenaria, *22nd World Congress on Reading: Reading in a Divers World*, **International Reading Association**, San José de Costa Rica, 28/31-7-08.

47. CASSANY, D. "Academic Writing in Spanish", ponencia plenaria, *Methodological Developments in Teaching Spanish as a Second Language*, Department of Spanish and Portuguese, **Columbia University**, Nueva York, 14/16-11-08.
48. CASSANY, D. "Competencias comunicativas y diversidad", conferencia plenaria, *European Seminar "The development of communicative skills in teacher training for an inclusive school"*, Asociación Española de Lectura y Escritura / International Reading Association / Cátedra Telémaco / Fundación SM / Facultad de Educación, **Universidad Complutense**, Madrid, 16/1-2009.
49. CASSANY, D. "El español específico como herramienta de negocio, democratización y progreso social", ponencia invitada, *III Encuentro sobre el Español Lengua de Especialidad*, **Fundación Comillas**, Comillas, 11/12-6-09.
50. CASSANY, D. "[Lectura i escriptura jove avui](#)", conferencia plenaria, *4s Jornades sobre Biblioteques Escolars de Catalunya*, Col·legi Oficial de Bibliotecaris-Documentalistes de Catalunya, Barcelona, 25/26-2-09. <31-7-13>
51. CASSANY, D. "Pràctiques literàries vernacles dels adolescents", ponencia plenaria, *Jornades de Literatura*, CPR de Palma, Palma, 5-3-09.
52. CASSANY, D. "Prácticas literarias vernáculas de adolescentes y jóvenes: del cánón a la calle", ponencia plenaria, *X Congreso Latinoamericano Lectura y Escritura. Nuevos desafíos y posibilidades*, **Asociación Peruana de Lectura**, Lima, 30-7 al 1-8-09.
53. CASSANY, D. "Leer, comprender e interpretar en EFE en línea", ponencia plenaria, *XX Congreso Internacional de la Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (ASELE)*, **Fundación Comillas**, Comillas, 23/26-9-09. En: VERA, Agustín e Inmaculada MARTÍNEZ *El español en contextos específicos: enseñanza e investigación*, p. 19-39, volumen I; Comillas: Fundación Comillas / ASELE. 2009. ISBN obra completa: 978-84-614-2968-4; ISBN vol. I: 978-84-614-2969-1.
54. CASSANY, D. "Leer y escribir literatura al margen de la ley", ponencia invitada, *I Congreso Iberoamericano de Lengua y Literatura Infantil y Juvenil [CILELIJ]* Fundación SM, Museo de Bellas Artes, Santiago de Chile, 24/28-2-10. En: *CILELIJ. Actas y Memoria del Congreso*. Madrid: Fundación SM / Ministerio de Cultura de España. 2010. p. 497-514. ISBN: 8435240516578. DL: M-42390-2010.
55. CASSANY, D. "Internet: 3; Escuela 0. Aprendiendo de lo que hacen los chicos fuera de la escuela", ponencia inaugural, *II Seminario Internacional de Lectura en la Universidad*, **Universidad de Aguascalientes**, Aguascalientes, 6/7-8-10.
56. CASSANY, D. "Bibliotecarios públicos como mediadores entre la ciudadanía y la información: retos y dificultades", ponencia plenaria, *V Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas*, Ministerio de Cultura, **Universidad Laboral**, Gijón, 3/5-11-10. Edición de las Actas: [CnBP](#). Ministerio de Cultura. NIPO: 551-11-026-8 <20-12-10>
57. CASSANY, D. "Rethinking foreign language reading with the perspective of the New Literacy Studies", ponencia plenaria, *First International Language Conference: Translation, Technology and Autonomy in Language Teaching and Learning*, Center for Excellence in Learning and Teaching, **National University of Ireland**, Galway, 10/11-12-10. Ver capítulo de libro para la publicación.
58. CASSANY, D. "[Huellas de la escritura materna en el español escrito como L2](#)", conferencia plenaria, *6º Congreso Internacional de la Cátedra Unesco para el Mejoramiento de la Calidad y Equidad de la Educación en América Latina con base en la Lectura y la Escritura*, **Universidad del Norte**, Barranquilla, 13/17-6-11. En: *Zona próxima*, 15: 122-133, Revista del Instituto de Estudios en Educación, Universidad del Norte. ISSN 1657-2416; ISSN on line: 2145-9444. <31-7-13>

59. CASSANY, D. "Lectura y literacidad: el papel de la enseñanza de lenguas en la escuela", conferencia inaugural, [XIV Congreso Brasileiro de Profesores de Espanhol](#), II Seminário Nacional da Copesbra, **Asociación de Profesores de Español del Estado de Río de Janeiro (APEERJ)** y **Universidad Federal Fluminense**, Facultad de Educación e Instituto de Letras de la UF, Campus Gragoatá, Rio de Janeiro, 19/22-7-2011.
60. CASSANY, D. "Literatura juvenil electrónica: remix, fanfic, posts y blogs", conferencia de clausura, *Feria del libro infantil y juvenil en Buenos Aires*, *21as Jornadas para docentes y mediadores en lectura*, **Fundación El Libro**, Buenos Aires, 19/22-7-2011.
61. CASSANY, D. "[Las ortografías en Internet: escritura ideofonemática y tecnologías](#)", ponencia plenaria en *XVII Jornadas sobre la lengua española y su enseñanza*, Departamento de lengua española, Facultad de Filosofía y Letras, **Universidad de Granada**, 23-11-2011. En prensa en *Actas de las XVII Jornadas sobre la lengua española y su enseñanza*. Granada: Universidad de Granada.
62. CASSANY, D. "[Las bibliotecas en la época de Internet: retos, posibilidades y limitaciones](#)", Biblioteca Nacional, *44ª Reunión Nacional de Bibliotecarios*, Biblioteca Nacional, **Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República de Argentina [ABGRA]**, Buenos Aires, 2-5-2012.
63. CASSANY, D. "[Leer y escribir en línea: metáforas, retos y poder](#)", *15º Congreso Internacional de Promoción de la Lectura y el Libro*, *Feria del Libro de Buenos Aires*, **Fundación El libro**, Buenos Aires, 5-5-12.
64. CASSANY, D. "Enseñar escritura en la época de internet", conferencia plenaria en el *III Seminario Internacional de Lectura en la Universidad*, **ITAM** y **Consejo Puebla de Lectura**, México, 1/3-8-12.
65. CASSANY, D. "Leer digitalmente desde la biblioteca", [VII Encuentro Nacional Creando Redes](#) - CRA 2012, **Ministerio de Educación de Chile**, 30/31-8-2012, Olmué, Chile.
66. CASSANY, D. "Lectura y escritura en red para formentar libertad y democracia", conferencia plenaria [XIII Congreso Internacional de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura](#), **Universidad de Cádiz**, Cádiz, 21-11-2012.
67. CASSANY, D. "Hacia la ciudadanía letrada del siglo XXI", conferencia inaugural, en el [11 Congreso Nacional de Lectura](#), **FILBO** [Feria Internacional del Libro de Bogotá], Bogotá, 23-4-2013.
- Publicado en *Libro Abierto*: "[Hacia la ciudadanía letrada del siglo XXI \(con las bibliotecas escolares\)](#)", octubre 2013. Publicación en las bibliotecas escolares de Andalucía. ISSN: 1696-800X.
 - Publicado en el portal educativo argentino [Educ.ar](#).
68. CASSANY, D. "EFE escrito: recursos, enfoques y prácticas educativas", conferencia inaugural, [III Encuentro para profesores de centros universitarios y de centros formadores de ELE](#), **King's College London, University of Westminster, University of Roehampton**, Londres, 21-6-2013.
69. CASSANY, D. "Leer y escribir en secundaria con portátil y wifi: cambios, adherencias y retos", [XII Congreso Latinoamericano para el Desarrollo de la Lectura y la Escritura](#), Consejo Puebla de Lectura e IRA [International Reading Association], **Benemerita Universidad de Puebla**, Puebla (México), 11/14-9-2013.
70. CASSANY, D. "Leer y escribir con portátil: retos, adherencias y posibilidades" y "Aprender lengua conectados", *Simposio Alfabetización, Medios y TIC*, [Grupo de Investigación Didáctica y Nuevas Tecnologías](#), **Universidad de Antioquia**, Medellín, 24/25-10-2013.
71. CASSANY, D. "La lectura y la escritura joven en entornos informales: redes sociales", *Simposio Internacional sobre Educación social y alfabetización lectora*, Centro de Estudios de Promoción de la Lectura y Literatura Infantil [CEPLI], **Universidad de Castilla la Mancha**, Cuenca, 16/18-10-2013. En: Yubero, Santiago; Caride, José Antonio; Larrañaga, Elisa y Héctor Pose (coord.) *Educación social y alfabetización lectora*. Madrid: Síntesis, 77-98. ISBN: 978-84-9077-442-7, con el título "Enseñar

prácticas lectoras digitales”.

72. CASSANY, D. “School Libraries in the Internet era: challenges, opportunities and experiences”, plenary talk, [9th International Conference: Education and Libraries in the Digital Age](#), Committee for the Support of Libraries, **Eugenides Foundation**, Atenas, 15/16-11-13.
73. CASSANY, D. “Apropiación y uso de la escritura latina en contextos plurialfabéticos”, conferencia inaugural, *XVth Forum for Iberian Studies: Cultural and linguistic diversity in the Iberian Peninsula*, **University of Oxford**, Oxford, 21/22-3-2014.
74. CASSANY, D. “[Enseñar a leer y escribir en la época de internet](#)”, conferencia plenaria, *V Congreso Internacional del Español*, **FIAPE** (Federación Internacional de Asociaciones de Profesores de Español), Cuenca, 25/28-6-2014. En: *FIAPE V Congreso Internacional: ¿Qué español enseñar y cómo? Variedades del español y su enseñanza*. Biblioteca Virtual RedELE: ISSN: 1697-9346 y NIPO: 030-15-030-0.
75. CASSANY, D. “Leer y escribir en línea: oportunidades y dificultades”, conferencia inaugural, *II Congreso Internacional de Lingüística*, **Universidad Nacional de Colombia**, Bogotá, 11/13-9-2014.
76. CASSANY, D. “Ciencia y democracia: afinidades y divergencias”, conferencia, *Fiesta del libro*, **Instituto Tecnológico Metropolitano**, Medellín, 14/15-9-2014.
77. CASSANY, D. “La lectura y la escritura en entornos digitales”, *Segundo Nacional Congreso de Lectura SM*, **Editorial SM Puerto Rico**, San Juan de Puerto Rico, 7/9-11-2014.
78. CASSANY, D. “Escribir para leer en línea y fuera de línea”, conferencia plenaria, *XII Encuentro de promotores de la lectura*, tema: “Leo, luego escribo”, *Feria Internacional del Libro [FIL]*, Guadalajara, del 30-11-14 al 4-12-14.
79. CASSANY, D. “La digitalización de la enseñanza de la lectura y la escritura”, conferencia plenaria, [4ª Conferência Internacional Gramática & Texto \(GRATO\). Gramática e texto: cruzar fronteiras](#), Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, **Universidade Nova de Lisboa**, Lisboa, 2/4-7-15.
80. CASSANY, D. “L1 reading and writing in a multilingual and technological context in secondary education”, conferencia plenaria, [10th IAIMTE 2015: Languages, literatures, and literacies in L1 research and education](#), **Syddansk Universitet**, Odense, 4/7-6-15.
81. CASSANY, D. “Leer y escribir en línea: lo mejor, lo peor y lo diferente”, *II Seminario Internacional Educación Social y Alfabetización lectora: leer, escribir y com@prender en la era digital*, Universidad da Coruña / CEPLI **Universidad de Castilla La Mancha**, Coruña, 25/26-9-2015.
82. CASSANY, D. “El aula actual para aprender a leer y escribir. Analógica, mixta y digital”, conferencia plenaria, *XIII Congreso Latinoamericano para el Desarrollo de la Lectura y la Escritura*, International Literacy Association y **Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra**, Santo Domingo, 2-10-15.
83. CASSANY, D. “Redacción especializada: razones, propósitos, prácticas y resultados”, plenaria, [IV Seminario Internacional de Lectura en la Universidad](#), Red Cultura Escrita y Comunidades Discursivas, **Universidad Autónoma de Tlaxcala**, Tlaxcala, México, 7/9-11-15. Publicado en L. A. Hernández Ramírez coord. *Desde la literacidad académica III: perspectivas, experiencias y retos*, Tlaxcala: Universidad Autónoma de Tlaxcala, 2017, 121-141. ISBN: 978-607-545-002-5.
84. CASSANY, D. “Recursos lingüísticos en línea: contextos, prácticas y retos”, conferencia plenaria, *Primer Simposio Internacional de la Cátedra UNESCO Lectura y Escritura*, en el [XXI Congreso Internacional de la Sociedad Chilena de Lingüística](#), **Sociedad Chilena de Lingüística** (Sochil) y **Universidad Católica de Temuco**, Temuco, 25/27-11-15.

85. CASSANY, D. "El aula actual de lenguas", videoconferencia plenaria, *Primer Congreso online Educación y TIC - VIU*, **Valencia International University**, 26-2-2016.
86. CASSANY, D. "El aula actual de ELE: potencialidades y retos", plenària, *Festival Internacional de la Lengua, la Cultura y el Ocio*, **Universidad de Granada**, Granada, 2/4-4-2016.
87. CASSANY, D. "Escriure avui: processos, gèneres, identitats i poder", conferencia plenaria, *Congrés d'Educació i Entorn: AraEscrib*, **Generalitat de Catalunya y Govern Andorrà**, Seu d'Urgell, 12/14-4-2016.
88. CASSANY, D. "Redacción especializada: razones, propósitos, prácticas y resultados", videoconferència, *II Jornada de Lectura y Escritura como prácticas académicas y sociales*, **UPEL-Mérida** (Venezuela), 5/6-5-2016.
89. CASSANY, D. "Prácticas lectoras juveniles en la red", conferencia plenaria, *Da Arte de Ler*, Rede de Bibliotecas Escolares do Ministério da Educação y **Universidades de Coimbra**, Alcoçaba, 27/28-6-2016.
90. CASSANY, D. "El aula actual de ELE", conferencia inaugural, *Jornadas Hispánicas 2016*, Deutsche Spanishlehrerverband, **Greifswald Universität**, Greifswald, 15/17-9-2016.
91. CASSANY, D. "Leer y escribir en la red en el siglo XXI", plenària invitada, *3º Coloquio Internacional Ler e Ser: Os desafios das Escolas Do Século XXI*, **Universidade do Porto**, Rede de Bibliotecas Escolares, Porto, 7-8/10/2016.
92. Cassany, D. "La lectura crítica: qué, cómo, dónde y por qué", conferencia inaugural, *Coloquio de Estudios Generales. Desarrollo de competencias básicas*, Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima, 10/11-11-2016. En: Quintanilla, P. y Valle, E. ed. *El desarrollo de las competencias básicas en los estudios generales*, Lima: PUCP Estudios Generales Letras. 2017. ISBN: 978-612-47379-1-6.
93. CASSANY, D. "Tecnologías como motores de cambio lingüístico" y "Tecnologías para ayudar al corrector", *Cuarto Congreso Internacional de Correctores de Textos en Español*, **Asociación de Correctores de Textos del Perú**, Lima 18/20-11-2016.
94. Cassany, D. "Apps lingüístiques digitals: usos, pràctiques i reptes", *4s Jornades GrOC (Gramàtica Orientada a les Competències)*, **UB**, 20/21-1-2017.
95. Cassany, D. "Las destrezas lingüísticas en la época de Internet", *IV Coloquio UAM de enseñanza del español como lengua extranjera*, **UAM**, Madrid, 2-2-17.
96. "Escritura colaborativa para ELE", *V Jornadas de formación de profesores de español en Hong Kong*, School of Modern Languages and Cultures, **University of Hong Kong**, Hong Kong, 11/12-3-17.
97. Cassany, D. "Los conceptos de género discursivo como herramienta didáctica para ESP", *XV Encuentro Internacional GERES (Grupo de Estudio e Investigación del Español de Especialidad)*, **Université de Rouen-Normandie**, 14/16-6-17.
98. Cassany, D. "Youth, digital identity and vernacular literate practices" & "Fandom para aprender", *20th European Conference on Literacy*, **AELE**, International Literacy Association (ILA) & Federation of European Literacy Associations (FELA), Facultad de Educación, **Universidad Complutense de Madrid**, 3/6-7-2017.
99. Cassany, D. "Destrezas ayer y hoy: el impacto de Internet", conferencia inaugural, *XVIII Congreso*

Internacional de la SEDLL [Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura], **Universidad de Castilla-La Mancha**, del 29-11-17 al 1-12-17.

100. CASSANY, D. "Aprender ELE, entre alfabetos y lenguas diversas", plenària invitada, *II CELEM [Congreso de Enseñanza de Español como Lengua Extranjera del Magreb]*. **Instituto Cervantes de Casablanca**, 8-9/12/2017. En: [Actas del II Congreso de Español como lengua Extranjera del Magreb \(CELEM\) del Instituto Cervantes de Casablanca \(2017\)](#) Madrid: Instituto Cervantes.
101. Cassany, D. "Lectura digital: retos y desafíos en la escuela", conferencia plenaria, *Neurodidáctica educativa: una revolución silenciosa. Primer congreso iberoamericano e internacional*, **Universidad Andrés Bello**, Viña del Mar, 16/19-1-2018. Actas en prensa.
102. CASSANY, D. "Youtubers, gamers e influencers: aprender publicando vídeos por tu cuenta", *III Congreso Internacional Educación Social y Alfabetizaciones. Ecosistemas de la lectura: de la alfabetización a la educación*, **Universidad de Castilla-La Mancha** y CEPLI, Cuenca, 7-8/6/2018.
103. CASSANY, D. "Contra lo falso: una visión multidisciplinaria de la lectura crítica", *III Encontro Temático APL/ESE. Formação, Investigaçao e Ensino da Língua*, **Escola Superior de Educação do Instituto Politécnico de Setúbal**, Setúbal, 12-13/7/2018.
104. CASSANY, D. "Leer hoy en día", "Lectura digital y lectura crítica" y "Géneros discursivos", *Quintas jornadas pedagógicas internacionales. Reflexiones sobre el presente y el futuro de la lectura y el libro digital*, **Fundación Simón I. Patiño**, La Paz (Bolivia), 13-14/8/2018.
105. CASSANY, D. "Internet en el aula: prácticas y dificultades" y "Internet y los jóvenes fuera del aula: retos y posibilidades", conferencias invitadas, *I Congreso Internacional: Lingüística y comunicación virtual*, **Universidad Nacional de San Agustín**, Arequipa (Perú), 23-28/8/2018.
106. CASSANY, D. "Contextos informales y digitales de aprendizaje", plenària invitada, *III Congresso Internacional da Criança e do Adolescente. Contextos de aprendizagem*. **Universidade dos Açores**, Ponta Delgada, 25-27/10/2018.
107. Cassany, D. "Contra lo falso: educando en la criticidad en línea", conferencia plenaria, *VIII Congreso Internacional de la AHBx. Las humanidades desde la perspectiva del usuario*, **Rijksuniversiteit Groningen**, Groningen, 1-11-2018.
108. Cassany, D. "Nuevos contextos digitales para aprender (y evaluar): retos y potencialidades", *IV Congreso Internacional SICELE*, **Universidad de Rosario**, 7/9-11-2018.
109. CASSANY, D. "Contra lo falso: una visión multidisciplinaria de la lectura crítica", conferencia invitada, *I Congreso Internacional: La lectura en contextos universitarios. Un examen pendiente*. Facultad de Filosofía y Letras, **Universidad de Cádiz**, Cádiz, 23-25/1/2018.
110. Cassany, D. "Géneros multimodales emergentes: multimodalidad y plurilingüismo", conferencia plenaria, *9º Congreso Internacional de la AIETI* [Asociación Ibérica de Estudios de Traducción e Interpretación], **Universitat d'Alacant**, 23/25-1-2019.
111. Conferencia plenària: "Leer y escribir en tiempos de Internet", *I Jornada de las Humanidades dedicadas a la lectura y escritura en tiempos de Globalización*, **Universidad Interamericana de Puerto Rico**, Arecibo, 4/7-4-2019.
112. CASSANY, D. "Enseñar a leer y escribir en tiempos de Internet", conferencia inaugural, *27º Seminario Español en Brasil*, **Colégio Miguel de Cervantes**, Sao Paulo, 27-4-2019.
113. CASSANY, D. "Géneros digitales emergentes: multimodalidad, translingüismo e interculturalidad", *Les genres discursifs hybrides et leur enseignement/ apprentissage en espagnol des affaires*, **Université Paris-Nanterre**, 28-6-2019.

Previstes:

- Conferencia plenaria: “Lecturas y escrituras para la escuela del siglo XXI”, *VI Congreso Internacional de Nuevas Tendencias Educativas*, **Norma Editorial**, 22/23-8-2019, Hotel Tequendama, Bogotá.
- Conferencia plenaria: “Título pendiente”, *III Congreso Internacional de Investigación Lingüística*, **Universidad de Antioquia**, Medellín, 3-9-2019.
- Videoconferencia: “Leer y escribir en la era digital”, *VI Seminario Nacional y III Internacional Cátedra UNESCO de lectura y escritura*, **Fundación Universitaria Tecnológico Comfenalco Cartagena**, Cartagena de Indias, 11-10-2019.
- Conferencia: “Título pendiente”, *Jornada de Bibliotecas Escolares en Asturias*, **Universidad de Ovideo**, Ovideo, 24-10-2019.
- Conferencia plenaria: “Géneros multimodales emergentes y nuevas formas de aprendizaje”, *SIMO EDUCACIÓN 2019, IFEMA / Educación 3.0*, Madrid, 7-11-2019.
- Conferencia: “Lectura en L2 en tiempos de noticias falsas y posverdad”, *X FONCEI (Foro Nacional de Cervantes Escuela Internacional)*, **Cervantes Escuela Internacional**, Málaga 31/1-2-2020.
- Conferencia: “Título pendiente”, *VI SILU: Seminario Internacional de Lectura en la Universidad*, **Universidad de las Américas**, San Andrés Cholula (Puebla), 25/29-5-2020.

Mesas redondas y debates (participación invitada, breve)

1. “La lingüística en el siglo XXI”, *XIV Congreso de la Sociedad Chilena de Lingüística*, **Universidad de Los Lagos**, Osorno (Chile), 9/11-10-2001. En: *Texto, Lingüística y cultura. XIV Congreso de la Sociedad Chilena de Lingüística. Comunicaciones seleccionadas*. Osorno. Editorial Universidad de Los Lagos. 265-267. ISBN: 956-7533-64-4.
2. “L’ús i la normativa de les unitats convencionals als mitjans de comunicació i als materials didàctics”, *Seminari: oralitat i escriptura: les unitats de l’oral i de l’escrit*, Departament de Psicologia Evolutiva i de l’Educació, **UB**, Barcelona, 4/5-10-2002.
3. “Lo que significa leer hoy”, ponencia en el panel “Diálogo, texto y realidad”, a *V Jornadas Cambio Educativo y Social: Lectura dialógica. Lenguaje, comunicación y cultura*. **CREA**, Parc Científic de Barcelona, (Campus de Pedralbes), Barcelona, 3/4-12-03.
4. “Cuidar la palabra y la letra”, *I Jornadas de la palabra al libro: De la palabra al libro*, **Calámo & Cran** y Ateneo de Madrid, Madrid, 25-4-07.
5. “Globalització i canvis culturals”, *9ns Diàlegs Universitaris*, Facultat de Psicologia, Ciències de l’Educació i de l’Esport Blanquerna, **Universitat Ramon Llull**, Barcelona, 4-3-08.
6. “Lengua escrita y alfabetización”, *XVI Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina [ALFAL]*, Departamento de Filología, **Universidad de Alcalá**, Alcalá de Henares, 6/9-6-11; comunicación en el proyecto 13 “Estudio de la lengua escrita”, coordinado por Giovanni Parodi y Marta Shiro.
7. “Lectura a l’era digital”, *6è Congrés Educació i Entorn*, sobre el tema ‘Llegint, creixem!’, Departament d’Ensenyament, **Generalitat de Catalunya**, Seu d’Urgell, 1-6-12, 16h.
8. “Retos de hoy en la didáctica de la lengua”, [2º Congreso Internacional Multidisciplinar de Investigación Educativa](#) [#CIMIE13], **Universitat Rovira i Virgili**, Tarragona, 4-7-2013.
9. “¿Revolución en los campus? La plena integración de las TIC en la educación superior”, **Aliança4U** (UAB, UAM, UPF, UC3), Palau Macaia, Barcelona, 28-4-2014, 19h.
10. “eReading”, participación en mesa redonda, *XI Expocampus Madrid*, **Casa del lector**, Madrid, 31-

10-2014.

11. "Presentació de l'informe: Nens (0-8) i tecnologia digital", **Unió Europea - UAB**, Aula Europa, Institucions europees a Barcelona, 1-3-2016.
12. "Imatge o text?", *II Jornades de llengua i literatura: imatge i text*, **Col·legi de Doctors i Llicenciats en Lletres i Ciències de l'Educació**, Barcelona, 14-10-2016, 16h.
13. "Les ideologies dels fans a la xarxa", coordinació del panel, [III Simposium Internacional EDIso](#), **UPF**, Barcelona, 28/30-6-2017.
14. "Cohesió social i llengües", *Héloïse, Col·loqui Internacinal. Pedagogies de la democràcia i la resistència a l'Europa del segle XX i fins avui*, **Rosa Sensat**, IEC, 9-2-2019.

Organización (gestión, moderación, etc.):

1. Moderación de sesiones, presentación de conferenciantes y miembro del comité científico. *5è Congrés Internacional de Docència Universitària i Innovació*, universitats catalanes y **Comissionat d'Universitats de la Generalitat de Catalunya**, 2-7-08, Lleida.
2. Organización del simposio "Prácticas leradas contemporáneas: análisis y aplicaciones", *8º Congreso de Lingüística General*, **UAM**, Madrid, 25/28-6-08.
3. Organización del Seminario de investigación sobre *La lectura en línea. Lekenlín_08*, **UPF**, Barcelona, 12-12-08.

8. Conferencias (selección)

Antes de 1995:

- "Imatges de l'escriptor i de l'escriptura", *Escola d'Estiu del Vallès*, Grup de Mestres del Vallès, Terrassa, 7-88. En: RIERA, Ignasi; TUSÓN, Jesús; CASSANY, D. *Escola d'estiu del Vallès Occidental, juliol de 1989*, 19-31. Barcelona: 1989, con el título: "Aprender a escriure i escriure per aprendre." Sin ISBN o ISSN.
- "La expresión escrita", *1r Encuentro de profesores del Instituto Cervantes*, **UB**, Barcelona, 11-7-90.
- "El text expositiu", **Grup Promotor Santillana**, Barcelona, 17-1-91.
- "La producción de textos", en el curso "La enseñanza de la Literatura en la educación secundaria", **CEP Gijón**, Gijón, 9-2-92.
- "Actituds i aprenentatge de llengües", **Cursos de català de Manacor**, Manacor, 1992.
- "L'escriptura al segle XX", **IES Jaume Callís**, Vic, 17-2-94, para alumnos de BUP y COU.
- "Aprender a escriure i escriure per aprendre", **Associació de mestres Alexandre Galí**, Terrassa, 5-2-90.
- "Idees per millorar la composició de l'escrit", *Escola Universitària de Formació del Professorat*, **UAB**, Barcelona, 5-12-90.
- "Noves propostes d'expressió escrita", *VI Tallers de llengua i literatura catalanes*, **Servei d'Ensenyament del Català**, Sant Cugat, 10-3-94.
- "L'àrea de llengua i literatura catalanes en el currículum de primària", *Màster de Psicopedagogia*, **UB**, Barcelona, 9-3-94.

- “La funcionalitat de la llengua escrita”, **Servei d’Ensenyament del Català**, Centre cívic Robert Brilles d’Esplugues (12-5-94) y Centre de Recursos de Cornellà (18-5-94).

1995:

- “L’avaluació dels processos i de les actituds en l’expressió escrita”, **ICE Universitat de Lleida**, Lleida, 9-5-95.
- “Al peu de la lletra”, *ciclo “L’aventura del llenguatge”*, **Fundació “la Caixa”**, Barcelona, 1-3-95.
- “La cultura de la escritura. Reflexiones sobre los procesos de composición del texto escrito”, **Universidad Interamericana de Puerto Rico**, Centro Metropolitano de Hato Rey, 20-8-95.

1996:

- “Ensenyar llengua: de la rigidesa a l’activitat”, **Col·legi públic Salvador Dalí**, Figueras, 22-1-96.
- “L’ensenyament de la producció d'escrits. Recursos didàctics i correcció”, **Fundació Escola Pineda**, L’Hospitalet, 3-2-96.
- “Escriure per comunicar. La cultura de l’escriptura”, *II Cicle de conferències sobre el tractament curricular de les estratègies d’aprenentatge*, **ICE Universitat de Girona**, Girona, 16-2-96.
- “L’ensenyament de l’expressió escrita”, **Universitat Oberta de Catalunya**, Manresa, 22-5-96.
- “La retòrica de l’escrit empresarial”, *Cicle de conferències “Llengua comunicació i empresa”*, **Universitat Rovira i Virgili**, Tarragona, 11-7-96.
- “L’avaluació a l’àrea de llengua”, **Escola Thau**, Barcelona, 4-9-96.
- “Los procesos de escritura”, en:
 - **Universidad Nacional de La Plata**, La Plata, 30-7-96;
 - **Universidad del Litoral**, Santa Fe, 9-8-96;
 - Facultad de Ciencias Humanas, **Universidad Nacional de Río Cuarto**, Río Cuarto, 24-8-96.
- “La cultura de la escritura”, Escuela Universitaria de Formación del Profesorado, **Euskal Herriko Unibertsitatea**, Bilbo, 10-5-96.
- “Actividades de expresión escrita en niveles superiores”, **Instituto Cervantes de Tánger**, Tánger, 12/14-9-96.
- “El enfoque comunicativo en la enseñanza de L2”, **Foreign Languages University**, Kioto, 18-11-96.

1997:

- “La producció de textos. Idees per motivar els alumnes a escriure i per desenvolupar actituds positives i estratègies cognitives de producció”, **ICE Universitat de Girona**, Banyoles, 17-1-97.
- “Actituds, prejudicis i hàbits en l’expressió escrita”, **EAP de Vilafranca del Penedès**, Vilafranca, 29-4-97.
- “La cultura de l’escriptura”, *ciclo L’ofici d’escriure*, **Ed. Bromera / Ajuntament d’Alzira**, Alzira, 4-10-97.
- “La composición escrita en E/LE”, *VI Edición del Seminario Aula de Español*, **Universidad Antonio de Nebrija**, Madrid, 12-12-97.

1998:

- “Actituds socials i processos de composició”, *Cicle de conferències Gènesi i evolució del llenguatge*

escrit, ICE **Universitat de les Illes Balears**, Palma, 30-3-98.

- “La enseñanza de la escritura creativa”, *VI Simposio de actualización científica y pedagógica para profesores de español*, **Asociación de profesores de español Gerardo Diego**, Santander, 8-5-98.
- “La mediación lingüística”, Facultad de Traducción, **Universidad Católica de Valparaíso**, Valparaíso, 26-7-98.

1999:

- “La llengua escrita com a instrument d’aprenentatge. Projecte Salters d’ensenyament de la química”, Departament d’Ensenyament, **Generalitat de Catalunya**, Barcelona, 12-2-99.
- “¿Cómo cualificar el proceso de composición escrita?”, **FUNDALEER** (Fundación para la Promoción de la Lectura - Colombia), Bucaramanga, 15/10/99, audioconferencia.

2000:

- “La composició escrita com a habilitat integradora”, Escola Universitària de Formació del Professorat Ausiàs March, Departament de Filologia Catalana, **Universitat de València**, Valencia, 24-5-00.
- “La producció científica com a composició escrita”, ciclo de conferencias *La comunicació científica. La producció del coneixement científic*, Cursos d’Estiu de Cocentaina, **Universitat d’Alacant**, Cocentaina, 10-7-00.
- “Escribir para leer mejor: la interacción entre lectura y escritura”, Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura, **Universidad de Extremadura**, Cáceres, 12-4-00.
- “El uso de la escritura en E/LE”, **Advies en Begeleidings Centrum**, Ámsterdam (Holanda), 19-5-00.
- “La composición escrita como habilidad integradora”, Facultad de Filosofía y Letras, **Universidad de Buenos Aires**, 1-9-00.
- “El aprendizaje de la composición: de la realidad al deseo”, **Instituto de Profesores Artigas** Montevideo, 5-9-2000. En: *Conversación*, 1, 37-45. Revista interdisciplinaria de reflexión y experiencia educativa, Montevideo.
- “La escritura como habilidad integradora”, **HABE** (Helduen Alfabetatze eta Berreuskal-duntzerako Erakundea), Donostia, 19-7-00.
- “La conversación y la lectura en la composición”, **Universidad Virtual del Sistema Tecnológico de Monterrey** (México), 27-9-00, videoconferencia.

2001:

- “El uso de la escritura en E/LE”, **Consejería de Educación para Bélgica, Países Bajos y Dinamarca**, Bruselas, 12-5-01.
- “La escritura digital: revolución y didáctica”, **HABE** (Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea), Donosti, 18-7-01, videoconferencia desde Donostia.
- Ciclo de conferencias: “La conversación y la lectura en la composición”, “El análisis del discurso de la divulgación científica”, “La metodología del comentario de textos: talleres y casos prácticos”, “La evaluación formativa en la composición escrita”, Facultad de Filosofía y Letras, **Universidad Autónoma de Nuevo León**, Monterrey, 27/28/30/31-8-01.
- “El aprendizaje de la composición: de la realidad al deseo”, **Universidad Autónoma de Nuevo Morelos**, Cuernavaca, 3-9-01.

2002:

- “El uso de la escritura en ELE”, **Network Norway Council** (Section for continued training of teachers) y Consejería de Educación en Dinamarca y Noruega, Oslo, 26-4-02.
- “La escritura y el entorno digital”, Institut für Romanische Philologie der **Ludwig-Maximilians-Universität München**, Múnich, 27-5-02.
- “¿Cómo conseguir que la escritura nos obedezca?”, Centro Cultural Ricardo Rojas, **Universidad de Buenos Aires**, Buenos Aires, 15-7-02.
- “El proceso de escritura en el aprendizaje de E/EL”, **Freies Universität Berlin**, Berlín, 3-6-02.
- “La composición como habilidad compleja”, **Secretaría de Educación Pública de México**, México, 15-10-02.
- “Usando el PEL (Portfolio Europeo de Lenguas)”, **Consejería de Educación en Bélgica, Luxemburgo y Holanda** y **Instituto Cervantes de Utrecht**, Ámsterdam, 25-10-02.

2003:

- “Decálogo de la Enseñanza de la Composición”, **Secretaría de Educación Pública de México**, México, 18-8-03.
- “La alfabetización electrónica: escribir en el siglo XXI”, **Fondo de Cultura Económica**, México DF, 22-8-03.
- “La enseñanza de la redacción en la universidad”, Facultad de Letras, **Universidad Nacional Autónoma de México**, México DF, 14-10-03.
- “Orientaciones en la investigación y la docencia en la producción de textos”, conferencia magistral del *X Encuentro Académico Nacional*, El lenguaje oral y escrito como herramienta y objeto de conocimiento, **Universidad Pedagógica Nacional** unidad 011, Aguascalientes, 28-10-03.

2004:

- “La perspectiva crítica: llegir i escriure darrere dels mots”, *VII Curs de Formació sobre l'Ús Vehicular de Llengües al Sistema Educatiu Valencià*, Conselleria de Cultura, Educació i Esport, **Generalitat Valenciana**, Valencia, 5-7-04.
- “El Portfolio Europeo de las Lenguas en la dinámica de clase”, *I Encuentro Práctico de Profesores de Español en Alemania*, **International House / Editorial Difusión**, Würzburg, 7/8-5-04.
- “Leer y escribir en el siglo XXI”, Facultad de Letras, **Pontificia Universidad Católica de Valparaíso**, 30-9-2004, y en la Facultad de Fonoaudiología, **Universidad de Valparaíso**, 1-10-2004.
- “Retórica contrastiva y ELE”, *Terceras Jornadas para profesores de ELE en la Humboldt*, **Sprachzentrum Humboldt-Universität zu Berlin**, Instituto Cervantes de Berlín y Consejería de Educación de la Embajada de España en Berlín, Berlín, 22-10-04.

2005:

- “La escritura en el siglo XXI: investigaciones y propuestas”, Departamento de Filología Española, **Universidad de Jaén**, Jaén, 19-4-05.
- “Investigaciones sobre lengua y literacidad”, **Universidad Interamericana de Puerto Rico**, Río Piedras, 21-6-05.
- “El lenguaje como instrumento democratizador”, **Senado del Congreso de Chile**, Valparaíso, 22-9-05.
- “MCER y PEL en la enseñanza del español”, *Jornadas Hispánicas 2005 del Deutscher*

Spanischlehrerverband, Universität Hannover, Hannover, 23-9-05.

- “Lectura crítica en el siglo XXI”, *III Congreso de Literatura Infantil y Juvenil*, **Fundación Celia Duque Jaramillo**, Bogotá, videoconferencia, 26-5-05.

2006:

- “Reptes i oportunitats en la mediació lingüística”, **Universitat de Lleida**, Lleida, 11-2-06.
- “El Portafolio Europeo de las Lenguas: aplicaciones y recursos para el aula”, *XXII Jornadas de TEA, Sociedad Canaria de Profesores de Inglés*, conferencia de clausura, Puerto de la Cruz, 28-1-06.
- “Rere les línies”, Departament de Didàctica de les Ciències, **Universitat Autònoma de Barcelona**, Bellaterra, 3-5-06.
- “El lector del siglo XXI”, *XX Jornadas Internacionales de Animación a la Lectura*, conferencia de clausura, **Junta de Castilla León**, Arenas de San Pedro, 13-5-06.
- “Leer para vivir en el siglo XXI. Las nuevas prácticas de literacidad”, conferencia Erasmus, Edificio de las Lenguas, **Universidad de Tartu**, Tartu, 12-10-06.
- “Leer y escribir en el siglo XX”, Colegio de Ciencias y Humanidades, **Universidad Nacional Autónoma de México**, México, 14-11-06.
- “Las nuevas formas de leer en el s. XXI”, Departamento de español, **Universidad de Puerto Rico**, Recinto de Mayagüez, videoconferencia, 17-12-06.
- “Com llegim la ideologia: literacitat critica”, conferencia inaugural del curso de tercer ciclo, **Universitat Ramon Llull**, Barcelona, 18-12-06.
- “El Portfolio Europeo de las lenguas: de la teoría a la práctica”, Centro de lenguas, **Universidade de A Coruña**, A Coruña, 13-12-06.

2007:

- “La gramàtica possible i la gramàtica desitjable, vells i nous reptes del professorat de secundària”, ICE **UAB**, Casa de Convalescència del Hospital de St. Pau, Barcelona, 2-3-07.
- “Lecturas del siglo XXI”, *III Jornadas Aragonesas de Bibliotecas y Promoción de la Lectura y la Escritura*, **CPR Fraga**, Ballobar, 28-4-07.
- “La cocina de las escrituras”, *Cátedra Kapel V*, **Universiteit Gent**, Gent, 23-2-07.
- “Escribir en una L2: enfoques recientes”, Centro de Lenguas, Facultad de Filología, **Universidad de Coruña**, Coruña, 14-3-07.
- “Leer en el siglo XXI. Prácticas lectoras contemporáneas”, Asesoría de bibliotecas escolares, **Consellería de Educación-Xunta de Galicia**, Santiago, 23-3-07.
- “Comprensión y producción de textos: un enfoque sociocultural”, *Jornadas provinciales: El papel de la lengua española en el currículo integrado de lenguas*, **CEP Luisa Revuelta**, Córdoba, 29-9-07.
- “Escritura y corrección en ELE”, *Jornadas de formación del profesorado*, **Escuela Oficial de Idiomas de Vigo**, Vigo, 4-10-07.
- “La lectura desde un enfoque sociocultural: orientación e investigaciones”, Instituto de Ciencias del Lenguaje, **Universidad del Valle**, Cali, 16-11-07.

2008:

- “Lectura i escriptura: propostes més pràctiques des dels estudis socioculturals”, *VIII Jornades d'Immersion Lingüística*, Servei d'Ensenyament del Valencià, **Generalitat Valenciana**, Castelló, 8/10-4-08.
- “Llegir i escriure gèneres discursius matemàtics”, *III Jornada de professorat de matemàtiques de Secundària*, **Societat Balear de Matemàtiques, Universitat de les Illes Balears**, Palma, 7-11-08.
- “La mediación lingüística: enfoques, tareas y ejemplos”, Departamento de Filología Española, **UAM**, Madrid, 10-3-08.
- “Las competencias lingüísticas básicas: qué, por qué y cómo”, *V Congreso regional de Educación de Cantabria*, **Consejería de Educación del Gobierno de Cantabria**, Santander, conferencia inaugural, 16-4-08. En [Educantabria](#) y [YouTube](#) <20-12-10>
- “Leer para vivir en el siglo XXI”, Departamento de Lengua y Cultura Española, **Universidad Fu jen**, Taipei, 18-3-08.
- “El uso de la escritura en ELE”, Departamento de Español, **Wenzao Ursuline College of Languages**, Kaohsiung, 21-3-08.
- “La generación 'Google': sus formas de leer, comunicar y aprender”, *Jornadas Regionales sobre Bibliotecas y Lectura*, **Consejería de Educación de Extremadura**, Mérida, 14-5-08.
- “Redacción académica: prácticas escritas y aprendizaje”, Departamento de Español, **Universidad de Costa Rica**, San José, 30-7-08.

2009:

- “Innovació?: qui, què, com, on i per què”, *I Congrés de Pràctiques Educatives Innovadores al Baix Llobregat*, Departament d'Educació, **Generalitat de Catalunya**, Viladecans, Edifici Cúbic, 27-11-09.
- “Comunicar a la universitat: estudis, reptes i crítiques”, Facultat d'Educació, **Universitat de Vic**, Vic, 3-12-09.
- “Cultura escrita y ciudadanía en la era digital”, *Primer Seminario Internacional sobre cultura escrita y construcción de ciudadanía en la era digital*, **Instituto de Desarrollo e Innovación Educativa y Organización de Estados Iberoamericanos**, Auditorio del Museo de Antropología, México, 28-1-09.
- “Las TICs y el aprendizaje a lo largo de la vida”, *Jornada sobre “Aprendizaje a lo largo de la vida”*, **Consejo Escolar del Estado**, Oviedo, 5-2-09.
- “Lectura y escritura joven en un mundo electrónico y globalizado”, *Jornadas para profesores de español LISUM*, **Instituto Cervantes de Berlín, Consejería de Educación de la Embajada Española en Alemania**, Berlín, 27-3-09.
- “Prácticas lectoras de nativos digitales: descripción, reflexiones y sugerencias para bibliotecarios”, *FORUM Rede de Bibliotecas Escolares. 13 anos a construir SABERES*, Rede de Bibliotecas Escolares, **Ministério de Educação**, Lisboa, 26-6-09.
- “Nativos e inmigrantes digitales”, *III Ciclo de conferencias, Temas de Educación José Castillejo*, **Universidad de Castilla-La Mancha**, Ciudad Real, 14-10-09.
- “La biblioteca escolar en la sociedad de la información”, *Seminario de Bibliotecarios y Documentalistas*, **Gobierno de Navarra**, Pamplona, 15-9-09.
- “ELE_en_clase_y_en_línea_en_la_Universidad. Reflexiones desde la experiencia”, *Jornadas de ELE en la Universidad*, **Instituto Cervantes de Berlín, Fundación Comillas, Freies Universität Berlín**, Berlín, 9/10-11-09.
- “Internet 3; Escuela 1”, *Xornadas de Bibliotecas Escolares-2009*, **Conselleria de Educación Xunta de Galicia**, Santiago de Compostela, Palacio de Congresos, 23/23-10-09.
- “La lectura en tiempos modernos: Internet, ideología y plurilingüismo”, Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura, **Universidad de Valladolid**, Valladolid, 29-10-09.

- “Prácticas letradas contemporáneas. Claves para su desarrollo”, *Congreso Leer.es*, **Ministerio de Educación**, Madrid, 15-11-09. [Grabación editada](#), transparencias y texto de 40 p. <20-12-10>

2010:

- “De l’alfabetització a la literacitat crítica”, **Universitat Ramon Llull**, Barcelona, 20-3-10.
- “Preparar per a l’escola i el món digitals des de petits”, *III Jornada de “Literatura i tecnologies al servei de l’aprenentatge de la llengua”*, Departament de Psicologia Evolutiva i de l’Educació **UB**, Direcció General d’Ordenació Curricular y Serveis Educatius del Departament d’Educació, Caixafòrum, Barcelona, 29-6-2010.
- Actividades en la **Universidad de Santiago de Compostela**:
 - Conferencia: “La diversidad lingüística en el aula”, Facultade de Ciencias da Educación, 19-5-10.
 - Conferencia: “Leer y escribir literatura al margen de la ley (prácticas literarias en línea de adolescentes)”, Facultade de Filología, 20-5-10.
 - Seminario de grado: “Actitudes sobre el plurilingüismo”, Facultade de Ciencias da Educación, 21-5-10, 4h.
- “La ciudadanía utiliza la red: prácticas, actitudes y representaciones”, *I Jornada profesional Lenguajes y gestión de información*, **SEDIC y Instituto Cervantes**, Madrid, 17-6-2010; [conferencia inaugural](#). <20-12-10>
- “Desarrollo de habilidades de comunicación escrita y oral en la formación universitaria”, Escuela de Ciencias del Lenguaje, **Universidad de Costa Rica**, San José de Costa Rica 21-6-10, videoconferencia.
- Actividades en el Instituto de Investigación y Desarrollo Educativo (IIIDE), **Universidad Nacional de Ensenada**, Ensenada, 9/11-8-10:
 - Conferencia: “Enseñar a leer en un mundo cambiante”, 9-8-10.
 - Conversación informal: “Investigaciones educativas en la UPF”, 10-8-10.
 - Conferencia: “Investigaciones sobre la lectura crítica”, 11-8-10.
- “Prácticas lectoras escolares: retos y posibilidades”, *Curso de verano: “Leer para Aprender”*, **UIMP**, Santander, 3-9-10; conferencia de clausura.
- “Prácticas letradas contemporáneas: leer en el siglo XXI, lo que ha cambiado y lo que resiste”, *Plan de Lectura de Neuquén*, **Gobierno del Chubut**, Neuquén, 21-10-10.
- “http://www.leeryescribir_en_la_red/PODER-riesgo-desafios.html”, **Universidad Nacional Tres de Febrero**, Centro Cultural Borges, Buenos Aires, 26-10-10.

2011:

- “Biblioteca escolar, cultura digital i internet”, conferencia inagural, *III Jornades de Biblioteques Escolars de les Illes Balears*, **Universitat de les Illes Balears**; Palma: 10-11-11; Eivissa 30-11-11.
- “Literatura juvenil electrónica: remix, fanfic, posts y blogs”, conferencia de clausura, *Feria del libro infantil y juvenil en Buenos Aires, 21as Jornadas para docentes y mediadores en lectura*, **Fundación El Libro**, Buenos Aires, 19/22-7-2011.
- “Alfabetización y escolarización en varios sistemas de escritura”, *Coloquios de Lingüística de Aachen*, Institut für Anglistik, Amerikanistik und Romanistik RWTH **Aachen University**, 19-12-2011.

2012:

- “Nous temes, camins i preguntes en l’estudi de la literacitat”, **Universitat de Lleida**, Lleida 15-11-

12.

- [“Las bibliotecas en la época de Internet: retos, posibilidades y limitaciones”](#), Biblioteca Nacional, *44ª Reunión Nacional de Bibliotecarios*, Biblioteca Nacional, **Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República de Argentina [ABGRA]**, Buenos Aires, 2-5-2012.
- [“Leer y escribir en línea: metáforas, retos y poder”](#), *15º Congreso Internacional de Promoción de la Lectura y el Libro*, Feria del Libro de Buenos Aires, **Fundación El libro**, Buenos Aires, conferencia plenaria, 5-5-12.
- “Concepciones lingüística, psicolingüística y sociocultural de la lectura: ¿encuentro o desencuentro?”, **ISCEEM**, Toluca, 7-8-2012.
- “¿Internet: 1; Escuela: 0?”, *Seminario de Investigación en Literacidad Académica (SILA)*, Facultad de Psicología, **UNAM**, México, 10-8-2012.
- “Leer digitalmente desde la biblioteca”, [VII Encuentro Nacional Creando Redes](#) - CRA 2012, **Ministerio de Educación de Chile**, 30/31-8-2012, Olmué, Chile.

2013:

- “La digitalització de la lectura a l'aula: objectius, mètodes i primers resultats”, *Seminari d'educació virtual: Aprenentatge i educació a la societat digital*, Observatori de l'Educació Digital (OED) y Grup de Recerca en Ensenyament i Aprenentatge Virtual (GREAV), **UB**, Barcelona, Les Heures, 22-1-2013.
- “Escriure la tesi: ser solista en una coral”, *Taller de tesi del programa de doctorat Construcció i Representació d'Identitats Culturals (CRIC)*, Dep. d'Anglogermàniques, **UB**, Barcelona, 9-5-2013.
- “Escriptura, ortografies i didáctica a l'època d'internet”, *A l'entorn de les Normes Ortogràfiques de l'IEC*, Departament de Filologia Catalana, **Universitat d'Alacant**, La Nuncia, 29-11-13.
- “Lecturas digitales: tipos, prácticas y retos”, *XXVII Asamblea Anual de ABESPRI*, **ABESPRI** [[Asociación de Bibliotecarios Escolares de Puerto Rico](#)]: Lectura y Escritura Digital: Modalidades de Impacto en la Biblioteca Moderna, Ponce, Puerto Rico, 28-2-2013, videoconferencia.
- “Adosar plataformas digitales a mi clase de ELE: ventajas, inconvenientes y opciones”, [II Encuentro práctico de Roma](#), Difusión / International House, **Univesità Luspio**, Roma, 15/16-3-2013.
- “La cocina de la escritura: del lápiz al teclado y la red”, **Universidad Externado de Colombia**, Bogotá, 25-4-13.
- “Fanfic: usos, prácticas y ejemplos”, Seminario: *El Quijote, narración transmedia* avant la lettre, **Residencia de Estudiantes**, Madrid, 7-10-13.
- “Lectura y escritura en línea. Una reflexión para la didáctica de la lengua”, en [III Congreso Internacional de Español: La didáctica del español como L1 y L2. I Reunión Regional del SICELE](#), **Universidad del Salvador**, Buenos Aires, 14/15-11-2013, videoconferencia desde Atenas.

2014:

- “Construir l'escriptura”, *Curs interdisciplinari per a tots els graus*, conferencia, Vicerectorado de docencia, **Universitat de Lleida**, Lleida, 12-3-2014, 16h.
- “Llegir i escriure a l'època d'internet”, Grau d'Educació, **Universitat de Girona**, Girona, 8-4-2014.
- “Llegir i escriure en línia”, *Jornada Competència Lingüística Digital*, Conselleria d'Educació, Cultura i Esport, **Generalitat Valenciana**, Valencia, 12-6-2014, 10h.
- “La lectura en ELE en línea y en el aula”, *5as Jordanas Didácticas de Difusión para Profesores de ELE en Madrid*, **Editorial Difusión**, Madrid, 21/22-2-2014.

2015:

- “[La escritura en el aula](#)”, **Gimnasio Moderno**, Bogotá, conferencia, 24-8-2015.
- ‘Conversatorio’ con Félix Villalba: “[El uso de la escritura en los tiempos de las redes sociales](#)”, **Instituto Caro y Cuervo**, 25-8-2015.
- ‘Conversatorio’ con Fabio Jurado: “Complejidad y poder intelectual de la escritura”, **Universidad Nacional de Colombia**, Bogotá, 26-8-2015.
- “Enfoques comunicativos: pasado, presente y futuro”, *VII Jornadas de lingua e literatura*, **CAFI**, Santiago de Compostela, 18-9-2015.
- “Corregir y editar en la red”, *1er Encuentro Nacional de Correctores*, **UniCo** [Unión de Correctores], Ateneo de Madrid, Madrid, 24-10-2015.
- “El aula de hoy en la enseñanza de lenguas”, Centro de Estudios Avanzados [CEA], **Pontificia Universidad Católica de Valparaíso**, Viña del Mar, 20-11-15.

2016:

- “Enseñar ELE en tiempos de Internet”, *Jornadas didácticas de español*, **Uppsala Universitet**, Uppsala, 5-2-2106.
- “Études actuelles sur les écrits académiques dans les établissements scolaires et universitaires”, Réseau LangSup, **Université Toulouse Jean Jaurès**, Toulouse, 11-3-2016.
- “Lectura 2.0: ¿revolución, engaño o incertidumbre?”, Ciclo de conferencias *La lectura en el punto de mira*, **Biblioteca de Navarra**, Pamplona, 28-4-2016.
- “Recursos lingüísticos digitales: contextos de uso, prácticas y actitudes”, **UAM y Universidad Complutense**, Madrid, 17-10-16.
- “La redacción académica universitaria”, **Pontificia Católica Universidad del Perú**, Lima, 10/12-11-2016.

2017:

- “Enseñanza de la lengua en la época de internet”, **Escuela Normal de Atlacomulco**, México, 10-1-2017, videoconferencia.
- “Aprentatge i avaluació de l’expressió escrita”, **Escola Oficial d’Idiomes**, Tarragona, 13-1-17, 10,30h.
- “Enseñar lengua y literatura en la época de Internet”, *Máster de Formación del Profesorado*, **Universidad Pública de Navarra**, conferencia Pamplona, lunes 23-1-2017.
- “Enseñar lengua y literatura en la época de Internet”, *Máster de Formación del Profesorado*, **Universidad Pública de Navarra**, Pamplona, lunes 23-1-2017.
- “[Jóvenes en la red: qué hacen y cómo podemos ayudarles](#)”, **Planetarium**, Pamplona, 24-1-2017.
- “Dinamitzar l’expressió escrita”, **Escola Pia de Catalunya**, Barcelona, 26-1-2017.
- “Gestión y recursos de la expresión oral”, *I Encuentro didáctico. Propuestas creativas en la enseñanza de ELE*, **Instituto Cervantes de Viena**, Viena, seminario, 23/24-2-2017.
- “Comprensió lectora: què i com”, *Jornades d’animació lectora*, **CEFIRE d’Alacant**, Benidorm, 29-3-2017.
- “El futur de la lectura”, *Postgrau en prescripció lectora*, Facultat de Documentació, **UB**, 7-6-2017.

- “Adolescents a la xarxa: què fan, què aprenen i què hi fa l’escola”, *VI Jornada de lectura i escriptura a la Catalunya Central*, **INS Lacetània**, Manresa, 26-6-2017.
- “Destrezas lingüísticas en la red: retos y oportunidades”, *Máster Universitario en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera*, **UIMP**, Santander, 1-8-2017
- “Jóvenes y fans en la red: aprendizaje y retos para la educación”, Instituto de Investigaciones Lingüísticas, **Universidad de Costa Rica**, 24/8/2019.
- “La digitalización de las escuelas”, **Gimnasio Moderno**, Bogotá, 20-9-2017.
- Conferència: “Leer y escribir en tiempos de redes: retos, cambios y oportunidades”, **Editorial Planeta**, Bogotá, 21-9-2017.
- “El aula de lectura y escritura hoy, en la época de Internet”, **Universidad del Valle** (Cali), 25/27-9-2017.
- “Entre a Educação Literária e a Formação Cívica de Criança e do Jovem”, *IV Coloquio Internacional Ler e Ser*, **Ajudaris**, Lisboa, 14-10-2017.
- “La escritura colaborativa en ELE antes y después de Internet”, *Máster en Español como segunda lengua*, conferencia, **Universidad Complutense** de Madrid, 4-10-2017.
- “Lectura crítica y digital”, **Universidad Miguel Hernández**, Elx, 30-10-2017.
- “Aprenentatge i avaluació de l’expressió escrita com a L2”, **Escola Oficial d’Idiomes**, Drassanes, Barcelona, 10-11-2017.
- “Los recursos lingüísticos digitales: prácticas empíricas, estrategias y retos”, conferencia, **Università Federico II**, Napoli, 15-11-2017.
- “Aprender idiomas en la red, sin profe ni libro ni exámenes...”, **Instituto Español “Juan Ramón Jiménez”**, conferencia, Casablanca, 7-12-2017.

9. Cursos y seminarios recibidos selección

- Formación como colaborador técnico del Gabinet de Didàctica de la Direcció General de Política Lingüística, **Generalitat de Catalunya**, 1983-1987. Programa de formación inicial de 200h: “Monitors de català per a adults”, dirigido por John McDowell, formador de profesorado del British Council de Barcelona, 1983-84. Programa de profundización de 100h: 1984-85. Ambos programas incluyeron contenidos lingüísticos (análisis del discurso, lingüística del texto, adquisición de lenguas, inmersión, etc.), pedagógicos (currículum, programación), psicológicos (AT, dinámica de grupos, creatividad) y didácticos (recursos, interacción aprendiz-docente, etc.).
- Posgrado: *V Curs de formació en terminologia*, **TERMCAT**, 1986-87.
- Cursos, seminarios y encuentros sobre lingüística y análisis del discurso:
 - “Spoken and Written Language”, Michael Stubbs (Universitat de Londres), **UAB**, 21/24-3-1988, 6h.
 - “Anàlisi del discurs”, Núria Saló, DGPL, **Generalitat de Catalunya**, abril-junio de 1988.
 - “Seminario de Análisis del discurso”, Eddy Roulet (U. Ginebra) y Patrick Charaudeau (U. París XIII), **UB**, 8/9-2-1991, 20h.
 - “Seminario: Pragmática y análisis del discurso”, Joaquín Garrido (UCM) y M. Victoria Escandell (UNED), **UPF**, 15-12-94, 4h.
 - “Anàlisi del discurs: enfocaments teòrics i aplicacions”, Curso de extensión universitaria, **UPF**, octubre-junio de 1995-96, organizado por H. Calsamiglia, con A. Tusón, M. T. Turell, S. Bonilla, Ll. Payrató, C. Lorda, M. Tricás, J. M. Adam, T. A. van Dijk, J. Portolés, J. M. Castellà, C. Kerbrat-Orecchioni, Ll. Codina, G. Reyes, Anna Camps y J. M. Casasús; 60h.

- “Connecteurs”, D. Maingueneau (U. Amiens), **UPF**, 28-2-96, 2h.
- “La información sintáctica en los diccionarios”, Guillermo Rojo, U. Santiago de Compostela, **UPF**, 21-3-96.
- “Textualité et séquentialité”, J. M. Adam (U. Lausanne), **UB**, 28-1-96, 2h.
- “Análisis crítico del discurso: desarrollo y situación actual”, L. M. Rojo (UCM), **UPF**, 4-2-97, 3h.
- “La notion de negotiation en l’analyse des conversations.”, C. Kerbrat-Orecchioni (U. Lyon), **UPF**, 12-5-97, 4h
- “De la antropología lingüística a la sociolingüística interaccional”, ciclo de conferencias de John Gumperz (U. California), **UPF**, 26/27-11-97, 6h.
- “Mecanismos de articulación”, Christian Plantin (U. Lyon), **UPF**, 1998, 4h.
- “Teoría del sujeto” y “Estrategias discursivas, entre ‘logos’ y ‘pathos’, en los medios de comunicación”, Partick Charaudeau (U. París XIII), **UPF**, 7/11-5-98, 4h.
- “La lingüística cognitiva com a paradigma emergent”, Maria Josep Cuenca (U. València), **UPF**, 25/26-5-98; 6h.
- “A Symbolic view of grammar”, Ronald W. Langacker, **UPF**, 13-10-99.
- “Lengua, discurso y cognición”, Teun A. van Dijk (U. Amsterdam), Xarxa d’Anàlisi del Discurs, **UPF**, 29/31-5-00, 10h.
- “The Discursive Construction of Multiple Identities: Who and what is Europe?”, Ruth Wodak (Institute of Linguistics, U. Vienna), Xarxa d’Estudis del Discurs, **UPF**, 22-5-01; 4h.
- *I Jornada sobre Comunicació Mediatitzada per Ordinador en Català*, Departament de Filologia Catalana, **UB**, 1-12-01.
- Cursos y seminarios sobre divulgación de la ciencia, organizados por la XED, Xarxa d’Estudis del Discurs de la **UPF**, Barcelona (ver [proyectos y redes](#)):
 - “Connaissances et discours de vulgarisation”, Sophie Moirand (CEDISCOR, París), 13-2-97.
 - Seminarios de investigación de Guiomar E. Ciapuscio (U. Buenos Aires):
 - “La interacción entre expertos, semiexpertos y legos”, 15-10-96; 3h.
 - “Oralidad y divulgación científica: expertos, semiexpertos y legos en interacción”, octubre-97.
 - “Variación conceptual del término y grado de especialidad de los textos”, junio-99.
 - “Procédés explicatifs dans la communication entre experts et non-experts” y “Contributions de l’analyse conversationnelle à l’élaboration d’un diagnostic médical. Analyse d’entretiens avec des patients souffrant de crises épileptiques ou non-épileptiques”, Elisabeth Gülich (U. Bielefeld, Alemania), **UPF**, 7/8-3-02, 6h.
- *Col·loquis Lingüístics* de la **Universitat de Barcelona**:
 - 2n. “Metodologia per a l’anàlisi de corpus lingüístics”, 19-12-94.
 - 3è. “Anàlisi de la variació del català actual”, 20-12-95.
 - 5è. “Variació i diversitat lingüístiques”, 15-12-97.
 - 6è. “Aportacions de la semàntica a l’anàlisi de l’ús”, 21-12-98.
 - 8è. “L’impacte de los noves migracions en l’ecosistema comunicatiu català”, 13-12-00.
- Cursos, seminarios y encuentros sobre temas afines a la lingüística aplicada:
 - “Aprendizaje cooperativo”, Lew Barnett, ESADE, Barcelona, *Escola d’expressió*, **Ajuntament de Barcelona**, febrer-92; 20h.
 - *1ª Jornadas Nacionales de Pedagogía Humanista*, **Asociación Humanista**, Barcelona, 16/17-10-87; 12h.
 - “Ser en l’organització. Intervenir en les organitzacions: perspectives per als professionals”, **CIFA**, Joan Roma, març-89; 8h.
 - “Creativitat”, **Fundació “la Caixa”**, octubre-89.
 - “Workshop on Computer-Assisted Terminology and Translation”, EU-sponsored Translator's Workbench Project, **UPF**, 7-3-94; 4h.
 - “Seqüències didàctiques de llengua escrita”, Joaquim Dolz (U. Ginebra), Direcció General de Política

- Lingüística, **Generalitat de Catalunya**, 25-9-95; 4h.
- “Introducción a la teoría funcionalista de la traducción”, Christiane Nord, UPF, 14-2-96; 6h.
 - “Second Language Acquisition from a European Perspective (Research and Methodology),” M. Sharwood Smith, C. Muñoz Lahoz, C. Perdue, **UPF**, octubre-diciembre de 1996, 10h.
 - *Jornades sobre l'ensenyament de la Llengua Oral*, Departament de Filologia Catalana, Escola de Formació del Professorat, **UB**, 8/9-10-97, 12h.
 - “Text-Type Based Process Model for Teaching Academic Discourse/Expository Writing”, Lennart Björk (U. Göteborg), **UAB**, 17-11-97, 3h.
 - “Pedagogía crítica y medios audiovisuales”, Eliseo Picó (Consejería de Educación en EUA), **UPF**, 28-2-98; 3h.
 - “Autoaprenentatge: models d'integració dins i fora de l'aula”, *VII Trobada de Centres d'Autoaprenentatge*, Barcelona, **UPF**, 29-3-01.
 - “Text literari i aprenentatge de llengües”, Grup de recerca en llengües i literatura estrangeres, **UPF**, Barcelona, 15/16-3-02.
 - “El papel de la lingüística aplicada”, “Inglés para motivos especiales (ESP, EAP), Robert de Beaugrande, 17/18-6-99, **UPF**, 6h.
 - “European language testing in a global context”, *Association of Language Testers in Europe*, **UPF**, Barcelona, 5/7-7-02.
- Asistencia y participación en la *IV Jornada de Professorat d'Intercampus*, **Universitat Politècnica de Catalunya**, 28-11-2007.
 - Cursos al CQUID **UPF**:
 - “Com millorem els exàmens”, Jordi Pérez Sánchez, 11-9-202, 2h.
 - *II Jornades de bones pràctiques acadèmiques*, 17/18-10-2007, 6h
 - “Curs d'introducció a Moodle, versió 1,8 (nivell 2)”, Marina Muñoz Torreblanca, 7-4-2008, 2h.
 - *III Jornada de bones pràctiques acadèmiques de la UPF*, 21-10-2008, 3h.
 - “Xarxes socials i recursos col·laboratius a la docència”, Carlos A. Scolari, 21-3-2011, 1h.
 - “La teva presència social digital a través de l'Aula Global”, Joyce Seitzinger, 14-12-2011, 3h.
 - “Ús de la tecnologia mòbil en contextos formatius. Experiències del Grup GTI-UPF”, Davinia Hernández-Leo, 19-6-2012, 2h.
 - “PLE: entorns i xarxes personals d'aprenentatge”, Ignacio Alcalde, 28/30-4-14, 8h.
 - “Turnitin a l'Aula Global: programa de detecció de plagi”, Biblioteca CRAI 15-5-14, 2h.
 - “Infografia: aprèn a representar la informació gràficament”, Ignasi Alcalde, 3/4-2-2015, 6h.
 - Curso: “English for academic purposes”, CLICK-UPF, febrer-marzo, 2016.
 - Seminario: “News Literacy Project”, Damaso Reyes, CESIRE, GenCat, 6-5-2019.

Formación en idiomas:

Francés: Institut Français de Barcelona en Vic (1973-74 y 74-75).

Inglés: Escola d'Idiomes Moderns de la Universitat de Barcelona (1981-82, 82-83 y 83-84) y Institut Britànic de Barcelona (verano 1988, 88-89 y 89-90).

Alemán:

Universitat de Barcelona. 1980-81 y 81-82, como asignaturas de la licenciatura.

Academia Inlingua de Barcelona, 1982-83.

Goethe-Instituts Barcelona, 1983-84 y 84-85.

Sprachen und Dolmetscher-Institut München, agosto 1981.

Wiener Internationale Hochschulkurse, 1982. Universität Wien.

Zertifikat Deutsch als Fremdsprache, Deutscher Volkshochschul-Verband / Goethe-Institut, 23-6-83.
Zeugnis Mittelstufe Eins. Goethe-Instituts Barcelona. 1984.

10. Cursos y seminarios impartidos

Antes de 1993 selección:

En catalán:

- Cursos a escoles d'estiu de mestres:
 - “La premsa a l'escola”, *Escola d'estiu “Jaume Miret”*, **Associació de Mestres**, Lleida, 6-84, 10h.
 - “Tècniques d'expressió oral i escrita per a catalanoparlants”, **Institució cultural CIC** de Terrassa, 3/5-7-85.
 - “La inspiració, la frustració, l'obsessió per l'ortografia i altres històries de l'expressió escrita”, *Escola d'estiu d'Osona*, **Associació de Mestres**, Vic, 28-8-88; 4h.
 - “Teoria i pràctica de l'expressió oral”, **Escola de formació del professorat Blanquerna**, amb Montserrat Vilà, 9-90; 8h.
 - “Expressió escrita”, *Escola d'estiu Menorca*, **Associació de Mestres**, Mercadal, 8-90, 10h.
 - *Escola d'estiu d'Andorra*, **Ministeri d'Educació** del Govern d'Andorra, julio:
 - 5ª, 1989: “Expressió oral i escrita per a EGB i BUP” y “Expressió oral i escrita per a adults”, 10h.
 - 6ª, 1990: “Tècniques d'expressió escrita”, 10h.
 - 7ª: 1991: “Curs d'expressió oral i escrita”, con Montserrat Vilà, 10h; “Programacions i materials de llengua i literatura per a la Reforma. 12-16 anys.”, con Glòria Sanz, 10h.
 - 8ª, 1992: “Tècniques superiors d'expressió oral i escrita”, con Montserrat Vilà, 15h.
 - 9ª, 1993: “Comprensió oral i aplicacions didàctiques”, 10h; “Avaluació de l'expressió escrita”, con Quico Ferran, 10h.
 - 10ª, 1994: “Correcció del text escrit”, 10h; “Gestió de l'aula”, 10h.
- Cursos en las *Jornades de Didàctica de Català per a Adults*, Gabinet de Didàctica de la llengua, **Direcció General de Política Lingüística**, Barcelona, setiembre:
 - IV, 1984: “Ensenyament comunicatiu per a catalanoparlants. Registres i tipus de textos”, con R. Artigas; 10h.
 - V, 1985: “Text, gramàtica i habilitats a la classe de llengua”, con Marta Luna; 10h.
 - VI, 1986: “Estratègies d'expressió escrita”; 10h.
 - VIII, 1988: “Històries de l'expressió escrita”; 10h.
- Cursos en la Escola de Català Rosa Sensat, **Associació de Mestres Rosa Sensat**:
 - “Tècniques d'expressió” 1987-88; 30h.
 - “Tècniques d'expressió escrita”, 1991. 30 h.
 - “Didàctica de les tècniques de l'expressió escrita”, 3-5-91; 3h.
- Cursos en el Servei de Llengua Catalana, **Universitat de Barcelona**:
 - “Redacció especialitzada científicotècnica”, 3r trimestre de 1993, 20h.
 - “Tècniques de redacció”, del 4-2 al 20-3-91, 28h.
- “Enfocament comunicatiu en l'aprenentatge del català com a segona llengua”, con Octavi Roca, *II Tallers de llengua i literatura catalanes a l'ensenyament mitjà*, **Servei d'Ensenyament del Català**, Sant Cugat, 24/25-4-86; 6h.
- “Enfocaments per ensenyar a escriure”, curso *La literatura catalana en la formació bàsica d'adults*, Centre de Recursos El Mil·lenari, Departament de Benestar Social, **Generalitat de Catalunya**, 27-11-89; 3h.

- “Escriure: l’habilitat i la creació”, **Institut Menorquí d’Estudis**, 22/24-2-89, 7h.
- “Tècniques i consells per escriure millor (i algun secret enriquidor)”, **Acció Cultural y Cursos Carles Salvador**, *Premis Octubre*, Valencia, 25/26-10-91; 6h.
- “Didàctica de l’expressió escrita”, **ICE Universitat de Barcelona**, del 16-1 al 20-3-91, 25h.
- Cursos a CEP (Centres de Professorat) dels PPCC:
 - “Didàctica de l’expressió escrita”, **CEP Palma de Mallorca**, Palma, 9-3-90; 8h.
 - “Aplicacions didàctiques de la lingüística textual”, **CEP Maó**, Maó, 28/11/92; 10h.

En castellano:

- Cursos en centros de profesorado españoles:
 - “Didáctica y evaluación de la expresión escrita”, Santa Cruz de Tenerife, 15-12-88, 9h.
 - “Nuevas metodologías para el aprendizaje de la lengua”, Logroño, 21/23-2-91, 9h.
 - “Técnicas de expresión escrita”, Calahorra, 22-2-91; 3h.
 - “Expresión escrita y corrección”, Teruel, 11/13-4-91 y 7-6-91, 15h.
 - “Procesos de composición escrita”, Gijón, 9-2-93, 4h.
 - “Producción textual y corrección”, Avilés, 12/13-7-93, 8h.
 - “El taller de escritura”, A Coruña, 14/15-11-93, 6h.
- “Enfoques metodológicos para la enseñanza de la expresión escrita”, *Encuentro de profesores de español de las escuelas oficiales de idiomas del estado español*, **Escuelas Oficiales de Idiomas del Estado**, Alcalá de Henares, 6-10-89, 8h.
- “Aplicaciones didácticas para la Reforma”, **MECD**, Madrid, 26-9-91, 8h.
- “DCB: Técnicas de expresión escrita”, Consellería de Educación, **Xunta de Galicia**, A Coruña, 14/15-11-93, 8h.

Período 1994-95 selección:

- Cursos en centros de profesorado:
 - “Los textos de la lectura a la interpretación”, Torrelavega, 17/18-1-94, 6h.
 - “La comunicación escrita. Lengua y literatura en secundaria.”, Santander, 11/12-4-94, 6h.
 - “Didáctica de la comunicación escrita”, Logroño, 13/14-4-94, 6h.
 - “Producción y procesos de escritura”, Ourense, 18-5-94, 4h.
 - “La comunicació escrita: comprensió lectora i expressió escrita”, **Alcoi**, 18/19-5-95, 6h.
 - “Ensenyament de la producció del text escrit”, **IES Maria Enríquez**, Gandia, 20-5-95; 5h.
 - “Técnicas de expresión escrita”, Santiago de Compostela, 26/27-9-94, 6h.
 - “Procesos, actitudes y didáctica de la escritura”, Marbella, 6/7-3-95, 6h.
 - “Procesos, actitudes y didáctica de la escritura”, La Línea, 13/14-3-95, 12h.
 - “Comunicación oral y escrita”, Huesca, 10/11-5-95, 8h.
 - “En enfoque comunicativo”, A Coruña, 26/27-9-95, 6h.
 - “La cultura de la escritura,” Lugo, 28-9-95, 4h.
 - “Lengua textual. Propiedades textuales y procesos de composición.”, O Ferrol, 23/24-10-95, 6h.
 - “Los proyectos de escritura”, A Coruña, 25/27-10-95, 9h.
- “Didáctica de la comunicación escrita”, Facultad de Humanidades y Artes, **Universidad Nacional de Salta**, Salta, 26/28-6-95, 24h.
- “La redacción como instrumento de aprendizaje”, **Universidad de Puerto Rico**, Recinto Regional, San Juan, 25-8-95, 8h.

1996:

- “Cómo convertir la escritura en una compañera de viaje”, Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil, **Fundación Germán Sánchez Ruipérez**. Salamanca, 26/27-1-96, 10h.
- “La llengua com a instrument d'aprenentatge d'altres matèries”, **CEP Palma Mallorca**, Palma, 7/9-3-96; 13h.
- “La producció de textos escrits”, al curs Característiques textuais, **ICE Universitat de Lleida**, Lleida, 22-4-96; 3h.
- “Aspectes lingüístics i didàctics del text escrit”, **ICE Univesitat de Barcelona**, Barcelona, 10-4-96; 4h.
- “La enseñanza de la composición en niveles avanzados”, Departamento de Didáctica de la Lengua y de la Literatura (per al professorat del departament), **Euskal Herriko Unibertsitatea / Universidad del País Vasco**, Leioa, 10/11-5-96, 6h.
- “Recursos didácticos para la enseñanza de la lengua”, Facultad de Humanidades y Artes, **Universidad Nacional de Salta**, Salta, 13/15-8-96, 24h.
- Cursos en centros de profesorado:
 - “La composición escrita en secundaria”, Pamplona-Iruña, 8/10-2-96, 12h.
 - “Actitudes y procedimientos de escritura en secundaria”, Avilés, 15/16-4-96, 6h.
 - “La composición y la revisión de textos escritos”, Pola de Siero, 17/18-4-96, 4h.
 - “La gramática en la enseñanza de la producción y comprensión de textos”, Lugo, 18/19-9-96, 6h.
- “La enseñanza de la expresión escrita ELE”, Centro de Estudios Hispánicos / Departamento de Hispánicas. **Sophia University Tokyo**, Tokio, 15/17-11-96, 16h.

1997:

- Cursos en centros de profesorado:
 - “Los proyectos de escritura”, CEP de Pontevedra, 6/8-2-97, 12h.
 - “Escribir y comprender desde la diversidad”, COP de Pamplona-Iruña, 7/9-4-97, 12h.
 - “Escribir y comprender desde la diversidad”, Tudela, 10/12-4-97, 12h.
 - “Didáctica de la escritura: perspectiva discursiva”, CPR Retiro, Madrid, 10/11-12-97 6h.
- “Temas actuales de análisis del discurso”, **Consellería de Educación, Xunta de Galicia**, Santiago de Compostela, 6/7-2-97, 6h.
- “Técnicas de expresión oral y escrita”, **Instituto Cervantes d'El Cairo**, 3/5-4-97, 10h.
- “Enfocament didàctic de la correcció de textos”, **Consorci per a la Normalització Lingüística**, Barcelona (23-5-97) y Girona (repetición: 30-5-97); 4h.
- “Aplicació pràctica de la gramàtica textual a l'ensenyament de la llengua escrita”, Jornades de formació per a professorat de llengua catalana, **Escola d'Administració Pública de Catalunya**. Lleida, 24-11-97; 6h.

1998:

- Cursos y conferencias en centros de profesorado:
 - “Enseñanza de la lengua escrita: una perspectiva discursiva”, La Laguna, 26/28-1-98, 9h.; y Valverde (El Hierro), 29/31-1-98, 9h.
 - “La expresión escrita como instrumento de aprendizaje” al CEP de La Orotava, 28-1-98, mañana.

- “Estrategias de composición y de apoyo a los textos escritos”, San Martín de Valdeiglesias, 14-4-98, 3h.
- “La corrección de la escritura”, Móstoles, 15-4-98, 3h.
- “La evaluación formativa en los proyectos”, Santiago de Compostela, 27-4-98, 4h.
- “Los proyectos globalizados de composición”, Vigo, 28/29-4-98, 9h.
- “Enseñar lengua. La expresión escrita en proyectos de lengua”, PAT Leioa, 14/15-5-98; 6h.
- “El análisis del discurso para la simplificación del lenguaje” **EAAE-IVAP** (Herri Ardurularitzaren Euskal Erakundea / Instituto Vasco para la Administración Pública), Vitoria-Gasteiz, 26/27-3-98, 8h.
- “Técnicas de comunicación y redacción especializada (técnica y científica)”, **ICE Universidad de Zaragoza**, Zaragoza, 28/29-5-98, 8h.
- “Aportacions de la gramàtica textual a l’ensenyament de la llengua”, **Consorti per a la Normalització Lingüística**, Barcelona, 18/19-6-98; 6h.
- “Enfoques comunicativos en la enseñanza de la lengua”, **Instituto Superior de Formación Docente nº 19**, Mar del Plata, 16/17-7-98, 16h.
- “La corrección de escritos en E/LE”, **Instituto Cervantes de Varsovia**, Varsovia, 10-10-98, 5h.
- “La composición escrita en Español / Lengua Extranjera: Evaluación”, **School of Applied Languages and Intercultural Studies** (Dublin City University) / **Instituto Cervantes de Dublín**, Dublin, 28-11-98, 4h.

1999:

- Cursos en centros de profesorado:
 - “Los proyectos de comunicación escrita”, Cádiz, 21/23-1-99, 12h.
 - “Corrección de borradores de textos: ortografía, puntuación, morfología, sintaxis”, *II Jornadas sobre Lenguaje Escrito*, Ceuta, 8-9-99, 4h.
- “La expresión escrita en el aula de Español como lengua extranjera.”, **Instituto Cervantes** de Madrid, Madrid, 9/10-4-99, 10h.
- “Didáctica de los procesos de composición”, Facultad de Comunicaciones, **Universidad de Antioquia**, Medellín, 19/21-4-99, 10h.
- “Proyectos de composición”, *XVIII Encuentro Nacional de Docentes e Investigadores en Lingüística*, **UPEL-Maturín** (Universidad Pedagógica El Libertador), Maturín (Venezuela), 21/22-7-99, 8h.
- “Comunicación interna especializada: los informes”, **Fundación Germán Sánchez Ruipérez**, Salamanca, 16/17-9-99, curso interno de formación.

2000:

- “La escritura en E/LE. Nuevas perspectivas.”, *Curso europeo de formación de profesores de español*, Consell d’Europa – **MECD**, El Escorial, 9-5-2000; 3h.
- “El uso de la escritura en E/LE”, **Instituto Cervantes de Milán**, Milano, 5/6-5-99, 8h.
- “Escritura, organización y democracia” Cicle de conferències: Lenguaje y convivencia. **Universidad de Deusto**, Bilbao, 13-7-2000, 4h.
- “Reparar la escritura. De la corrección de textos al desarrollo global de la composición”, **HABE** (Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea), Donostia, 20/21-7-00; 10h.
- “Análisis de los discursos de la ciencia”, **Universidad Católica del Uruguay**, Montevideo, 4/6-9-2000, 12h.

2001:

- Cursos en centros de profesorado:
 - “La enseñanza y el aprendizaje de la lengua oral y escrita: propuesta de actividades y evaluación”, Leioa, 23/25-4-2001.
 - “La escritura como habilidad integradora”, **CEI-ICV** (Instituto Curricular Vasco), Bilbo, 24-4-2001, mañana.
 - “La composición como habilidad compleja” y “El comentario de texto hoy”, Sevilla, 26/27-3-2001.
- “Aprendizaje cooperativo para desarrollar destrezas comunicativas”, **HABE** (Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea), Donostia, 19/20-7-2001, 10h.
- “La fase de redacció”, *Jornades sobre l’Elaboració i la Presentació de Treballs Científics i Tècnics*, **Institució Catalana d’Estudis Agraris – Institut d’Estudis Catalans**, Barcelona, 12-11-01, 3h.

2002:

- “Estrategias de comunicación académico-científica”, EHUko Euskara Institutua, (Euskara Errektoreordetza), **Euskal Herriko Unibertsitatea**, Leioa, 13/14-6-2002. 10 h.
- “El uso de la escritura en la enseñanza de E/LE”, *Jornadas de formación para profesores de español como lengua extranjera*, **Instituto Cervantes de Múnic**, Múnic, 28-5-2002, 7h.
- “Com fer que els teus estudiants escriguin millor”, UPF PQE, Barcelona, 14/15-11-2002.
- Cursos de posgrado en el **Instituto de Formación Superior nº 803** y en **IPADE** (Instituto Patagónico de la Empresa) de Puerto Madryn:
 - “La mediación lingüística”, 23/24-7-2002. 10h.
 - “Reparar la escritura: del autor al lector”, 25/26-7-2002. 10h.

2003:

- Seminarios en centros del Instituto Cervantes y Consejerías de Educación:
 - “Recursos y dinámicas para el aula”, **IC Bruselas**, Bruselas, 5-4-03, 6h.
 - “El uso de la escritura en ELE”, **IC Nueva York** y Oficina de Educación de España a EUA, NYC, 20/21-6-03.
 - “Comprensión y expresión escrita”, *Curso de formación para profesores de español como lengua extranjera*, **Escola Oficial d’Idiomes** (Drassanes) y **IC Madrid**, Barcelona, 8-7-03.
 - “El uso de la escritura en ELE”, **Consejería en Suiza** y **AALCES**, Berna, 15-11-03; 8h.
- “El uso de la expresión escrita en ELE”, *XVI Congreso Internacional Expolingua*, Didáctica del español como lengua extranjera. **Expolingua**. Madrid, 20/23-3-03; 3h (dos cursos).
- *Jornadas sobre el proyecto “Portfolio Europeo de las Lenguas en Espapa”*, Subdirección de Programas Europeos, **MECD**, Madrid, como director del proyecto en la etapa de educación secundaria:
 - *1ª jornada de difusión del proyecto a las comunidades autónomas*, 19-2-03.
 - *2ª jornada de coordinación de la aplicación del proyecto*, 27/28-5-03.
 - *1ª jornada de formación del PEL en España*, 20/21-11-03.
- “Retos y posibilidades para apoyar el desarrollo de la lectura y la escritura en el siglo XXI”, **Secretaría de Educación Pública**, gobierno de México, DF, 18/19-8-03, 14h.
- “Curso de didáctica del español como lengua extranjera” y “Curso de perfeccionamiento y actualización en la enseñanza E/LE”, Departamento de Filología Hispánica, **Universidad de la Rioja**, Logroño, 12-11-2003 [videoconferencias, mañana y tarde].

2004:

- Seminarios en centros del Instituto Cervantes y de las Consejerías de Educación:
 - “Aprendizaje cooperativo para E/LE”, *IV Jornadas de Formación para Profesorado de E/LE*, **IC Múnich**, Múnich, 26-2-04, 6h. Ver *Actas del programa de formación para profesorado de español como lengua extranjera*, a *Capítols de llibres*.
 - “El Portfolio Europeo de las Lenguas: secundaria y adultos”, **Consejería en Polonia**, Varsovia, 19-7-04, 8h.
 - “El uso de la escritura en ELE”, *Aktuelle Landeskunde im Modernen Fremdsprachenunterricht und Interkultureller Austausch zwischen Spanischen und Deutschen Lehrkräften*, **Consejería en Alemania**, Calw, 10/12-5-04, 4h.
 - “La escritura en ELE: procesos cognitivos, retórica contrastiva y prácticas de aula”, **IC Sao Paulo**, Sao Paulo, 9-11-04.
 - “Redacción de documentos administrativos”, **IC Madrid**, Madrid, curso interno, 15-7-2004, 6h.
- “El Portfolio Europeu de les Llengües (PEL)”, Conselleria d’Educació, **Govern de les Illes Balears**, Palma, 20/21-2-04, curso para divulgadores del PEL, 6h.
- “La expresión escrita”, *V Encuentro Práctico Profesores de Español*, **International House Sevilla**, Sevilla, 6-3-04, 4h.
- “Portfolio Europeu de les Llengües”, **Escola Oficial d’Idiomes Drassanes**, Barcelona, 12-3-04, 4h.
- “Llegir i escriure al segle XXI: democràcia, multiculturalitat, internet i ciència”, *Escola d’estiu de Menorca*, **Associació de Mestres de Menorca**, Ciutadella, 23/27-8-04, 10h.
- “Curs de redacció”, **Corts Valencianes**, curso para redactores y correctores, con M. J. Cuenca y M. J. Marín, Valencia, 8-9 de noviembre, 8h.

2005:

- Seminarios en centros del Instituto Cervantes y de las Consejerías de Educación:
 - “El aprendizaje cooperativo en el aula de ELE”, **Senat de Berlín, Consejería en Alemania, IC Berlín**, Berlín, 8/9-4-05, 10h.
 - “El uso de la escritura en ELE” y “Actividades de expresión oral”, *I Curso de didáctica para profesores de E/LE*, **Consejería en Chequia / IC Praga**, Praga, 12-6-05.
 - “El aprendizaje cooperativo en ELE”, **IC Moscú**, Moscú, 30-9-05 y 1-10-05.
 - Curs “Docentes de español en los centros bilingües de Alemania”, **Consejería en Alemania**, Frankfurt am Main, 24/25-11-05, 8h.
- “Eines de correcció de l'escriptura”, **Escola Oficial d'Idiomes de Barcelona**, EOI Vall d'Hebron, Barcelona, 4-3-05, 3h.
- “El Portfolio Europeo de las Lenguas y su aplicación en el aula”, *Cursos de Formación para el Profesorado de Enseñanza Secundaria*, **Fundación Universidad Complutense de Madrid**, El Escorial, 4/8-7-05. Dirección del curso y docente con dos ponencias: “El PEL”, 2h y “Lenguas ambientales y extranjeras”, 2h.
- “El Portfolio Europeo de las lenguas”, Centro de Lenguas, **Universidad de Zaragoza**, Zaragoza, 18-11-05.

2006:

- Seminarios en centros del Instituto Cervantes y de Consejerías de Educación:
 - “El Portfolio en el aula de ELE”, **IC Alcalá / Universidad de Alcalá**, Alcalá de Henares, dirigido por Álvaro García Santa-Cecília, 3/4-2-06, 3h.

- “Aprendizaje cooperativo en ELE”, **IC Bremen**, Bremen, 2-6-06, 4h.
- “Aprendizaje cooperativo en ELE”, **IC Hamburgo**, Hamburgo, 3-6-06, 4h.
- “El uso de la escritura en ELE”, **IC Viena**, Viena, 10-6-06, 8h.
- “La perspectiva crítica en la enseñanza de ELE”, **IC Múnich**, Múnich, 25/26-9-06.
- “Ejercitar, corregir y evaluar la escritura en ELE”, **Pädagogisches Institut Fortbildung, Weiterbildung und Entwicklung der Bildungseinrichtungen**, Landeshauptstadt München, Múnich, 25/26-9-06, 12h.

2007:

- Seminarios en centros del Instituto Cervantes y de las Consejerías de Educación:
 - “Escribir en ELE: enfoques actuales y dinámica en el aula”, **Consejería en Lisboa / IC Lisboa**, Lisboa y Oporto, 29/30-3-07.
 - “El aprendizaje cooperativo en ELE”, **IC Viena**, Viena, 12-5-07.
 - “Aprendizaje cooperativo en ELE”, **IC Damasco**, Damasco, 23-6-07.
 - “Recursos didácticos dinamizadores de la expresión oral y escrita”, **IC Ljubljana**, Ljubljana, 19-10-07.
 - “Aprendizaje cooperativo en ELE”, **IC El Cairo**, El Cairo, 1-12-07.
- Seminarios del Plan lector, Consejería de Educación, **Comunidad de Cantabria**:
 - “El enfoque sociocultural de la lectura”, 26/27-3-07, 5h, Laredo y Santander.
 - “Ejercicios de lectura”, 8/9-10-07, 5h, Laredo y Santander.
- “Com llegim la ideologia” y “Més idees per al PEL”, seminario de asesores del País Valencià, **CEP Torrent**, Torrent, 7-5-07.
- “Investigaciones lingüísticas sobre las prácticas letradas modernas”, Montevideo, **Universidad Católica del Uruguay**, Montevideo, 4/5-6-07, 6h.
- “Escritura académica”, **Universidad de Vigo**, Vigo, 18-6-07.
- Dirección y docencia en el curso de verano *Writing in a global and multilingual world*, **Universidad del País Vasco**, Palacio de Miramar, con Suresh A. Canagajarah (City University of New York) y Vance Stevens (Petroleum Institute Abu Dhabi), 11/13-7-07.
- “Comprensión y expresión escrita en ELE”, *Curso de formación de profesores europeos de ELE*, **Universidad Internacional Menéndez y Pelayo**, Santander, 3/6-08-07.
- “Cómo redactar con precisión y claridad ideas complejas”, **Biblioteca de Almería**, / **Universidad de Almería**, Almería, 13/14-12-07.

2008:

- “Què faig perquè una xerrada tingui èxit?” y “Consells per fer una videoconferència”, sesiones en el curso “Parlar en públic”, dirigido por Glòria Sanz, *Els Julols de la Universitat de Barcelona*, **Universitat de Barcelona**, 10-7-08, Barcelona.
- “Ensenyar a escriure als nadius digitals”, **Centre de Recursos de Castelldefels**, IES Les Marines, Castelldefels, 7-10-08 y 14-10-08, 4h.
- Seminarios para centro de profesores:
 - “Las competencias básicas en el aula de secundaria: qué, cómo y por qué”, **CAP Málaga**, Málaga, 6/-3-08, Málaga.
 - “Un enfoque crítico de la comprensión lectora: literacidad crítica”, **Cap de Pamplona**, Pamplona, 22/23-8-08. 6h.
 - “La lectura en el siglo XXI: recursos y propuestas”, **Centro de profesores de Jerez**, Jerez, 24-11-08.

- Seminarios para centros del Instituto Cervantes y de las Consejerías de Educación:
 - “Expresión escrita en L2/ELE”, **IC Berlín / Consejería Alemania**, Berlín, 14-6-08, 6h.
 - “Aprendizaje cooperativo en ELE”, **IC Belgrado**, Belgrad, 23/24-10-08. 4h.
- “Lectura y escritura en línea”, **HABE**, Bilbao, 10/12-9-2008. 10h.
- “El ABC de la escritura académica”, inauguració del curs: “La competencia en escritura académica”, Departamento de Filología, **Universidad de Cantabria**, Santander, 17-10-08, 3h.

2009:

En catalán:

- “Llegir avui, en un món globalitzat i digital”, *Seminari del pla de foment de la lectura*, **CEP de Manacor y CEP de Sineu**, Petra Escola de Música, 23-2-09.
- Sessió: “La utilització dels fóruns a l’Aula Global – Moodle”, **UPF**, 21-5-2009.
- Seminari: “L’ús de l’escriptura per aprendre català”, *XXIII Jornades Internacionals per a professors de català*, **Institut Ramon Llull**, Gandia, 9/10-9-09.

En castellano:

- “PEL: objetivos, metodología y recursos”, **FETE-UGT Bélgica**, Bruselas, 14-3-09.
- “Aprendizaje cooperativo para ELE”, **Fundación Comillas**, Santander, 17/18-4-09.
- Seminarios en centros del Instituto Cervantes:
 - “Recursos para la escritura en clase y en línea”, **IC Viena**, Viena, 35-4-09.
 - “Uso y evaluación de la expresión escrita”, **IC Estocolmo**, Estocolmo, 18/19-6-09.
 - “Aprendizaje cooperativo en ELE”, **IC Tokio**, Tokio, 13-12-09.
- Seminarios en centros de profesores:
 - “El papel de la lectura en la sociedad actual”, *II Jornadas provinciales de LyB*, **CEP de Jaén y CEP de Linares**, Jaén (mañana) y Linares (tarde), 3-6-09.
 - “Prácticas literarias vernáculas: del cánón a la calle”, *Curso: ¿Qué hacemos con la literatura?*, **COP de Pamplona**, Pamplona, 16-9-09.
 - “La lectura y la escritura en la sociedad del conocimiento”, en el curso *Actualización del plan lector*, **CPR Monzón / Universidad de Zaragoza**, CPR Monzón, 5-11-09.
- “La comunicación lingüística: factor educativo y de integración social”, en los *Cursos de verano de El Escorial*, de la **Universidad Complutense de Madrid**, financiados por el **Instituto Superior de Formación y Recursos en Red para el Profesorado**, del Ministerio de Educación; dirección del curso con ponentes como Felipe Zayas, Fernando Trujillo, Montserrat Vilà, Teresa Ruiz y Marta Milián, 6/10-7-09, El Escorial.
- “Desarrollar la comprensión lectora de manera crítica y eficaz en una lengua extranjera” y “Escribir de manera eficaz en una lengua extranjera”, en el curso “Aprender eficazmente una lengua extranjera”, *XXVIII Cursos de verano de la UPV/EHU - XXI Cursos Europeos*, **UPV/EHU**, Donostia, 17-7-09.
- Actividades en la **Pontificia Universidad Católica del Perú**, Lima, 11/15-8-09:
 - “Literacidad crítica: de la teoría a la práctica”, seminario, Departamento de Lingüística: 11/15-8-09.
 - “Escritura y democracia: políticas hispanas de acceso a la información”, Instituto para la Democracia y los Derechos Humanos y grupo de investigación Textus, participación en mesa redonda, 13-8-09.
- Actividades en el **Instituto Tecnológico Autónomo de México [ITAM]**, DF, del 25-8-09 al 3-8-09:
 - “Internet, ¿una amenaza para la lengua?”, conferencia, 27-8-09.
 - “Cómo capacitar profesorado de otras lengua”, seminario para profesorado interno, 1/4-9-09.

- “Lectura crítica en línea y en el aula”, **Instituto para el Desarrollo y la Innovación Educativa [IDIE]** de la Fundación SM de México, DF, 31-8-09 y 2-9-09.
- Actividades en Japón, en diciembre de 2009:
 - “Leer en español en la red: retos y riesgos”, **Universidad Municipal de Estudios Extranjeros de Kobe**, Kobe, 9-12-09, taller.
 - “La lectura y la escritura en ELE en un mundo cambiante”, Departamento de Hispánicas, **Sophia University**, Tokio, 11/12-12-09, seminario.

2010:

- Cursos y conferencias en centros del Instituto Cervantes:
 - “Leer críticamente en línea y en clase”, **IC Bremen**, Bremen, 22-1-10, 5h.
 - “Leer críticamente en línea y en clase”, **IC Hamburg**, Hamburg, 23-1-10, 5h.
 - “Leer críticamente en línea y en clase”, **IC Lisboa**, Lisboa, 15-4-10, 5h.
 - “Leer críticamente en ELE, en línea y en el aula”, **IC central**, Alcalá Henares, 28/29-5-10.
 - “Leer y escribir en el aula de español del siglo XXI”, **IC Manchester**, Manchester, 2-7-10.
 - “Comprensión y composición escritas para ELE”, **IC Tetuán**, Tetuán, 21/22-9-10, 5h.
- “El treball cooperatiu en línia”, **Escola de Llengües UOC**, curso interno, Barcelona, 5-5-10.
- “Aprentatge cooperatiu”, **CQUID UPF** 18-5-10 y 25-5-10.
- “El uso de la escritura en ELE”, **Universidad de Evora**, Evora, 16-4-10, 5h.
- “Escribir en ELE. Competencias, materiales y dinámicas en el aula para fomentar la escritura en ELE”, **Landesakademie für Fortbildung und Personalentwicklung an Schulen**, Bad Wildbad, 23/24-3-10, 4h.
- “Tècniques d’escriptura i de lectura cooperatives”, **Universitat de Belgrad / Institut Ramon Llull**, Belgrad, 26/27-4-10.
- “Aprendizaje cooperativo para ELE”, **Fundación Comillas**, Comillas 11/12-6-10, 10h.
- “Sobre la lectura crítica: test sobre la lectura”, *III Jornadas Iberoamericanas sobre Prácticas de Lectura y Escritura*, **Asociación Española de Lectura y Escritura**, Madrid, 12-11-10.

2011

- “Recerques sobre alfabetisme digital”, Grup de recerca GREPAI, Facultat d'Educació, **Universitat de Girona**, 7-3-2011.
- “[La mirada experta](#)”, presentació del web **CIREL Generalitat de Catalunya**, Barcelona, 1-6-2011.
- “Aprendizaje comunicativo y nuevos alfabetismos”, participación en el curso *Competencias básicas en comunicación lingüística*, **CPR de Ceuta**, 21/23-2-2011.
- “Aprendizaje cooperativo para ELE”, *I Jornadas de E/LE en Rabat*, **Instituto Cervantes y Embajada de España en Marruecos**, Rabat, 18/19-3-2011.
- “[Catalan Research on Adolescent and Adult Literacy](#)”, Literacy Research Centre, **Lancaster University**, Lancaster, 17-5-2011.
- “[Escritura en la red](#)”, *XI Jornadas de profesores de español en CLIC Sevilla*, **Centro de Lenguas e Intercambio Cultural**, 3-6-2011.
- “Habilidades comunicativas: teorías y prácticas innovadoras”, curso *Expresión escrita*, Escuela de verano, **Universidad de la Rioja**, 4-7-2011.
- “Aprendizaje cooperativo en ELE”, **Universidad Internacional de Andalucía**, Málaga, 6-7-2011.
- “Español como lengua extranjera: leer en ELE en la red y en clase”, **Consejería de Educación de la Embajada de España e Instituto Cervantes de1**, Frankfurt, 14/16-11-2011.

2012

- “Comprensión lectora y expresión escrita: entre papeles y pantallas”, **Cop de Pamplona**, Pamplona, 25/26-4-2012.
- “Alfabetización matemática”, [VII Escuela de Educación Matemática Miquel de Guzmán](#), **Real Sociedad Matemática Española**, Huelva, 9/13-7-12.
- “TIC, Moodle y otros en la universidad para extranjeros”, Profesores **USAC** en España, Bilbao, 16/17-11-12.
- “El papel del docente en el EEES”, **Leuphana Universität**, Lüneburg, 20/22-3-12.
- “Leer y escribir en ELE y en la red”, *Jornada de formació para profesores de Español*, **Consejería de Educación del Gobierno Español en Alemania, Dinamarca, Finlandia, Noruega y Suecia**, Estocolmo, 17-8-2012.
- “Enfoques lingüístico, psicolingüístico y sociocultural de la literacidad”, *Encuentro sobre enseñanza de la lengua*, **Universidad Andina Simón Bolívar**, sede Quito, Quito, Ecuador, 27/28-9-2012.

2013

- “Enseñar a escribir, entre papeles y pantallas”, **Berritzeguneak Donostia**, Donostia, 17/18-1-2013; 4h para docentes de primaria y 4h para docentes de secundaria, 8h.
- Grabación de videoclase: “Prácticas de alfabetización digital: lo viejo, lo nuevo y los retos”, **UNED**, Madrid, Ciudad Universitaria de la UNED, 7-3-2013, 2h.
- “Treball per competències, eines col·laboratives i recursos a la xarxa”, curso de formación interno como devolución de un proyecto de investigación etnográfica, **Institut Salvador Espriu de Barcelona**, [INS Salvador Espriu](#); 19-2-13: Aprenentatge cooperatiu per a secundària; 5-3-13: Comprensió lectora a tot el currículum; 16-4-13: Tractament de l'expressió escrita en línia i en paper; 7-5-13: Correcció de textos escrits i eines en línia, 10h.
- “La cuina de la parla”, curso “Estratègies de comunicació oral”, en *Els Juliol*s de la **UB**, Barcelona, 12-7-13, 2h.
- “Fuera de la ley: usos escritos anormativos e identidades”, curso de verano *El lenguaje de las redes sociales: de Facebook a WhattsApp*, dirigido por Francisco Yus, **Universitat d'Alacant**, Sant Vicent del Raspeig, Alacant, 15-7-2013, 4h.
- “Residents i visitants dins i fora de l'aula”, curso de verano *Realitat 2.0: experiències TIC en català a les aules*, dirigido por Sandra Montserrat y Pep Hernández, **Universitat d'Alacant**, Sant Vicent del Raspeig, Alacant, 16-7-2013, 2h.
- “Enseñar a leer y comprender con la competencia plurilingüe”, curso de formación para docentes, **HABE Donostia**, Donostia, 8/10-7-2013.
- “Blogs, chats y foros en la clase de ELE”, curso *Las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) en la enseñanza del español como lengua extranjera*, Departamento de Filología Española, **Universidad de Extremadura**, Cáceres, 18-7-2013, 2h.
- “Lectura y escritura cooperativa”, curso de formación en **Berritzegune Donosti**, Donosti, 8-11-2013, 4h.
- “Leer y escribir en ELE en_línea”, **Instituto Cervantes**, Atenas, 16-11-13, 4h.

2014

- “Treball per competències, eines col·laboratives i recursos a la xarxa II”, curso de formación interno

en el **Institut Salvador Espriu**, Barcelona: Temas: 1) "Indicis d'apropiació de TIC"; 2) "Fonaments de la traducció"; 3) "Verificador i traductor automàtic"; 4) "Diccionaris en línia i corpus lingüístics", 10h.

- "Integrar las TIC dentro y fuera del aula", **COP de Pamplona**, UPNA, Pamplona, 22/23-1-2014, 10h.
- "Aprendizaje cooperativo", *IV Jornada de Didáctica. Enseñanza de ELE para niños y adolescentes. Diferenciación y aprendizaje cooperativo*, **Instituto Cervantes Hamburgo**, Hamburg, 14/15-2-2014.
- "Llegir i escriure en línia", Unitat de Normalització Lingüística, **Diputació de València**, MuVIM, Valencia, 7-3-2014, 4h.
- "El discurso del profesor: de las instrucciones a las explicaciones" y "Análisis crítico del discurso para ELE", *V Encuentro Práctico ELE* de Cracovia, **International House, Editorial Difusión e Instituto Cervantes**, IC Cracovia, 6/5-6-2014.
- "La lectura como actividad social: lectura crítica" y "Ideas para desarrollar la lectura crítica en las aulas", curs d'estiu *Caminos para el desarrollo de la Competencia Lectora*, **Universidad del País Vasco**, Donosti, 1-7-2014.
- "Enseñando a escribir: qué hacemos cuando escribimos", *III Seminario estival de la red internacional de universidades lectoras*, **Universidad de Cádiz**, Cádiz: 8-7-2014.
- "En Internet, ¿no hay bibliotecaria!", *VII Máster en la promoción de la lectura y la literatura infantil*, **CEPLI Universidad de Cuenca**, Cuenca, 9-7-2014.

2015

- "[Organización y gestión del aula de L2: manejo y dinámica](#)", al Centro de Lenguas, **Universidade A Coruña**, Coruña, 13/17-7-15; con Begoña Montmany.
- "Prácticas lectoras y escritoras cooperativas para ELE/L2", cursos de verano, **UIMP - Universidad Internacional Menéndez y Pelayo**, Santander; del 3/7-8-15, con Lourdes Miquel y Carmen Pastor.
- "Evaluación de la expresión escrita", **Instituto Cervantes de New Delhi**, India, 7-11-2015.

2016

- "Aprendre i ensenyar llengües a l'època d'Internet", *Jornada Cohesió social i escola en català*, **STEI Intersindical**, Palma, 19/20-2-2016.
- "Competencia lingüística: la expresión escrita en el aula de secundaria", **CPR Murcia**, Murcia,
- "Expresión escrita", *Máster de Formación de Profesores de ELE*, Departamento de Filología Española, **Universidad de Málaga**, 8/9-4-2016.
- "Organización y gestión del aula de ELE: manejo y dinámica de clase", **Centro de Lenguas, Universidad de A Coruña**, 11/15-7-2016, amb Begoña Montmany.
- "Estrategias para la expresión escrita y su evaluación", *Cursos de verano*, **UIMP**, Santander, 1/5-8-2016, con Lourdes Miquel y Carmen Pastor.
- "Lectura, curación y mediación críticas", *XI Encuentro de Profesores de Español de la República Checa*, **Instituto Cervantes de Praga**, Praga, 4/5-11-2016.

2017

- "Aprentatge i avaluació de l'expressió escrita", **Escola Oficial d'Idiomes**, Tarragona, 13-1-17.
- "Investigaciones sobre la lectura y la escritura en la red", *Pós-Graduação em Lingüística Aplicada, Programa de Língua Portuguesa e Filologia e Programa de Pós-Graduação em Letras*, *Escola de*

Altos Estudios (EAE) de CAPES (Agencia brasileira), con **Universidade Estadual Paulista** (UNESP) y **Universidade Estadual de Campinas** (UNICAMP), Brasil, 20/24-3-2017.

- “Escriure a l’aula”, curs *Pensar, llegir, escriure*, curso de verano en el **Col·legi Oficial de Doctors i Llicenciats en Filologia i Lletres i Ciències de l’Educació**, Barcelona, 7-7-2017.
- “Recursos lingüísticos digitales”, *XXV Curso de Didáctica del Español como Lengua Extranjera*, **Universidad de Málaga**, 10-7-2017.
- “Escribir para ser académico”, Instituto de Investigaciones Lingüísticas, **Universidad de Costa Rica**, 21/24-8-2017.
- “Los fans y las comunidades aprendiendo ELE”, Facoltà di Lettere, **Università degli Studi Suor Orsola Benincasa**, Napoli. 13/17-11-2017. Estada Erasmus+
- “Investigar la lectura y la escritura en la red: enfoques, métodos y ética”, **Universidad del Valle** (Cali), 25/27-9-2017.
- “[Leer y escribir en el aula](#)”, curso en línea, **CLIC**, 20-2-2017 al 5-3-2017.

2018

- “Literacidad crítica en la escuela: retos y propuestas”, *Seminario Internacional; Desarrollo de Literacidad desde un Enfoque Sociocultural*, **Universidad Alberto Hurtado**, Santiago de Chile, 15-1-2018.
- “Destrezas revisitadas: escuchar, leer y escribir con la red”, *XVI Jornadas de Formación de Profesorado*, **Instituto Cervantes de Múnich**, Múnich, 17-2-2018.
- “Aprendizaje cooperativo para L2”, **EOI Torrevella**, Torrevella, 9-3-2018.
- “¿Cómo mejorar la escritura en ELE? Nuevas estrategias para viejos problemas”, **Consejería de Educación en Suiza y Austria / Universität Zürich**, Zúric, 26-5-2018.
- “Aprendiendo de los fans de ELE/L2”, **KU Leuven y Instituto Cervantes de Bruselas**, Brussel·les, 6-7-2018.
- “Discurso y actuación del docente en el aula”, *XV Jornada didáctica de ELE*, **Instituto Cervantes de Bremen**, Bremen, 16-11-2018.

2019

- “El uso de la escritura en ELE” y “Leer críticamente en línea, para docentes; “Taller de escritura”, para alumnos bangladesíes. **Cátedra Inditext. Lengua y cultura españolas en la Universidad de Dacca**, 10/17-1-2019.
- “Com millorar els informes: criteris i propostes”, Despacho Faura-Casas, **Col·legi de Censors de Comptes de Catalunya**, Barcelona, 1-2-2019.
- “Ensenyar a escriure a les escoles i instituts del segle XXI”, **Serveis Educatius del Garraf**, Sala d’actes de la UPC, Vilanova i la Geltrú, 7-2-2019.
- “Didáctica de la lectura”, *Leer para escribir, escribir para leer*, **CPR A Coruña**, 28-2-2019.
- “Ciencia de la escritura creativa”, **Fuentetaja. Talleres de escritura creativa**, Madrid, 15/16-3-2019. Grabado para verse en línea.
- Workshop: “Strategies for a critical comprehension”, *55 edición de las Semanas de las Bibliotecas en Estambul Istanbul*, **Goethe Institut, Institut Française y Instituto Cervantes de Estambul**, *Dream your Library! Let’s have better readers, beter spaces, better uses*. Estambul, 30-3-2019.

- “Aprendiendo de los fans de ELE/L2”, **Instituto Cervantes de Río de Janeiro**, 29-4-2019.
- “Corrección y escritura”, **Centro de Profesorado**, Alcalá de Guadaíra, 27-5-2019.

Prevista:

- “Llegir i entendre en un mon ple de mentides”, Jornades de noviembre, **Fundació Bromera**, Valencia, 29/30-11-2019.

11. Otros méritos

Miembro del equipo (científico, editorial, consultor, etc.) de 29 revistas científicas:

1. [Anthropos. Cuaderno de cultura, crítica y conocimiento](#), Editorial Ahthropos, Barcelona, tercera etapa, desde 2013.
2. [Artículos de didáctica de la lengua i la literatura](#). Editorial Graó, 2004-2010. ISSN: 1133-9845. <21-7-19>
3. [Contextos educativos. Revista de Educación](#), Universidad de la Rioja. ISSN: 1575-023X; EISSN 1695-5714. Desde el número 13, 2013. <21-7-2019>
4. [Cuadernos Comillas](#), Revista internacional de Aprendizaje del Español, 2011-2012. ISSN 2174-8179. <21-7-2019>
5. [Cultura & Educación](#). Taylor & Francis Online, 2000-04, 2004-08 y 2008-13. <20-12-10>
6. [Diálogo das Letras](#). Grupo de Pesquisa em Produção e Ensino de Texto (GPET), del Programa de Pós-Graduação em Letras do Departamento de Letras/Campo Avançado “Profª Maria Elisa de Albuquerque Maia”, da Universidade do Estado do Rio Grande do Norte. Revista semestral y digital. <21-7-2019>
7. [Didáctica XXI. Revista de la Asociación Mexicana de Profesores de Lengua y Literatura](#). México. Derecho de autor: 04-2000-010513200600. 2003-2005.
8. [Didacticae. Journal of Research in Didactics of Science, Languages, Arts and Humanities and Physical Education](#). Universitat de Barcelona, Facultat d’Educació. ISSN: 2462-2737, semestral. <21-7-2019>
9. [Enunciación](#). Universidad Distrital Francisco José de Caldas, Bogotá, desde mayo 2019. <21-7-2019>
10. [Glosas Didácticas. Revista Electrónica Internacional de Didáctica de las Lenguas y sus Culturas](#). ISSN 1576-7809, desde enero de 2002. <21-7-19>
11. [Humanidades](#). Universidad de Costa Rica, desde 2014.
12. [Journal of Spanish Language Teaching](#). Londres: Routledge Taylor& Francis Group. ISSN: 2324-7797 (print) / ISSN: 2324-7800 (online). Desde su creación 2014. <21-7-19>
13. [Huellas](#). ILLPAT (Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Literarias de la Patagonia), Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco, Trelew.
14. [Itinerarios](#), Instituto de Estudios Ibéricos e Iberoamericanos de la Universidad de Varsovia, ISSN: 1507-7241. 2006-2010
15. [Kaleidoscopio](#). Revista Arbitrada de Educación, Humanidades y Arte. Departamento de Educación, Humanidades y Artes de la Universidad Nacional Experimental de Guayana (Venezuela), 2004-2012.
16. [Leer, Escribir y Descubrir \[RELED\]](#). Revista electrónica de la International Reading Association (IRA) & Florida International University. ISSN: 2309-0006. 2013-2015, 2 números.
17. [Lenguaje](#), Escuela de Ciencias del Lenguaje, Universidad del Valle, Cali. Desde 2007. <21-7-19>
18. [Lingüística y Literatura](#), Revista del Departamento de Lingüística y Literatura de la Universidad de Antioquia, Medellín, desde 2000. <21-7-21>
19. [Logos: Revista de Lingüística, Filosofía y Literatura](#). Revista de la Facultad de Humanidades de la

- Universidad de la Serena (Xile); coeditada por la Universidad de Giessen (Alemania). ISSN impreso: 0716-7520; ISSN electrónico: 0719-3262.
20. *Lulú Coquette. Revista de Didáctica de la Lengua y la Literatura*, Ediciones Octaedro S.L., 2001-2016; DL: 48.224-2003, sin ISSN, 7 números.
 21. [Opción. Revista de Antropología, Ciencias de la Comunicación y de la Información](#), Filosofía, Lingüística y Semiótica, Problemas de Desarrollo, la Ciencia y la Tecnología. Universidad del Zulia. Facultad Experimental de Ciencias. Departamento de Ciencias Humanas. Maracaibo. Venezuela. ISSN: 1012-1587. Desde el número 29, 1999. <21-7-19>
 22. *Páginas de Guarda. Revista de Lenguajes, Edición y Cultura escrita*, Cátedra Corrección de Estilo, Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, 2006-2008. ISSN: 1669-9246. [Dialnet](#) <21-7-19>
 23. [Perfiles educativos](#). Instituto de Investigaciones sobre la Universidad y la Educación, UNAM, México, desde 1-7-2017. <21-7-19>. Scopus (Q3).
 24. [Práctica docente. Revista de Investigación Educativa](#), Secretaría de Educación Pública, Gobierno de México, desde 2018. <21-7-2019>
 25. [RedELE. Red electrónica de didáctica del español como lengua extranjera](#). Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. ISSN: 1571-4667; NIPO: 030-15-031-6. <21-7-2019>
 26. [Revista de Lingüística Teórica y Aplicada](#), Universidad de Concepción, desde de Vol. 42 (1), 2004. CL ISSN 0033-698X. <http://www.scielo.cl/revistas/rla/eedboard.htm> <21-7-19>
 27. [Revista Signos. Estudios de Lingüística](#). Instituto de Literatura y Ciencias del Lenguaje, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Desde el número 29-50 (Volumen XXXIV; 1r/2º semestre 2001). ISSN: 0035-0451. Revista JCR y Scopus (Q1-Q2). Editor: Giovanni Parodi Sweis. <21-7-19>
 28. [Signos ELE. Revista de Español como Lengua Extranjera](#), Universidad El Salvador, Buenos Aires, desde su creación (1-4-2007). <21-7-19>
 29. [Textos de didáctica de la lengua y la literatura](#). Editorial Graó, 1996-2010. ISSN: 1133-9829. <21-7-19>

Evaluador de estos boletines de investigación:

- *Arena Romanística*, Department of Foreign Languages, University of Bergen, 2009.
- *Articles de didàctica de la llengua i la literatura*, editorial Graó, Barcelona, 2019.
- *Bellaterra Research Journal*, Barcelona-UAB, 2019.
- *Bordón*, Madrid, 2019.
- *Caplletra*, Valencia, 2011.
- *Computers and Education*, Londres, 2018.
- *Infancia y Aprendizaje*, de la Fundación Infancia y Aprendizaje, Madrid, 2006.
- *Investigación y postgrado*, Universidad Pedagógica Experimental Libertador, Caracas, 2006.
- *Lenguaje y textos*, Valencia, 2017.
- *Marco ELE*, Madrid, 2018.
- *Ocnos*, UCLM-Cepli, Cuenca, 2012-2017.
- *Red U. Revista de docència universitària*, Madrid, 2007.
- *RESLA*, Madrid, 2015.
- *Revista Comunicar*, Huelva, 2019.
- *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, Concepción, 2009.
- *Revista de Pedagogía*, Universidad Central de Venezuela, 2007-08.

- *Revista Investigación y Posgrado*, Caracas, 2006.
- *Revista Lenguaje*, Universidad de Antioquia, Medellín, 2004.
- *Revista Mexicana de Investigación Educativa*, Mèxic, 2008.
- *Revista Signos*, Universidad Católica de Valparaíso, Valparaíso, 2010-2017.
- *Sintagma. Revista de Lingüística*, Universitat de Lleida, Lleida, 2010.
- *Temps d'Educació*, Universitat de Barcelona, Barcelona, 2008.

Miembro del Comité Científico de congresos y simposios:

1. *Primer Coloquio Internacional y Tercero Regional de la Cátedra UNESCO para la lectura y la escritura en América Latina*, Universidad del Valle: Cartagena de Indias (Colombia): 9/15-12-2001.
2. *IX Simposio Internacional de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura*, Universidad de La Rioja, Logroño, 30/11-2/13.
3. Sección de *Adquisición y Aprendizaje* del Congreso anual de AESLA (Asociación Española de Lingüística Aplicada), 2001 (4) y 2002 (3). (evaluador anónimo).
4. *Congrés Internacional de Docència Universitària i Innovació (CIDUI)*:
 1. *V Congrés Internacional de Docència Universitària i Innovació (CIDUI)*, **Estudi General de Lleida**, Lleida, 2/4-7-08. Tema: *El canvi en la cultura docent universitària*.
 2. *VI Congrés Internacional de Docència Universitària i Innovació (CIDUI)*, **Universitat Politècnica de Catalunya**, Barcelona, 30-6 / 2-7-10.
 3. *VII Congrés Internacional de Docència Universitària i Innovació (CIDUI)*, "La universitat: una institució de la societat", **UPF**, Barcelona, 4/6-7-2012.
 4. *VIII Congrés Internacional de Docència Universitària i Innovació 2014 (CIDUI)*, "Models flexibles de formació: una resposta a las necessitats actuals", universitats catalanes, Tarragona, 2/4-7-2014. <http://www.cidui.org/ca/comites.html> <30-3-2015>
5. *IV Congrés de la Cibersocietat 2009, Crisi analògica, futur digital*, cocoordinador del grup de treball "Lectura i escriptura en línia". Vegeu novembre de 2009. Vegeu [Actas del IV Congrés de la Cibersocietat](#) 2009. <20-12-10>
2. *III Congreso Internacional de Etnografía y Educación: Contextos múltiples de socialización y aprendizaje* [III CIEYE Madrid 2013], Madrid, Centro de Ciencias Humanas y Sociales del CSIC, Universidad Complutense de Madrid, Universidad Autónoma de Madrid y Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid, 3/5-7-2013. <http://cieye.wordpress.com/> <5-7-2013>

Evaluador de grupos, unidades y proyectos de investigación en convocatorias institucionales:

- Programa ARMIF 2014 (*Ajuts de recerca en millora i innovació en la formació inicial de mestres per a les titulacions impartides a les universitat participants en el Programa de Millora i Innovació en la Formació de Mestres*) para la AGAUR, de la Generalitat de Catalunya, 2014.
- *Premis Recerca Jove* para fomentar el espíritu científico de los jóvenes, AGAUR, convocatorias 2017 y 2018.
- Proyectos competitivos de investigación (MINECO), en estas convocatorias:
 - Programa Nacional de I + D + i, Ministerio de Educación y Ciencia, Espanya: 2006 (1 proyecto), 2009 (2), 2010 (2), 2011 (3).
 - "Excelencia" y "Retos" del Plan Estatal 2103-2016, en el área de Educación, para la Subdirección General de Investigación Científica del MINECO (10 y 12 proyectos).
- Proyectos de investigación del Fondo de Desarrollo científico y tecnológico (*Conicyt*), Chile, en las convocatorias 2005 (1) y 2010 (1).

Miembro jurado de varios premios:

- Premi Carme Serrallonga, concedido por la Universitat de Barcelona, a una organizació que destaque por su calidad comunicativa (1994-98).
- Premio John McDowell de innovación e investigación en la enseñanza del inglés y del catalán, 1995-96.
- Premio Telémaco 2009 (mejor tesis, artículo y libro de didáctica de la lengua y la literatura), Cátedra Telémaco Universidad Complutense de Madrid / Editorial SM, Madrid, 2009.

Miembro de tribunales de tesis doctorales y trabajos de fin de máster:

1. Pepa Valdelvira Aguilera, "El vocabulari i la comprensió lectora a partir de la instrucció de conceptes", dirigida por Cèsar Coll Salvador, Dep. de Psicologia Evolutiva i de l'Educació, **UB**, Barcelona, 4-11-96, vocal.
2. Laura Cerdán Martínez, "La comunicación no verbal en el discurso del profesor: estilos didácticos", dirigida por Miquel Llobera, Dep. de Didàctica de la Llengua i la Literatura, **UB**, Barcelona, 1997, vocal.
3. Mario Pujol Llop, "Análisis de errores gramaticos en textos libres de estudiantes de enseñanzas medias", dirigida por Paz Battaner, Institut Universitari de Lingüística Aplicada, **UPF**, Barcelona, mayo de 1999, vocal.
4. Assumpta Fargas, "Predictibilitat i impredictibilitat en el sistema gràfic del català: el cas de la vocal neutra. Implicacions didàctiques", dirigida por Teresa Cabré, Dep. de Filologia Catalana, **UB**, Barcelona, 15-3-01, vocal.
5. Gloria Rincón Bonilla, "Entre-textos: mecanismos de influencia educativa en la enseñanza y aprendizaje del lenguaje escrito en la educación primaria", dirigida por Ana Teberosky y Juana Sancho, Dep. de Didàctica i Organització Educativa, **UB**, Barcelona, 22-6-01, vocal.
6. Sandra Blanco Paetsch, "La calidad de la composición escrita en lengua extranjera: Un modelo de composición centrado en la sensibilización del escritor ante la presencia del lector en el texto", dirigida por Ana M. Martín Úriz, Dep. de Filología Inglesa, **UAM**, Madrid, 27-6-03, vocal.
7. J. Miguel Alcázar Cuello, "Controversias tecnocientíficas y medios de comunicación: el caso de la clonación humana y los raëlianos en *El País*", dirigida por Rafael González Galiana, Dep. de Periodismo I, Facultad de Comunicación, **Universidad de Sevilla**, Sevilla, 12-2-04, vocal.
8. Joan Busquets Gasulla, "La correcció dels errors al Batxillerat. Una interacció escrita", dirigida por Joan Perera, Dep. de Didàctica de la Llengua i la Literatura, **UB**, Barcelona, 13-10-05, vocal.
9. Thamara Fagúndez Zambrano, "Análisis del discurso en clases de física universitaria", dirigida por Marina Castells, Dep. de Didàctica de les Ciències Experimentals i la matemàtica, **UB**, Barcelona, 19-12-06, vocal.
10. Lúdia Usó Viciado, "Creencias de los profesores de E/LE sobre la enseñanza/aprendizaje de la pronunciación", dirigida por Francisco José Cantero Serena, Dep. de Didàctica de la Llengua i la Literatura, **UB**, Barcelona, 14-2-08, vocal.
11. Mireia Manresa, "Els hàbits lectors dels adolescents. Efectes de les actuacions escolars en les pràctiques de lectura", dirigida por Teresa Colomer, Dep. de Didàctica de la Llengua i la Literatura i les Ciències Socials, **UAB**, Barcelona, 10-9-09, vocal.
12. Paz Ferrero García de Jalón, "Definición y análisis de parámetros lingüísticos cuantitativos para herramientas automáticas de evaluación aplicables al español como lengua extranjera", dirigida por Rachel Whittaker y Teresa Bordón, Dep. de Filología Inglesa, **UAM**, 21-6-2011, vocal.
13. María Victoria Martín, "Estructura narrativa, contextualización y aprendizaje en textos electrónicos", dirigida por José Luis Rodríguez Illera, Dep. de Teoria i Història de l'Educació, Facultat de Pedagogia, **UB**, 28-11-2011, vocal.
14. Marta Flores Coll, "Llegim en parella. Influència de la tutoria entre iguals en la comprensió i

- l'autoconcepte lector", dirigida por David Duran Gisbert, Dep. de Psicologia Bàsica, Evolutiva i de l'Educació, **UAB**, 18-9-2012, vocal.
15. María Pilar Alderete Díez, "Teaching to learn. Learning to tech. Classroom research tools for second language learning. A case study based on English as a foreign Language (EFL) and Spanish as a foreign language (SFL) in a secondary school and a university", dirigida por Elena González-Cascos Jiménez, Dep. de Filología Inglesa, Doctorado en estudios ingleses avanzados: lenguas, culturas en contacto, **Universidad de Valladolid**, 28-6-2013, president.
 16. Aneska Ortega Blanco. "Lectura y escritura digitales", dirigida por Ana Teberosky y María José Rúbio Hurtado, Dep. de Teoria i Història de l'Educació, Doctorat en "Multimedia educativo", Facultat de Pedagogia, **UB**, 18-12-2013, vocal.
 17. Gloria Elisabeth Riera Rodríguez. "La escritura de los estudiantes en las academias hispanes: una aproximación sociocultural al sistema curricular y a la construcción de los textos", dirigida por Mercedes Marcos Sánchez, Dep. de Lengua Española, Facultat de Filología, **Universidad de Salamanca**, 28-11-2014, president.
 18. Antonio Orta Gracia. "Efectos de la formación inicial en el desarrollo de las competencias docentes clave: usos y aplicaciones de la European Profiling Grid (EPG) / Perfil Europeo del Profesor de Lenguas", dirigida por Francisco Lorenzo. Dep. de Filología y Traducción, **Universidad Pablo de Olavide**, Sevilla, 20-10-2015, vocal.
 19. Milena Ivanovic. "Manifestaciones de la opinión y de la argumentación en columnistas de *El País* y de *ABC*", dirigida por Santiago Alcoba Rueda. Dep. de Filología Española, **UAB**, Barcelona, 29-10-2015, vocal.
 20. Nelma Cristina Mesquita Gomes Patela. "Da palavra ao texto, do sentido lido à criação. Um outro olhar sobre a leitura e a escrita – Seroes Literários", dirigida por Estela Pinto Ribeiro Lamas. Facultade da Ciencias da Educación, Dep. de Didáctica e Organización Escolar, **Universidade de Santiago de Compostela**, 21-12-2015, vocal.
 21. M^a Montserrat Vaqueiro Romero. "La aplicación de las nuevas tecnologías a la enseñanza de la lengua española", Programa de doutoramento: "Lingua e sociedade da información: a lingüística e as súas aplicacións", Facultade de Filoloxía e Traducción, **Universidade de Vigo**, 21-1-2016, presidente.
 22. Núria Molas Castells. "La narrativa transmèdia a l'educació: un estudi de cas a l'educació secundària obligatòria", dirigida por José Luis Rodríguez Illera. Programa de doctorat Educació i Societat, Facultat d'Educació, Dep. de Teoria i Història de l'Educació, **UB**, 8-9-2017, vocal.
 23. Lucas Ramada Prieto. "Esto no va de libros. Literatura Infantil y Juvenil Digital y Educación Literaria", dirigida per Mireia Manresa Potrony, Programa de Doctorat en Didàctica de la Llengua i de la Literatura, Dep. de Didàctica de la Llengua i la Literatura, i de les Ciències Socials, **UAB**, 14-9-2017.
- Proyectos finales del Màster de profesorado de Español como Lengua Extranjera, del Dep. Didàctica de la Llengua i la Literatura Catalana, **UB**:

Miembro de asociaciones, comisiones y grupos científicos:

- *Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* [AILLC], desde 2004. <http://aillc.espais.iec.cat/>
- *EARLI* (European Association for the Research on Learning and Instruction), y del grupo *SIG Writing* (Special Interest Group: Writing). <http://www.earli.org/>
- *Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura* [SEDLL], desde 2007. Web: <http://sedll.org/es>
- *Asociación Española de Lectura y Escritura* [AELE], filial de la International Reading Association a Europa, desde 2008. <http://www.asociacionaele.org/>

- *Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera [ASELE;]*, desde 2010. Web: <http://www.aselered.org/>
- *Associació d'Estudis sobre Discurs i Societat [EdiSO]*, desde su fundació (2013). <http://www.edisoportal.org/inicio/el-portal-de-ediso>
- *UNICO, Unió de Correctores*, 28-2-09. Socio de Honor de la Associación. <http://www.unionedecorrectores.org/Mambo/> <21-12-10>
- *Junta Permanent de Català*, del 8-1-1996 al 10-12-2001. Miembro de la 'Comissió de revisió de la prova del nivell D' de la Junta Permanent de Català y posteriormente de los Certificats de català.
- Subcoordinador de las pruebas PAAU de LOGSE y miembro de la Comissió de Llengua Catalana para la elaboración de un modelo de prueba para las ediciones futuras (1998-99).

Asesor lingüístico del Senado de Chile para la formación de traductores, redactores y taquígrafos de esta institución, septiembre y octubre de 2003.

Vocal del Consell Superior del Sistema Educatiu, por la Generalitat de Catalunya, del 22-4-2013 al 22-4-2017; resolución ENS/909/2013 del 22 de abril, DOGC 6366, del 30-4-2013. CVE-DOGC-A-13116036-2013.

Gestión académica:

Un tramo reconocido de gestión: 1-1-2011 por los cargos de gestión en la UPF (notificación retroactiva del 16-11-2011).

En la Universitat de Barcelona:

- Miembro de la Comisión de Prácticas de la Facultat de Formació del Professorat d'EGB (curs 91-92).

En la UPF:

- Coordinador de las materias de Análisis del Discurso (lengua catalana) desde 1993-2005.
- Coordinador de la Unitat de Suport a la Docència de la Facultat de Traducció i Interpretació, desde su creación (setiembre 2000) hasta octubre de 2002.
- Vicedecano de Ordenación Académica de la Facultat de Traducció i Interpretació desde octubre de 2002 (fecha de nombramiento, 14-11-02) hasta setiembre de 2010 (fecha de cese, 22-9-10).
- Tutor de estudiantes de grado y posgrado en varias modalidades: estudiantes en riesgo de abandono (2008-10), estudiantes de máster (11-13), estudiantes de la especialidad de Enseñanza de Lenguas (2013-15).
- Miembro de la Comisión de Doctorado del Departament de Traducció i Ciències del Llenguatge.
- Miembro del Claustre Universitari de la UPF del 2008 al 2014.
- Coordinador del *Màster de Formació del Professorat de Secundària, Batxillerat, Mòduls Professionals i EOI, especialitat llengua i literatura catalana i castellana*, UOC-UPF, primera edició 2019-2020.

Actividades no académicas:

- Colaborador técnico de la Direcció General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya (del 1-2-85 al 15-10-88), con contrato laboral indefinido.
- Formador y asesor de redactores en varias organizaciones:
 - Instituciones públicas: Generalitat de Catalunya, Ajuntament de Barcelona Instituto Cervantes (administración).
 - Empresas privadas: Banc de Sabadell, Caixa d'Estalvis i Pensions de Barcelona "la Caixa"

(departamentos de Auditoria Interna, Comptabilitat, Comunicació, Comercial), Fundació Social “la Caixa”, Grupo Santillana (Barcelona), BBVA (Área de Auditoria de Banca Comercial de Barcelona, Madrid y Valencia), Fundación Germán Sánchez Ruipérez (Salamanca), La Vola serveis ecològics (Manlleu), Repsolypf (Cartagena), Cuatrecasas Abogados (Barcelona), Faura-Casas Auditors, desde 1990 hasta enero de 2019.

- Redactor ocasional y asesor de redacción paraa varias empresas públicas (ICASS de la Generalitat de Catalunya) y privadas (“la Caixa”, ENHER).
- Asesor lingüístico del Senado de Chile para la formación de traductores, redactores y transcritores de esta institució, en el DTCL UPF, en setiembre y octubre de 2003.
- Vocal del Consell Superior del Sistema Educatiu, de la Generalitat de Catalunya, del 22-4-2013; resolució ENS/909/2013 del 22 de abril, DOGC 6366, del 30-4-2013. CVE-DOGC-A-13116036-2013.
- Premio del Consell Social de la UPF a la calidad en la docencia (2007-2008).

10-1-2019